



مرکز تحقیقات رایانگی

اصفهان

گامی



رسالت  
علیهما الصلوة  
والتسلیمة

www. **Ghaemiyeh** .com  
www. **Ghaemiyeh** .org  
www. **Ghaemiyeh** .net  
www. **Ghaemiyeh** .ir

# اتباع ابا خدا

زیارت عاشورا

آل یاسین

حدیث کساء

دعاهای توسل

کعبه ، ندبه

فروج ، عهد

انتشارات مسجد مقدس جمکران

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# ارتباط با خدا (منتخب ادعیه)

نویسنده:

جمعی از نویسندگان

ناشر چاپی:

مسجد مقدس جمکران

ناشر دیجیتال:

مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

## فهرست

۵	فهرست
۷	ارتباط با خدا (منتخب ادعیه)
۷	مشخصات کتاب
۷	پیشگفتار
۷	دعای فرج
۸	دعای عهد
۹	دعای حضرت مهدی
۱۰	استغاثه به صاحب الزمان
۱۱	زیارت آل یس
۱۳	زیارت امین الله
۱۴	زیارت عاشورا
۱۶	دعای علقمه
۲۰	دعای توسل
۲۲	دعای کمیل
۲۲	قسمت اول
۲۴	قسمت دوم
۲۷	دعای ندبه
۲۷	قسمت اول
۳۰	قسمت دوم
۳۳	دعای سمات
۳۳	قسمت اول
۳۵	قسمت دوم
۳۷	حدیث کساء

تاریخچه ی مسجد مقدس جمکران ..... ۳۹

درباره مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان ..... ۴۰

## ارتباط با خدا (منتخب ادعیه)

## مشخصات کتاب

عنوان و نام پدیدآور: ارتباط با خدا مشخصات نشر: قم: مسجد مقدس جمکران ۱۳۸۴. مشخصات ظاهری: ۱۶۸ص: ۱۷۸۱۲س م. وضعیت فهرست نویسی: توصیفی یادداشت: چاپ دهم یادداشت: عنوان روی جلد: زیارت عاشورا، آل یاسین، حدیث کساء، دعاهاى توسل، کمیل... عنوان روی جلد: ارتباط با خدا: زیارت عاشورا، آل یاسین، حدیث کساء، دعاهاى توسل، کمیل... شناسه افزوده: مسجد جمکران، قم شماره کتابشناسی ملی: ۱۲۵۹۸۱۶

## پیشگفتار

بسم الله الرحمن الرحيم «وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ فَلْيَسِّرْ تَجِيبُوا لِي وَلْيُؤْمِنُوا بِي لَعَلَّهُمْ يَرْشُدُونَ» «وهنگامی که بندگان من درباره من از تو سؤال کردند، من به آنان نزدیکم و اجابت می‌کنم دعای کسی را که مرا بخواند، پس بندگان ما از من طلب اجابت کنند و به من ایمان آورند باشد که به مقام رشد نایل گردند». «ما مفتخریم که ادعیه حیات بخش که او را قرآن صاعد می‌خوانند از ائمه معصومین ماست.» این کلام بخشی از وصیتنامه سیاسی الهی حضرت امام خمینی رحمه الله بنیانگذار جمهوری اسلامی و احیاگر اسلام ناب محمدی صلی الله علیه و آله در عصر حاضر است. هم او که آثار روحانی دعا را در وجود خویش کاملاً متبلور ساخته بود و به رهروانش سفارش می‌نمود که با تمسک به این دو وسیله (قرآن نازل) کلام خدا و (قرآن صاعد) گفتار اهل بیت علیهم السلام به خصوص دعای شعبانیه و زیارت جامعه، راه صحیح زندگی را دریافته و از خود موجودی بسازند با روح بلند الهی و اراده قوی، مصمم و شکست‌ناپذیر «وَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ». اینک که به یاری خداوند منان در سال پیامبر اعظم صلی الله علیه و آله توفیق آماده‌سازی این منتخب را در راستای اشاعه و ترویج فرهنگ و معارف پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و اهل بیت طاهرینش علیه السلام داشته‌ایم ضمن تقدیم این کتاب به شما رهروان صادق اهل بیت علیهم السلام از خداوندی که «موجب دعوة المضطرين» است عاجزانه درخواست می‌کنیم در ظهور منجی عالم بشریت حضرت مهدی موعود (عجل الله تعالی فرجه) تعجیل فرماید و ما را از بهترین اعوان و انصار آن حضرت قرار دهد. آمین یا رب العالمین. اللهم صل علی محمد وآل محمد وعجل فرجهم ستاد فجر آفرینان عاشورایی استان سمنان

## دعای فرج

إِلَهِي عَظَمَ الْبَلَاءُ، وَبَرِحَ الْخَفَاءُ، وَأَنْكَشَفَ الْغَطَاءُ، بَارِهَا! گرفتاری بزرگ گشت، و پنهانی‌ها آشکار شد، و پرده از رازها برداشته شد، و آنقطع الرجاء، وَضَاقَتِ الْأَرْضُ وَ مَنَعَتِ السَّمَاءُ، و امید گسسته شد، و پهنای زمین تنگ شد، و از ریزش رحمت آسمان دریغ ورزیده شد، وَ أَنْتَ الْمُسْتَعَانُ وَالْإِيكُ الْمُشْتَكِي، وَ عَلَيْكَ وَ تَوْبِي يَأُورِ مَا وَ بَه سَوِي تَوَسْتُ كَلَايَهَا وَ شَكَايَتَهَا، وَ بَر تَوَسْتُ الْمُعْوَلُ فِي الشَّدَّةِ وَالرَّخَاءِ. اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى اعْتِمَادِ وَ تَكِيهِ مَا چَه در سختی و چه در آسانی. بارها! درود فرست بر مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، أُولَى الْأَمْرِ الَّذِينَ فَرَضَتْ مُحَمَّدٌ وَ خَانِدَانِ مُحَمَّدٍ، آن زمامدارانی که واجب کرده‌ای عَلَيْنَا طَاعَتَهُمْ، وَ عَرَفْنَا بِذَلِكَ مَنَزِلَتَهُمْ، فَفَرَّجْ عَنَّا بِرِ مَا فَرَمَانِ بَرْدَارِشَانِ رَا، وَ بَدِينِ سَبَبِ جَايگاهشان را به ما شناساندی، پس گشایش ده بر ما بِحَقِّهِمْ فَزَجًّا عَاجِلًا قَرِيبًا، كَلِمَةِ الْبَصِيرِ أَوْ هُوَ بِحَقِّ ايشان گشایشی فوری و نزدیک، همچون برهم زدن چشم یا أَقْرَبُ، يَا مُحَمَّدُ يَا عَلِيُّ! يَا عَلِيُّ يَا مُحَمَّدُ! زودتر (از آن)، ای محمد ای علی! ای علی ای محمد! اِكْفِيَانِي فَإِنَّكُمَا كَافِيَانِ، وَأَنْصُرَانِي فَإِنَّكُمَا نَاصِرَانِ. مرا نگاه‌دارید که

شما باید نگه‌دارندگان من ، و مرا یاری کنید که شما باید یاوران من یا مَوْلَانَا یا صَاحِبِ الزَّمَانِ ، الْعَوْثُ الْعَوْثُ الْعَوْثُ . ای سرور ما! ای صاحب اختیار جهان! به فریادم برس! به فریادم برس! به فریادم برس . اَذْرِكُنِي اَذْرِكُنِي اَذْرِكُنِي . السَّاعِيَةُ السَّاعِيَةُ السَّاعِيَةُ . دریاب مرا دریاب مرا دریاب مرا! همین ساعت، همین ساعت، هم اکنون . الْعَجَلُ الْعَجَلُ الْعَجَلُ . یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ! فوری فوری زود! ای خدا ای مهربان‌ترین مهربانان ! بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ . به حق محمد و خاندان پاکیزه‌اش (بر آورده کن دعای مرا).

### دعای عهد

اللَّهُمَّ رَبَّ التُّورِ الْعَظِيمِ ، وَ رَبَّ الْكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ ، بارها! ای پروردگار روشنی بزرگ ، و پروردگار سریر بلند وَ رَبَّ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ ، وَ مُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَ الْإِنْجِيلِ وَ پروردگار دریای جوشان ، و فرو فرستنده کتاب تورات و انجیل وَ الزَّبُورِ ، وَ رَبَّ الظُّلِّ وَ الْحُرُورِ ، وَ مُنْزِلَ الْقُرْآنِ وَ زبور ، و پروردگار سایه و آفتاب داغ ، و فرو فرستنده قرآن الْعَظِيمِ ، وَ رَبَّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَ الْأَنْبِيَاءِ بزرگ ، و پروردگار فرشتگان نزدیک درگاه خدا و پیامبران وَ الْمُرْسَلِينَ . اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ ، و فرستادگان . خدایا! از تو می‌خواهم به حق ذات بزرگوارت ، وَ بُنُورِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ وَ مُلْكِكَ الْقَدِيمِ ، یا حقی و به حق نور جمال تابانت و فرمانروایی دیرینهات ، ای زنده ، ای پاینده ! یا قِيَوْمَ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي أَشْرَقَتْ بِهِ السَّمَوَاتُ از تو می‌خواهم به حق آن نامت که روشن شد بدان آسمان‌ها وَ الْأَرْضُونَ ، وَ بِاسْمِكَ الَّذِي يَضِيحُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَ الْآخِرُونَ ، و زمین‌ها ، و به حق آن نامت که صالح و شایسته گشتند بدان پیشینیان وَ الْآخِرُونَ ، یا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ وَ یا حَيًّا بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ ، و پسینیان ، ای زنده پیش از هر موجود زنده‌ای ، و ای زنده پس از هر موجود زنده‌ای ، وَ یا حَيًّا حِينَ لَا حَيَّ ، یا مُحْيِيَ الْمَوْتَى وَ مُمِيتَ و ای زنده در آن هنگام که زنده‌ای وجود نداشت ، ای زنده کننده مردگان و ای میراننده الاحیاء ، یا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ . اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَانَا زندگان ، ای زنده‌ای که معبودی جز تو نیست . خدایا! برسان به مولای ما الإمام الهادی المهدی القائم بأمرک صَلَوَاتُ اللَّهِ آن امام راهنمای راه‌یافته و قیام کننده به فرمان تو - که دروهای خدا عَلَيْهِ وَ عَلَى آبَائِهِ الطَّاهِرِينَ ، عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ بر او و پدران پاکش باد - ، از طرف همه مردان وَ الْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا، سَهْلِهَا وَ زَانِ با ایمان در مشرق‌های زمین و مغرب‌های آن ، هَمُورِ آن وَ جَبَلِهَا، وَ بَرِّهَا وَ بَحْرِهَا، وَ عَنِّي وَ عَنِّی مَنْ وَ كَوْهَشِ ، خشکی آن و دریایش ، و از طرف من و پدر و مادرم الصَّلَوَاتِ زِنَةَ عَرْشِ اللَّهِ وَ مَدَادَ كَلِمَاتِهِ، وَ مَا أَحْصَاهُ دروهای هموزن عرش خدا و شماره سخنان او ، و آنچه را شمارش کرده علمه ، وَ أَحَاطَ بِهِ كِتَابُهُ . اللَّهُمَّ إِنِّي أُجَدِّدُ لَهُ فِي دَانَشْشِ ، و کتاب و دفترش بدان احاطه دارد . خدایا من تجدید و تازه می‌کنم در صَبِيحَةِ يَوْمِي هذا ، وَ مَا عِشْتُ مِنْ أَيَّامِي ، عَهْدًا بامداد این روز ، و هر چه زندگی کنم از روزهای دیگر ، عَهْدًا وَ بَيْعَةً لَهُ فِي عُنُقِي لَا أَحُولُ عَنْهَا ، و پیمان و بیعتی برای آن حضرت در گردنم که هرگز از آن سرپیچی نکنم ، وَ لَا أَزُولُ أَبَدًا . اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ وَ أَعْوَانِهِ وَ دَعَايَا قَرَارِده مرا از یاران و کمک کارانش وَ الذَّائِبِينَ عَنْهُ ، وَ الْمُسَارِعِينَ إِلَيْهِ فِي قَضَاءِ وَ دَفَاعِ کنندگان از او ، و شتابندگان به سوی او در بر آوردن حَوَائِجِهِ ، وَ الْمُتَمَتِّلِينَ لِأَوَامِرِهِ وَ الْمُحَامِلِينَ عَنْهُ ، خواسته‌هایش ، و انجام دهندگان به دستورات و اوامرش و حمایت کنندگان از آن حضرت ، وَ السَّابِقِينَ إِلَى إِرَادَتِهِ ، وَ الْمُسْتَشْهِدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ . و پیشی گیرندگان به سوی خواسته‌اش ، و شهادت یافتگان پیش رویش . اللَّهُمَّ إِنْ حَالَ بَيْنِي وَ بَيْنَهُ الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ خَدَايَا إِنْ فَاصَلَهُ فاصله افتد میان من و او آن مرگی که قرار داده‌ای آن را عَلَيَّ عِبَادِكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ، فَأَخْرِجْنِي مِنْ قَبْرِی بر بندگانت حتمی و مقرر ، پس بیرون آور مرا از گورم مُؤْتَرًّا كَفَنِي ، شاهراً سَيِّفِي ، مُجَرِّدًا قَنَايِي ، مُلَبِّبًا در حالی که کفن به خود پیچیده ، با شمشیر آخته ، و نیزه برهنه ، پاسخ گویان دَعْوَةَ الدَّاعِي فِي الْحَاضِرِ وَ الْبَادِي . اللَّهُمَّ أَرِنِي به فراخوانی آن دعوت کننده بزرگوار در شهر و بیابان . خدایا نشان بده به من الطَّلِعَةَ الرَّشِيدَةَ وَ الْعُرَّةَ الْحَمِيدَةَ ، وَ الْكُحْلَ نَاطِرِي آن جمال ارجمند و آن دارای پیشانی نورانی پسندیده را ، و بکش دیده‌ام را بِنَظَرَةٍ مِنِّي إِلَيْهِ ، وَ عَجَلَ فَرَجَهُ ، وَ سَهَّلَ مَخْرَجَهُ ، به سرمه وصال دیدارش به یک نگاه ، و شتاب کن در ظهورش ، و آسان گردان خروجش را ، وَ أَوْسَعْ مِنْجَهُ ، وَ أَسْلُكْ بِي مَحَجَّتَهُ ، وَ أَنْفِذْ



أَمْرُهُ ، و بگستران راهش را ، و مرا به راه او درآور ، و دستورش را نافذ گردان ، و أَشَدُّ أَرْزُهُ ، و أَعْمُرِ اللَّهُمَّ بِهِ بِلَادَكَ ، و أَحْيِي بِهِ و پشتش را محکم کن ، و آباد گردان خدایا به دست او شهرهایت را ، و زنده گردان بوسیله‌اش عِبَادَكَ ، فَإِنَّكَ قُلْتَ و قَوْلُكَ الْحَقُّ ، ظَهَرَ الْفَسَادُ فِي بِنْدِغَانَتِ رَا ، زیرا که تو فرمودی و گفته‌ات عین حقیقت است ، (که): «آشکار شد تبه کاری در البرّ وَ الْبَحْرِ بِمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ . فَأَظْهَرَ اللَّهُمَّ خَشْكَی و دریا به خاطر کرده‌های مردم». پس آشکار کن خدایا لَنَا وَ لَيْتَكَ و ابْنَ بِنْتِ نَبِيِّكَ الْمَسِيئِي بِاسْمِ رَسُولِكَ ، برای ما نماینده‌ات را و فرزند دختر پیامبرت که همانم فرستاده توست ، حَتَّى لَا يَظْفَرَ بِشَيْءٍ مِنَ الْبَاطِلِ إِلَّا مَرْقَهُ ، و يُحَقِّقَ تَا دَسْتِ نِيَابِدِ بِه هِيَجِ بَاطِلِي جِز أَنِكِهْ اَز هِمْ بَدِرَانِد ، و پابرجا کند الْحَقَّ و يُحَقِّقَهُ . و اجْعَلُهُ اللَّهُمَّ مَفْرَعًا لِمَظْلُومٍ حَقِّ رَا و ثابت کند آن را ، و قرار بده آن بزرگوار را خدایا پناه‌گاه ستمدیدگان عِبَادِكَ ، وَ نَاصِرًا لِمَنْ لَا يَجِدُ لَهُ نَاصِرًا غَيْرَكَ ، بِنْدِغَانَتِ ، و یاور کسی که جز تو یآوری برایش یافت نشود ، و مُمَجِّدًا لِمَا عُظِّلَ مِنْ أَحْكَامِ كِتَابِكَ ، و مُشِيدًا و تَازِهْ كِنَسِدِهْ اَن اَحْكَامِي كِهْ اَز كِتَابِ تُو تَعْطِيلِ مَانِدِهْ ، و محکم کننده لِمَا وَرَدَ مِنْ أَعْلَامِ دِينِكَ و سَيِّنِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ أَنْجِهْ رَسِيدِهْ اَز نِشَانِهْ هَاي دِينِ و آيِنْتِ و دستورات پیامبرت - که درود خداوند عَلَيْهِ و آله . و اجْعَلُهُ اللَّهُمَّ مَمْنٌ حَصَنَتُهُ مِنْ يَأْسٍ بِرَاوِ و آلسِ بَادِ - ، و قرارش ده خدایا از آنان که نگاهش داری از صَوْلَتِ و حَمَلِهْ الْمُعْتَدِينَ . اللَّهُمَّ و سَرِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ زُورِ گُويَان . خدایا شاد گردان (دل) پیامبرت محمد - که درود خداوند عَلَيْهِ و آله بِرُؤْيَتِهِ و مِنْ تَبِعِهِ عَلَي دَعْوَتِهِ ، و اَرْحَمِ بِرَاوِ و آلسِ بَادِ - را به دیدارش ، و نیز هر که در دعوتش از آن حضرت پیروی کرد ، و رَحْمِ كِنِ اسْتِكَانَتِنَا بَعْدَهُ . اللَّهُمَّ اكْشِفْ هَذِهِ الْعُمَّةَ عَنْ هَذِهِ بَرِيَجَارِگِي مَا پَسِ اَز اَن حَضْرَتِ . خدایا بَرَطْرَفِ كِنِ اَيْنِ اِنْدُوِهْ رَا اَز اَيْنِ الْأُمَّةِ بِحُضُورِهِ ، و عَجَّلْ لَنَا ظُهُورَهُ ، اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ اَمْتِ بِه حَضُورِ اِمَامِ زَمَانِ ، و شَتَابِ كِنِ بَرَايِ مَا دَرِ ظُهُورِ اَن جَنَابِ ، كِهْ اَنَانِ پِنْدَارِنْدِ ظُهُورِش رَا بَعِيدًا و نَرَاهُ قَرِيْبًا ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . بَسِيَارِ دُورِ و لِي مَا اَن رَا نَزْدِيَكِ مِي دَانِسِم ، بِه مِهْرْتِ اِي مِهْرَبَانِ تَرِينِ مِهْرَبَانَانِ . پَسِ سِهْ مَرْتَبِهْ دَسْتِ رَاسْتِ رَا بِرَانِ رَاسْتِ خُودِ زِدِهْ و مِي گُويِي: اَلْعَجَلِ الْعَجَلِ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ . بَشْتَابِ ، بَشْتَابِ ! اِي سُرُورِ مِنْ ! اِي صَاحِبِ الزَّمَانِ !

### دعای حضرت مهدی

اللَّهُمَّ اَرْزُقْنَا تَوْفِيقَ الطَّاعِيَةِ ، و بَعْدَ الْمَعْصِيَةِ ، بَارِهَا! رُوزِي مَا كِنِ كَامِيَابِي بِرِ فَرْمَانِ بَرْدَارِي رَا ، و دُورِي اَز كِنَاهِ رَا ، و صِدْقَ النَّبِيِّ ، و عَزْفَانَ الْحُزْمِيَةِ ، و اَكْرَمِنَا بِالْمُهْدِي و رَاسْتِي دَر نَيْتِ رَا ، و سَنَاخْتِنِ اَنْجِهْ حَرْمَتِش لَازِمِ اسْتِ ، و گَرَامِي دَارِ مَا رَا بِه وَسِيلِهْ رَاهِنِمَائِي و اِلَاسْتِ قَامَةِ ، و سَيِّدُذْ اَلْسَيِّئَاتِنَا بِالصَّوَابِ و الْحِكْمَةِ ، و پَايِدَارِي ، و اسْتِوَارِ كِنِ زَبَانِ هَايِ مَا رَا بِه دَرَسْتِ گُويِي و فَرَزَانِگِي ، و اَمْلًا قُلُوبِنَا بِالْعِلْمِ و الْمَعْرِفَةِ ، و طَهْرُ بَطُونِنَا و لَبْرِيزِ گِرْدَانِ دِلِ هَايِ مَا Rَا اَز دَانِشِ و سَنَاخْتِ خُودِ ، و پَاكِ كِنِ اِنْدُرُونِ مَا Rَا مِنْ الْحَرَامِ و الشُّبْهَةِ ، و اَكْثَفِ اَيِّدِينَا عَنِ الظُّلْمِ اَز غِذَاهَايِ حَرَامِ و شَبْهِهْ نَاكِ ، و بَازِدَارِ دَسْتِ هَايِ مَا Rَا اَز سَتَمِ و السَّرْقَةِ ، و اَعْضُضْ اَبْصَارِنَا عَنِ الْفُجُورِ و الْخِيَانَةِ ، و دزدِي ، و پِوِشَانِ چَشْمَانِ مَا Rَا اَز هَرْزِگِي و خِيَانَتِ ، و اَشْدُذْ اَسِيْمَاعِنَا عَنِ اللَّغْوِ و الْغِيْبَةِ ، و تَفَضَّلْ عَلَي و بِنْدِ گُوشِ هَايِ مَا Rَا اَز سَنِيدِنِ سَخْنَانِ بِيهُودِهْ و عِيْبِ جُويِي دِيگِرَانِ ، و نِيكُويِي كِنِ بِرِ عُلَمَائِنَا بِالزُّهْدِ و النَّصِيْحَةِ ، و عَلَي الْمُتَعَلِّمِينَ دَانِشْمِنْدَانِ مَا بِه پَارِسَائِي و خَيْرِ خُوهَايِ كِرْدِنِ ، و بِرِ دَانِشِ اَمُوزَانِ بِالْجُهْدِ و الرَّغْبَةِ ، و عَلَي الْمُسْتَعِينِينَ بِالِاتِّبَاعِ بِه كُوشِشِ و اشْتِيَاقِ ، و بِرِ شِنُوندِگَانِ بِه پِيروِي كِرْدِنِ و الْمُؤَعَّظَةِ ، و عَلَي مَرُوضِي الْمُسْلِمِينَ بِالشِّفَاءِ و پِنْدِ گِرْفْتِنِ ، و بِرِ بِيْمَارَانِ مُسْلِمَانِ بِه بِيهُودِي يَافْتِنِ و الرَّاحَةِ ، و عَلَي مَوْتَاهُمْ بِالرَّأْفَةِ و الرَّحْمَةِ ، و عَلَي و اَسُودِگِي ، و بِرِ مَرْدِگَانِ اَنُهَا بِه دِلْسُوزِي و مِهْرَبَانِي كِرْدِنِ ، و بِرِ مَشَايِخِنَا بِالْوَقَارِ و السَّكِينَةِ ، و عَلَي الشُّبَابِ پيرانِ مَا بِه وَقَارِ و اَرَامِشِ ، و بِرِ جُوانَانِ بِالِانَابَةِ و التَّوْبَةِ ، و عَلَي النِّسَاءِ بِالْحَيَاءِ و الْعِفَّةِ ، بِه پَشِيمَانِي و تُوْبِهْ ، و بِرِ زَنَانِ بِه شَرْمِ و پَاكِ دَامِنِي ، و عَلَي الْاَغْنِيَاءِ بِالْتَوَاضُعِ و السَّعْيَةِ ، و عَلَي الْفُقَرَاءِ و بِرِ تُوَانِگِرَانِ بِه فِرُوتِنِي و بَخِشِشِ كِرْدِنِ ، و بِرِ مُسْتَمِنْدَانِ بِالصَّبْرِ و الْقَنَاعَةِ ، و عَلَي الْغُرَاةِ بِالنَّصِيرِ و الْعَلْبَةِ ، بِه شَكِيَابِي و قِنَاعَتِ ، و بِرِ جَنگِجُويَانِ بِه يَارِي و پِيروزي ، و عَلَي الْاَسْرَاءِ بِالْخِلَاصِ و الرَّاحَةِ ، و عَلَي الْأَمْرَاءِ و بِرِ اسِيرَانِ بِه رَهَائِي يَافْتِنِ و اَسُودِگِي ، و بِرِ زَمَامِدَارَانِ بِالْعِدْلِ و الشَّفَقَةِ ، و عَلَي الرِّعِيَّةِ بِالْاِنصَافِ بِه دَادِگِرِي و

دلسوزی، و بر ملت به انصاف در کارها و حُسنِ السَّیرَةِ، وَ بَارِكْ لِلْحُجَّاجِ وَالرُّوَّارِ فِی وَخُوش رفتاری، و برکت ده برای حاجیان و زیارت کنندگان در الزَّادِ وَ النَّفَقَةِ، وَ أَفْضِ مَا أُوجِبْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَجِّ تَوْشَهُ وَ خُرْجِی رَاهَ، وَ به انجام رسان آنچه را بر ایشان واجب کردی از اعمال حج و العُمَرَةَ، بِفَضْلِكَ وَ رَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. و عمره، به وسیله احسان و مهربانیت ای مهربانان!

### استغاثه به صاحب الزمان

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلِ التَّامُّ، الشَّامِلُ الْعَامُّ، وَصَلَوَاتُهُ دَرُودٌ كَامِلٌ وَ تَمَامٌ وَ هَمَّةٌ جَانِبُهُ وَ فَرَاغِيرُ الْهَيْ، وَ رَحْمَتُ الدَّائِمَةِ، وَ بَرَكَاتُهُ الْقَائِمَةُ التَّيَامَةُ، عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ جَاوِدَانِهِ، وَ بَرَكَاتِ پَابِرْجَا وَ تَامُّ وَ تَمَامُش بِرِ حَجَّتِ خِدا وَ وَلِيَّتِهِ فِي أَرْضِهِ وَ بِلَادِهِ، وَ خَلِيفَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ وَ وَلِيِّ كَرَامَتِش دَرِ كَرِهِ زَمِينِ وَ تَمَامِ كِشُورِهَايَشِ، وَ جَانِشِينِ او بِرِ خَلَائِقِ وَ عِبَادِهِ وَ سِلَالَةِ النَّبُوَّةِ، وَ بَقِيَّةِ الْعِتْرَةِ وَ الصَّفْوَةِ، وَ بِنْدِ گَانِشِ وَ نِزَادِ پَاكِ نَبُوتِ، وَ باقی مانده خاندان رسالت و برگزیده ویژه حق، صَاحِبِ الزَّمَانِ، وَ مُظْهِرِ الْإِيمَانِ، وَ مُلَقِّنِ أَحْكَامِ حَضْرَتِ صَاحِبِ الزَّمَانِ، وَ نَمَائِيانِ كَرِ اِيْمَانِ، وَ تَعْلِيمِ دِهَنْدِه احكام القرآن، وَ مُظْهِرِ الْأَرْضِ، وَ نَاشِرِ الْعِدْلِ فِي الطُّولِ قَرَّانِ، وَ پَاكِ كَنْدِه زَمِينِ از جُورِ، وَ گِستَرِش دِهَنْدِه عِدالْتِ دَرِ دَرَازا وَ الْعَرْضِ، وَ الْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ، الْإِمَامِ الْمُنتَظَرِ وَ پَهْنایِ زَمِينِ، وَ حَجَّتِ قَائِمِ حَضْرَتِ مَهْدِي، پِشُوایِ بِهِ اِنْتِظَارِ نَشِستِه الْمَرْضِيِّ، وَ ابْنِ الْأَيْمَةِ الطَّاهِرِينَ، الْوَصِيِّ ابْنِ وَ پَسَنْدِيدِه، وَ فَرْزَنْدِ اِمَامانِ پَاكيزِه، وَ جَانِشِينِ وَ فَرْزَنْدِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ، الْهَادِي الْمَعْصُومِ ابْنِ الْأَيْمَةِ جَانِشِينانِ پَسَنْدِيدِه حَقِّ، وَ رَهْنَمایِ مَعْصُومِ وَ فَرْزَنْدِ پِشُوایانِ الْهُدَاةِ الْمَعْصُومِينَ. السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُعِزَّ الْمُؤْمِنِينَ هِدَايَتِ كَرِ وَ مَعْصُومِ. دَرُودِ بِرِ تُو اِي عَزَّتِ بَخِشِ مَرْدَمِ مُؤْمِنِي الْمُسْتَضْعَفِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُدَبِّرَ الْكَافِرِينَ كِه (دَرِ اَثَرِ ظَلَمِ سَتَمِ كَارانِ) ضَعِيفِ وَ نَاتُوَانِ شَدَنْدِ، دَرُودِ بِرِ تُو اِي ذَلِيلِ كَنْدِه كَافِرانِ الْمُتَكَبِّرِينَ الظَّالِمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ كَرْدَنْ كِشِ وَ سَتَمِ پِيشِه، دَرُودِ بِرِ تُو اِي سَرُورِ مَنِ يَا صَاحِبِ الزَّمَانِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي رَسُولِ اللَّهِ، اِي صَاحِبِ الزَّمَانِ! دَرُودِ بِرِ تُو اِي فَرْزَنْدِ رَسُولِ خِدا، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ دَرُودِ بِرِ تُو اِي فَرْزَنْدِ اَميرِ مُؤْمِنانِ، دَرُودِ بِرِ تُو اِي بَنِي فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، اِي فَرْزَنْدِ فَاطِمِه زَهرا بَانُوي زانانِ جِهَانِيانِ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي الْأَيْمَةِ الْحُجَجِ الْمَعْصُومِينَ، دَرُودِ بِرِ تُو اِي فَرْزَنْدِ پِشُوایانِ وَ حَجَّتِ هَايِ مَعْصُومِ وَ الْإِمَامِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَ اِمَامِ وَ پِيشُوا بِرِ هَمِه خَلْقِ، سَلَامِ بِرِ تُو اِي مَوْلَايَ سَلَامِ مُخْلِصِ لَكَ فِي الْوِلَايَةِ. أَشْهَدُ أَنَّكَ سَرُورُ مَنِ! سَلَامِي خَالِصانِه بِهِ تُو دَرِ وِلايَتِ وَ پِيروِياتِ. گُوَاهِي مِي دِهَمِ كِه تُوِي اِي اِمَامِ الْمَهْدِيِّ قَوْلًا وَ فِعْلًا، وَ أَنْتَ الَّذِي تَمَلَأُ أَنْ پِشُوایِ هِدَايَتِ پِيشِه، چِه دَرِ كَفْتارِ وَ چِه دَرِ كَرْدارِ، وَ تُوِي اِي آن بَزَرْ گُواري كِه بِرِ كِنِي الْأَرْضِ قِشِي طًا وَ عِدْلًا بَعِيدًا مَا مَلِئْتُ ظُلْمًا وَ جُورًا، زَمِينِ رَا ازِ عِدْلِ وَ دادِ، پَسِ ازِ آنَكِه ازِ سَتَمِ وَ بِيدادِ گَرِي بِرِ شَدِه بَاشِدِ، فَعَجَّلَ اللَّهُ فَرْجَكَ، وَ سَهَّلَ مَخْرَجَكَ، وَ قَرَّبَ زَمَانَكَ، پَسِ خِدا دَرِ فَرْجَتِ تَعَجِيلِ، وَ قِيامَتِ رَا آسانِ، وَ زَمَانِ حُكُومَتِ رَا نَزْدِيكِ فَرْمَايِدِ، وَ كَثُرَ أَنْصَارُكَ وَ أَعْوَانُكَ، وَ أَنْجَزَ لَكَ مَا وَعَدَكَ، وَ يارانِ وَ ياورانِ تُو رَا بَسِيارِ گَرْدانِدِ، وَ وِفا كَنْدِ بِهِ آن وَعِدِه فَتَحِ وَ پِيروزي كِه بِهِ تُو دادِه، فَهَوَّ أَصِيدُ الْقَائِلِينَ: وَ نُرِيدُ أَنْ نُؤْمِنَ عَلَى الَّذِينَ زَبِرا او رَاسَتِ گُوتَرِينِ گُويَنْدِگانِ اسْتِ، كِه فَرْمُودِه: «و مِي خُوَاهِيْمِ مَنَّتِ نَهِيْمِ بِرِ آنانِ كِه اسْتَضْعَفُوا فِي الْأَرْضِ، وَ نَجْعَلُهُمْ أَيْمَةً، وَ نَجْعَلُهُمْ مُسْتَضْعَفِينَ شَدِه اِنْدِ، وَ آنانِ رَا پِيشُوایانِ خَلْقِ قَرارِ دِهِيْمِ، وَ بَگَرْدانِيْمِ آنانِ رَا الْوَارِثِينَ، يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبِ الزَّمَانِ، يَا بَنِي رَسُولِ وَاَرِثانِ رُويِ زَمِينِ»، اِي سَرُورِ مَنِ اِي صَاحِبِ الزَّمَانِ! اِي فَرْزَنْدِ رَسُولِ اللَّهِ، حَاجَتِي كَذا وَ كَذا. بِهِ جايِ كَذا وَ كَذا حَاجاتِ خُودِ رَا بَگو: خِدا!، حَاجَتِ مَنِ چِنينِ وَ چِنانِ اسْتِ. فَاشْفَعْ لِي فِي نِجَاحِها، فَفَدَّ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَتِي، پَسِ شَفاعَتِ كِنِ بَرِ اِمَدانِ حَاجاتِ، زَبِرا كِه مَنِ با حَاجَتِ خُوِيشِ بِهِ تُو مَتَوَجَّهِ شَدِه اِم، لِعِلْمِي أَنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَفاعَةَ مَقْبُولَةً، وَ مَقامًا زَبِرا مِي دانَمِ كِه شَفاعَتِ تُو بِهِ دَرِگاهِ خِدا پَذيرِفتِه مِي شُودِ، وَ دارايِ مَقامِ مَحْمُودِ، فَبِحَقِّ مَنِ اِخْتِصَّكَ بِأَمْرِهِ، وَ اِزْتِصَّكَمُ ارْزِشْمَنْدِي هَسْتِي، سُو گَنْدِ مِي دِهَمِ بِهِ حَقِّ آن كِه شَمَا رَا بِهِ اِمْرِ خِلافَتِ اِخْتِصَّاصِ دادِ، وَ بَرِگَزِيْدِ لِسَرِّهِ، وَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَكُمْ وَ بَيْنَهُ، بِرِ اسرارِ خُودِ، وَ بِهِ حَقِّ مَقامِ وَ مَنزِلَتِي كِه شَمَا دَرِ نَزْدِ

خدا، میان خود و او دارید، سَلِّ اللَّهُ تَعَالَى فِي نُجْحِ طَلَبِي، وَاجَابَةُ دَعْوَتِي سُوْغَنْدِ مِی دَهْمِ کِه اَز خدای تَعَالَى بخواهی کِه حاجتَم را بر آورد، و دعایم را اجابت فرماید، وَكَشَفِ كُرْبَتِي. حاجات خود را بگو، ان شاء الله بر آورده شود. و غم و اندوهم را بر طرف نماید. مرحوم محدث قمی بعد از نقل این استغاثه می فرماید: بهتر آن است که در رکعت اول نماز این استغاثه، بعد از سوره حمد، سوره فتح و در رکعت دوم سوره نصر خوانده شود.

## زیارت آل یس

سَلَامٌ عَلٰی آلِ یس، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا دَاعِیَ اللّٰهِ درود بر خاندان یاسین، درود بر تو ای دعوت کننده به خدا و رَبَّانِیْ آیَاتِهِ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا بَابَ اللّٰهِ وَ دَیَانَ و آشنا به نشانه هایش، درود بر تو ای واسطه خدا و سرپرست دین، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا خَلِیْفَةَ اللّٰهِ وَ نَاصِرَ حَقِّهِ، دین او، درود بر تو ای خلیفه خدا و یاور حق او، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا حُجَّهَ اللّٰهِ وَ دَلِیْلَ اِرَادَتِهِ، اَلْسَلَامُ درود بر تو ای حجت خدا و راهنمای اراده اش، درود عَلَیْکَ یا تَالِیَ کِتَابِ اللّٰهِ وَ تَرْجُمَانَهُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ بر تو ای تلاوت کننده کتاب خدا و تفسیر کننده آیات او، درود بر تو فی آنآءِ لَیْلِکَ وَ اطْرَافِ نَهَارِکَ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ در تمام لحظه ها و دقائق شب و سرتاسر روز، درود بر تو یا بَقِیَّةَ اللّٰهِ فی اَرْضِهِ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا مِثَاقَ اللّٰهِ ای ذخیره خدا در روی زمین، درود بر تو ای پیمان محکم خدا الَّذِی اَخَذَهُ وَ وَکَّدَهُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ یا وَعْدَ اللّٰهِ کِه از مردم گرفت و سخت محکمش کرد، درود بر تو ای وعده خدا الَّذِی ضَمِنَهُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا العَلَمُ الْمَنْصُوبُ کِه تضمینش کرده، درود بر تو ای پرچم برافراشته وَ العَلَمُ الْمَضْمُونُ، وَ العَوْتُ وَ الرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ، و دانش ریزان، و فریادرس خلق و رحمت گسترده حق، وَ عِدَاً غَیْرَ مَکْذُوبٍ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تَقُومُ، آن وعده ای کِه دروغ پنداشته نشود، درود بر تو هنگامی کِه به پا می ایستی، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تَقْعُدُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تَجْلِسُ، درود بر تو هنگامی کِه می نشینی، درود بر تو هنگامی کِه (فرامین حق را) تَقْرَأُ وَ تَبِیِّنُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تُصَلِّیْ وَ تَقْنُتُ، می خوانی و تفسیر می کنی، درود بر تو هنگامی کِه نماز می خوانی و قنوت می گیری، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تَرْکَعُ وَ تَسْجُدُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ درود بر تو هنگامی کِه رکوع و سجده به جای می آوری، درود بر تو حِیْنَ تُهَلِّلُ وَ تُکَبِّرُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تَحْمَدُ هنگامی کِه لا-اله الا-الله و الله اکبر می گویی، درود بر تو هنگامی کِه خدا را ستایش می کنی وَ تَسْتَغْفِرُ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ حِیْنَ تُصْبِحُ وَ تُمْسِی، و از او آمرزش می خواهی، درود بر تو هنگامی کِه صبح می کنی و به شب می رسانی، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ فی اللَّیْلِ اِذَا یَغْشَى وَ النَّهَارِ اِذَا درود بر تو در شب هنگامی کِه تاریکی اش فرا گیرد، و در روز هنگامی کِه تَجَلِّی، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا الْاِمَامُ الْمَأْمُونُ، پرده برگیرد، درود بر تو ای امام امین و محفوظ، اَلْسَلَامُ عَلَیْکَ اَیُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ، اَلْسَلَامُ درود بر تو ای پیشی گرفته (بر همه خلق و) مورد آرزو (ی آنان)، درود عَلَیْکَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ. اَشْهَدُکَ یا مَوْلَایَ بر تو با همه درودها. گواه گیرم تو را ای سرور من اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِیْکَ لَهُ، کِه من گواهی می دهم به اینکه معبودی نیست جز خدای یگانه کِه شریک ندارد، وَ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُوْلُهُ لَا حَبِیْبَ اِلَّا هُوَ وَ اَهْلُهُ، و نیز (گواهی می دهم کِه) محمد بنده و رسول اوست و محبوبی نیست جز او و خاندانش، وَ اَشْهَدُکَ یا مَوْلَایَ اَنَّ عَلِیًّا اَمِیرَ الْمُؤْمِنِیْنَ حُجَّتُهُ، و گواه می گیرم تو را ای مولای من کِه علی امیر مؤمنان حجت خدا است، وَ الْحَسَنُ حُجَّتُهُ، وَ الْحُسَیْنُ حُجَّتُهُ، وَ عَلِیُّ بْنُ وَ حَسین حجت اوست، و علی فرزند الحسین حجت، و مُحَمَّدُ بْنُ عَلِیٍّ حُجَّتُهُ، حسین حجت اوست، و محمد فرزند علی حجت اوست، وَ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ، وَ مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ، و جعفر فرزند محمد حجت اوست، و موسی فرزند جعفر حجت اوست، وَ عَلِیُّ بْنُ مُوسَى حُجَّتُهُ، وَ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِیٍّ حُجَّتُهُ، و علی فرزند موسی حجت اوست، و محمد فرزند علی حجت اوست، وَ عَلِیُّ بْنُ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ، وَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِیٍّ حُجَّتُهُ. و علی فرزند محمد حجت اوست، و حسن فرزند علی حجت اوست. وَ اَشْهَدُ اَنَّکَ حُجَّهَ اللّٰهِ. اَنْتُمْ الْاَوَّلُ وَ الْاٰخِرُ، و گواهی می دهم کِه تو حجت خدایی. شما پدید اوّل و آخر، وَ اَنَّ رَجَعْتُمْ حَقًّا لَا رِیْبَ فِیْهَا، یَوْمَ لَا یَنْفَعُ نَفْسًا وَ مَسْلَمًا بَاز گشت شما حتمی است و شکی در آن نیست، روزی کِه سود ندهد کسی را ایمانها، لَمْ تَکُنْ

أَمَنْتَ مِنْ قَبْلِ أَوْ كَسَيْتَ فِي إِيْمَانِهِ ، که پیش از آن ایمان نیاورده یا در (مدّت) ایمان خویش ایمانها خیراً ، و أَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ ، وَ أَنَّ نَاكِراً وَ نَكِيْرًا كَارْ خَيْرِيْ اِنْجَام نَدَادِه ، وَ اَيْنَكِه مَرَكِّ حَقِّ اسْت ، وَ نَاكِر وَ نَكِيْر (دو فرشته سؤال قبر) حَقٌّ ، وَ اَشْهَدُ اَنَّ النَّشْرَ حَقٌّ ، وَ الْبُعْثَ حَقٌّ ، حَقِّ اسْت . وَ گَوَاهِيْ دَهْم كه زنده شدن پس از مرگ حق است ، وَ بَرَانْگِيخْتِه شدن حق است ، وَ اَنَّ الصَّرَاطَ حَقٌّ ، وَ الْمِرْصَادَ حَقٌّ ، وَ الْمِيْزَانَ حَقٌّ ، وَ اَيْنَكِه پل صراط حق است ، وَ كَمِيْن گاه حق است ، وَ تَرَازُوِيْ حَسَابَرَسِي حَقِّ اسْت ، وَ الْحَشْرَ حَقٌّ ، وَ الْحِسَابَ حَقٌّ ، وَ الْجَنَّةَ حَقٌّ ، وَ النَّارَ وَ مَحْشُوْر شدن حق است ، وَ حَسَاب كَشِيْدِن حَقِّ اسْت ، وَ بَهِيْشْت حَقِّ اسْت ، وَ دُوْزَخ حَقٌّ ، وَ الْوَعْدَ وَ الْوَعِيْدَ بِيْهَا حَقٌّ . يَا مَوْلَايْ ! شَقِيِي حَقِّ اسْت ، وَ نُوِيْد وَ تَهْدِيْد دَرَبَارِه اَنْ دُو حَقِّ اسْت . اِي سُرُوْر مِنْ ! بَدْبَخْت اسْت مَنْ خَالَفَكُمَّ وَ سَبَعْدَ مَنْ اَطَاعَكُمَّ ، فَاشْهَدْ عَلٰى مَا كَسِيْ مَا كَسِيْ كِه بَا شَمَا مَخَالَفْت كَنْد وَ سَعَادَتْمَنْد اسْت كَسِي كِه اَز شَمَا پِيْرُوِي كَنْد ، پَس گَوَاهِيْ دِه بَر اَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ ، وَ اَنَا وَ لِيْ لَكُوكَ ، بَرِيءٌ مِنْ عِيْدُوْكُ ، اِنْچِه تُو رَا بَر اَنْ گَوَاه گَرْفْتَم ، وَ مِنْ دُوْست تُو هَسْتَم ، وَ اَز دَشْمَنْت بِيْزَارَم ، فَالْحَقُّ مَا رَضِيْتُمُوْهُ ، وَ الْبَاطِلُ مَا اَسْخَطْتُمُوْهُ ، حَقِّ اَنْ اسْت كِه شَمَا پَسَنْد كَرْدِه اِيْد ، وَ بَاطِل هَمَان اسْت كِه شَمَا بَدَان خَشْم گَرْفْتِه اِيْد ، وَ الْمَعْرُوْفُ مَا اَمَرْتُمْ بِه ، وَ الْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمْ عَنْه ، وَ كَار نِيك اَنْ اسْت كِه شَمَا بَدَان دَسْتُوْر دَادِه اِيْد ، وَ كَار زَشْت اَنْ اسْت كِه اَز اَنْ نَهِي كَرْدِه اِيْد ، فَنَفْسِيْ مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ وَ خِيْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهُ ، وَ بَرَسُوْلِه مِنْ اِيْمَان دَارَم بِه خُدَايِ يَگَانِه اِي كِه شَرِيك نَدَارْد ، وَ بِه فَرْسْتَادِه اُو وَ بِيْاَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَ بِيْكُمَّ يَا مَوْلَايِ اَوْلَكُمَّ وَ اٰخِرِكُمَّ ، وَ بِه اَمِيْرِ مُؤْمِنَان وَ بِه شَمَا - اِي مَوْلَايِ مِنْ - اَز اَوْل تَا آخِرْتَان وَ نُصْرَتِيْ مُعَدَّةٌ لَكُمْ وَ مَوْدَتِيْ خَالِصَةٌ لَكُمْ ، اَمِيْن وَ يَارِي اَم بَرَايِ شَمَا اَمَادِه اسْت ، وَ دُوْستِي اَم بَرَايِ شَمَا خَالِصَ وَ پَاك اسْت ، بَر اَوْرْدِه كُن اَمِيْن . وَ بَعْد اَز اَنْ ، اَيْن دَعَا خَوَانْدِه شُوْد : خَوَاسْتِه اَم رَا ، اَمِيْن . اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ نَبِيِّ خُدَايَا اَز تُو مِي خَوَاهَم كِه دَرُوْد فَرْسْتِي بَر مَحْمَد ، بِيَاْمَبِر رَحْمَتِكَ وَ كَلِمَةٍ نُورِكِ ، وَ اَنْ تَمَلُّا قَلْبِي نُورَ الْيَقِيْنِ ، رَحْمَتَ وَ كَلْمِه نُورْت ، وَ اَنْكِه پَر كِنِي دَل مَرَا بَا نُورِ يَقِيْن ، وَ صِيْدِرِي نُورَ الْاِيْمَانِ ، وَ فِكْرِي نُورَ الْتِيَاتِ ، وَ سِيْنِه اَم رَا بَا نُورِ اِيْمَان ، وَ اَنْدِيْشِه اَم رَا بَا نُورِ تَصْمِيْمِهَا ، وَ عَزْمِي نُورَ الْعِلْمِ ، وَ قُوْتِي نُورَ الْعَمَلِ ، وَ لِسَانِي وَ ارَادِه اَم رَا بَا نُورِ عِلْم ، وَ نِيْرُوِيْم رَا بَا نُورِ عَمَل ، وَ زَبَانَم رَا نُورَ الصَّدَقِ ، وَ دِيْنِي نُورَ الْبَصَايْرِ مِنْ عِنْدِكَ ، بَا نُورِ رَاسْت گُوِيِي ، وَ دِيْن وَ مَذْهَبَم رَا بَا نُورِ بِيْنَايِي هَايِي اَز نَزْد خُوْدْت ، وَ بَصِيْرِي نُورَ الصِّيَاةِ ، وَ سَمْعِي نُورَ الْحِكْمَةِ ، وَ چَشْمَم رَا بَا نُورِ رُوْشْنَايِي ، وَ گُوْشْم رَا بَا نُورِ فَرْزَانْگِي وَ حَكْمْت ، وَ مَوْدَتِي نُورَ الْمُؤَالَاةِ لِمُحَمَّدٍ وَ آلِه عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَ دُوْستِي اَم رَا بَا نُورِ مُوَالَاةِ بَر مَحْمَد وَ خَانْدَانْش - كِه دَرُوْد خُدَاوَنْد بَر اَنْ اَنْ بَاد - حَتِّي اَلْفَاكُ وَ قَدْ وَفِيْتُ بِعَهْدِكَ وَ مِيْثَاقِكَ ، فَتَعَشَّنِي تَا تُو رَا دِيْدَار كَنْم ، وَ مِنْ بِه عَهْد وَ پِيْمَان تُو وَ فَا كَرْدَم ، پَس بِيْوْشَان بَر مِنْ رَحْمَتِكَ يَا وَلِيُّ يَا حَمِيْد . اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ رَحْمَتِ خُوْد رَا اِي سُرُپَرَسْت وَ اِي سْتُوْدِه . خُدَايَا دَرُوْد فَرْسْت بَر مَحْمَد حُجَّتِكَ فِي اَرْضِكَ وَ خَلِيْفَتِكَ فِي بِلَادِكَ ، وَ الدَّاعِي حُجَّتِ تُو دَر رُوِي زَمِيْنْت وَ جَانْشِيْن تُو دَر شَهْرِه اِيْت ، وَ دَعُوْت كَنْنَدِه اِلٰى سَبِيْلِكَ ، وَ الْقَائِمِ بِقِسْطِكَ وَ النَّائِرِ بِاَمْرِكَ ، بِه سُوِي رَاهْت ، وَ قِيَام كَنْنَدِه بِه عَدْل وَ دَادْت ، وَ اِنْقِلَاب كَنْنَدِه بِه دَسْتُوْرْت ، وَ لِيِي الْمُؤْمِنِيْنَ وَ بَوَارِ الْكَاْفِرِيْنَ ، وَ مُجَلِّي الظُّلْمِيَّةِ دُوْست مُؤْمِنَان وَ نَابُوْد كَنْنَدِه كَاْفِرَان ، وَ بَرطَرْف كَنْنَدِه تَارِيكِي وَ مُبِيْرِ الْحَقِّ ، وَ النَّاطِقِ بِالْحِكْمَةِ وَ الصَّدَقِ ، وَ رُوْشْن كَنْنَدِه حَقِّ ، وَ گُوِيْنْدِه بِه حَكْمْت وَ رَاسْتِي ، وَ كَلِمَتِكَ التَّامَّةِ فِي اَرْضِكَ ، الْمُرْتَقِبِ الْخَائِفِ ، وَ اَنْ كَلْمِه (دَسْتُوْر وَ فَرْمَان) كَامَلْت دَر رُوِي زَمِيْن ، كِه دَر حَال اِنْتِظَار وَ هِرَاس بِه سَر بُرْد ، وَ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ ، سَفِيْنَةِ النِّجَاةِ وَ عِلْمِ الْهُدٰى ، وَ اَنْ سُرُپَرَسْت خِيْر خَوَاه ، وَ كَشْتِي نَجَات وَ پَرْچَم هِدَايْت ، وَ نُورِ ابْصَارِ الْوَرٰى ، وَ خَيْرٍ مِنْ تَقَمَّصَ وَ اَرْتَدٰى ، وَ رُوْشْنِي دِيْدِگَان مَرْدَم ، وَ بَهْتَرِيْن كَسِي كِه جَامِه وَ رَدَا بِه بَر كَرْد ، وَ مُجَلِّي الْعَمٰى ، اَلَّذِي يَمَلُّا الْاَرْضَ عَدْلًا وَ قِسْطًا وَ زَدَايْنْدِه گَمْرَاهِي ، اَنْ كَس كِه پَر كَنْد زَمِيْن رَا اَز عَدْل وَ دَاد ، كَمَا مَلِئْتُ ظُلْمًا وَ جَوْرًا ، اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ . چِنَان كِه پَر شُدِه اَشْد اَز سْتَم وَ بِيْدَاد گَرِي ، كِه بِه رَاسْتِي تُو بَر هَر چِيْز تُوَانَايِي . اَللّٰهُمَّ صِلِّ عَلٰى وَلِيِّكَ وَ اِبْنِ اَوْلِيَايِكَ ، اَلَّذِيْنَ خُدَايَا دَرُوْد فَرْسْت بَر بَنْدِه مَقْرَبِ دَر گَاهْت وَ فَرْزَنْدِ بَنْدِگَان مَقْرَبْت ، اَنْ اَنْ كِه فَرْضَتِ طَاعَتُهُمْ ، وَ اَوْجِبْتِ حَقَّهُمْ ، وَ اَذْهَبْتِ عَنْهُمْ وَاجِب كَرْدِي فَرْمَان بَر دَارِيْشَان رَا ، وَ وَاجِب گَرْدَانْدِي حَقِّشَان رَا ، وَ دُوْر كَرْدِي اَز اِيْشَان الرُّجْسِ ، وَ طَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيْرًا . اَللّٰهُمَّ اَنْصِرْهُ وَ اَنْصِرْهُ بِلِيْدِي رَا ، وَ بِه خُوْبِي پَاكِيْزِه شَان كَرْدِي . خُدَايَا يَارِي اَش كُن وَ يَارِي كُن بِه اِيْدِيْنِكَ ، وَ اَنْصِرْهُ بِه اَوْلِيَاءِكَ وَ

أَوْلِيَآءَهُ وَشَيْعَتَهُ بِدَسْتِ أَوْ دِينَتِ رَا، وَ يَارِي كُنْ بِهٖ وَسِيْلَهُ أَوْ دُوسْتَانِ خُودَتِ وَ دُوسْتَانِ أَوْ وَ شِيْعِيَانِ وَ أَنْصَارَهُ، وَ أَجْعَلْنَا مِنْهُمْ . اَللّٰهُمَّ اَعِدْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ وَ يَآوْرَانِشِ رَا، وَ مَا رَا نِيْزِ اَزْ اَنّٰنِ قَرَارِ دِهٖ . خُدَايَا پَنَاهِشِ دِهٖ اَزْ شَرِّ هَرِّ بَاغِ وَ طَاغِ، وَ مِنْ شَرِّ جَمِيْعِ خَلْقِكَ، وَ اَحْفَظْهُ مِنْ مَتَجَاوِزِ وَ سِرْ كَشِيْ، وَ اَزْ شَرِّ هَمِّهٖ اَفْرِيْدَهٗ هَايْتِ، وَ نِگَاهَشِ بَدَارِ اَزْ بَيْنِ يَدِيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ، وَ عَنِّ يَمِيْنِهِ وَ عَنِّ شِمَالِهِ، پِيْشِ رُويْشِ وَ اَزْ پِشْتِ سِرْشِ، وَ اَزْ سَمْتِ رَاسْتِشِ وَ اَزْ طَرَفِ چِپْشِ، وَ اَحْرُسْهُ وَ اَمْتَعْهُ مِنْ اَنْ يُّوْصَلَ اِلَيْهِ بِسُوءِ، وَ پَاسَدَارِيْ اَشِ كُنْ وَ نِگَاهَشِ دَارِ اَزْ اِيْنِكِهٖ گَزَنْدِ وَ اَسِيْبِيْ بَدُوْ بَرَسْدِ، وَ (شُوكْتِ وَ عَزْتِ) وَ اَحْفَظْ فِيْهِ رَسُوْلَكَ وَ اَلْ رَسُوْلَكَ، وَ اَظْهَرْ بِهٖ رَسُوْلَ وَ خَانْدَانِ رَسُوْلَتِ رَا دَرِ (وَجُوْدِ) اَوْ حَفِظْ فَرْمَا، وَ اَشْكَارِ (يَا پِيْرُوْزِ) گَرْدَانِ بَهٗ دَسْتِ اَوْ الْعَدْلَ، وَ اَيِّدُهُ بِالنَّصْرِ، وَ اَنْصُرْ نَاصِرِيْهِ، وَ اَخْذُلْ عَدْلَ وَ دَادِ رَا، وَ بَا يَارِيْ اَتِ كَمَكْشِ كُنْ، وَ يَآوْرَانِشِ رَا نِيْزِ يَارِيْ كُنْ، وَ خُوَارِ گَرْدَانِ هَرْ كِهٖ دَسْتِ خَاذِلِيْهِ، وَ اَقْصِمْ قَاصِمِيْهِ وَ اَقْصِمْ بِهٖ جَبَابِرَةَ الْكُفْرِ، اَزْ يَارِيْ اَشِ بَرْدَارِ دِهٖ، وَ دَرِهْمِ شَكْنِ شَكْنَنْدِهٗ اَشِ رَا وَ بَشَكْنِ بَدَسْتِ اَوْ قَدْرَتِ وَ شُوكْتِ كَافِرَانِ رَا وَ اَقْتُلْ بِهٖ الْكُفْرَانَ وَ الْمُنَافِقِيْنَ، وَ جَمِيْعِ الْمُلْحِدِيْنَ، وَ اَنّٰنِ رَا بَدَسْتِ اَنّٰنِ حَضْرَتِ بَهٗ خَاكِ هَلَاكْتِ اَفْكُنْ وَ هَمَّ چِنِيْنَ مَنَافِقَانِ وَ هَمِّهٖ بِيْ دِيْنَانِ حَيْثُ كَانُوْا مِنْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا، بَرِّهَا سَتِيْزَهٗ جُوْ رَا دَرِ هَرِّ جَا هَسْتَنْدِ اَزْ خَاوْرَهٗ اَيْ زَمِيْنِ وَ بَاخْتِرَهٗ اَيْ اَنّٰنِ چِهٖ دَرِ خَشْكِيْ وَ بَحْرِيْهَا، وَ اَمْلَأْ بِهٖ الْاَرْضَ عَدْلًا، وَ اَظْهَرْ بِهٖ دِيْنََ وَ چِهٖ دَرِ دَرِيَا، وَ پَرْ كُنْ بُوْسِيْلَهُ اَوْ زَمِيْنِ رَا اَزْ عَدْلِ وَ دَادِ وَ اَشْكَارِ (يَا پِيْرُوْزِ) كُنْ بُوْسِيْلَهُ اَشِ دِيْنِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهِ . وَ اجْعَلْنِيْ اَللّٰهُمَّ مِنْ پِيَامِبِرْتِ رَا - كِهٖ دَرُوْدِ خُدَاوَنْدِ بَرِ اَوْ وَ اَلْشِ بَادِ -، وَ قَرَارِ دِهٖ خُدَايَا مَرَا نِيْزِ اَزْ اَنْصَارِهِ وَ اَعْوَانِهِ، وَ اَتْبَاعِهِ وَ شَيْعَتِهِ . وَ اَرِنِيْ فِيْ يَارَانِ وَ كَمَكِ كَارَانِ وَ پِيْرُوَانِ وَ شِيْعِيَانِشِ وَ بَهٗ مِنْ بِنْمَا دَرِ مُورِدِ اَلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَا يَأْمُلُوْنَ، وَ فِيْ اَلِ مُحَمَّدِ عَلَيْهِمُ السَّلَامِ اَنّٰنِچِهٖ رَا اَرْزُوْ دَاشْتَنْدِ وَ دَرِ مُورِدِ عَدُوْهُمْ مَا يَخْذَرُوْنَ، اِلَهٗ الْحَقِّ اَمِيْنِ يَا ذَا الْجَلَالِ دَشْمَنْشَانِ اَنّٰنِچِهٖ اَزْ اَنّٰنِ مِيْ تَرَسَنْدِ، مَسْتَجَابِ گَرْدَانِ اَيْ مَعْبُوْدِ حَقِّ وَ اَيْ صَاحِبِ جَلَالَتِ وَ الْاِكْرَامِ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ . وَ بَزْرِ گُوَارِيْ اَيْ مَهْرَبَانِ تَرِيْنِ مَهْرَبَانَانِ .

## زيارت امين الله

اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَمِيْنَ اَللّٰهُ فِيْ اَرْضِهِ، وَ حُجَّتَهُ دَرُوْدِ بَرِ تُوْ اَيْ اَمَانَتِ دَارِ خُدَا دَرِ زَمِيْنِ اَوْ، وَ حُجَّتِشِ عَلٰى عِبَادِهِ، اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ، بَرِ بَنْدِ گَانِ اَوْ، دَرُوْدِ بَرِ تُوْ اَيْ اَمِيْرِ مُؤْمِنَانِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ جَاهَدْتَ فِيْ اَللّٰهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَ عَمِلْتَ گُوَاهِيْ مِيْ دِهْمِ كِهٖ تُوْ دَرِ رَاهِ خُدَا جِهَادِ كَرْدِيْ اَنّٰنِ طُوْرِ كِهٖ بَايْدِ، وَ رِفْتَارِ كَرْدِيْ بِكِتَابِيْهِ، وَ اَتَّبَعْتَ سُنَنَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهِ، بَهٗ كِتَابِ خُدَا (قُرْآنِ)، وَ پِيْرُوِيْ كَرْدِيْ اَزْ سَنَتِ هَايِ پِيَامِبِرْشِ - كِهٖ دَرُوْدِ خُدَا بَرِ اَوْ وَ اَلْشِ بَادِ -، حَتّٰى دَعَاكَ اَللّٰهُ اِلَى جِوَارِهِ، فَقَبَضَكَ اِلَيْهِ بِاخْتِيَارِهِ، تَا اِيْنِكِهٖ خُدَاوَنْدِ تُوْ رَا بَهٗ جُوَارِ خُوِيْشِ دَعُوْتِ فَرْمُوْدِ، وَ بَهٗ اَخْتِيَارِ خُوْدِشِ جَانَتِ رَا قَبْضِ نَمُوْدِ، وَ اَلزَّمْ اَعْدَاءَكَ الْحُجَّةَ مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ وَ مَلْزَمِ كَرْدِ دَشْمَنْانَتِ رَا بَا دَلِيْلِ وَ بَرَهَانِ اَزْ حُجَّتِ هَايِ الْبَالِغَةِ عَلٰى جَمِيْعِ خَلْقِهِ . اَللّٰهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِيْ رَسَايِ دِيْگَرِيْ كِهٖ بَا تُوْ بُوْدِ بَرِ تَمَامِيْ خَلْقِ خُوْدِ . خُدَايَا قَرَارِ دِهٖ نَفْسِ مَرَا مُطْمَئِنِّئُهُ بِقَدْرِكَ، رَاضِيَةً بِقَضَائِكَ، مُوَلِّعَةً بِبِدْ كَرِكَ اَرَامِ بَهٗ تَقْدِيْرَتِ، وَ خُوْشْنُوْدِ بَهٗ قَضَايَتِ، وَ حَرِيْصِ بَهٗ ذِكْرِ وَ دُعَائِكَ، مُجِبَّةً لِصِفْوَةِ اَوْلِيَآئِكَ، مَحْجُوْبَةً فِيْ وَ دَعَايَتِ، وَ دُوْسْتَدَارِ بَرِ گَزِيْدِ گَانِ دُوْسْتَانَتِ، وَ مَحْجُوْبِ دَرِ اَرْضِكَ وَ سِيْمَائِكَ، صَابِرَةً عَلٰى نَزْوْلِ بَلَائِكَ، زَمِيْنِ وَ اَسْمَانَتِ، وَ شَكِيْبَا دَرِ مُورِدِ نَزْوْلِ بِلَايَتِ، شَاكِرَةً لِفَاوْضِلِ نِعْمَائِكَ، ذَاكِرَةً لِسُوَابِغِ اَلْاَيْتِكَ، وَ سِيْپَاسِ گَرَارِ دَرِ بَرَابَرِ نِعْمَتِ هَايِ فَرْوَنْتِ، وَ يَادِ كَنْنَنْدِهٗ عَطَايَايِ فَرَاوَانَتِ، مُشْتَاقَةً اِلَى فَرْحَتِهِ لِقَائِكَ، مُتَزَوِّدَةً اِلَى التَّقْوٰى لِيَوْمِ وَ مَشْتَاقَةً بَهٗ شَادِ گِشْتَنِ دِيْدَارَتِ، وَ تُوْشِهٖ گِيْرِ پَرِهِيْزِ كَارِيْ بَرَايِ رُوْزِ جَزَائِكَ، مُسْتِيْنَةً بِسِيْنِ اَوْلِيَآئِكَ، مُفَارِقَةً لِّاَخْلَاقِ بَادَاشْتِ، وَ پِيْرُوِيْ كَنْنَنْدِهٗ رُوْشِ هَايِ دُوْسْتَانَتِ، وَ دُوْرِيْ گَزِيْنَنْدِهٗ اَخْلَاقِ اَعْدَائِكَ، مُشْغُوْلَةً عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ وَ ثَنَائِكَ . دَشْمَنْانَتِ، وَ سِرْ گَرْمِ اَزْ دُنْيَا بَهٗ سَتَايِشِ وَ ثَنَايَتِ . پَسِ پَهْلُوِيْ خُوْدِ رَا بَرِ قَبْرِ گِذَاشْتِ وَ گَفْتِ: اَللّٰهُمَّ اِنَّ قُلُوْبَ خُدَايَا بَهٗ رَاسْتِيْ دَلِ هَايِ الْمُخْتَبِيْنَ اِلَيْكَ وَ اِلَهِيَّةِ، وَ سَبِيْلِ الرَّاغِبِيْنَ اِلَيْكَ فَرُوْتَنْانِ دَرِ گَاهَتِ بَهٗ سُوِيْ تُوْ حِيْرَانِ اسْتِ، وَ رَاهِ هَايِ مُشْتَاقَانِ بَهٗ جَانِبِ تُوْ شَارِعَتِهِ، وَ اَعْلَامِ الْقَاصِدِيْنَ اِلَيْكَ وَاَضِيْحَةً، وَ اَفْتِدَةً بَازِ اسْتِ، وَ نَشَانِهٗ هَايِ قَاصِدَانِ كُوِيْتِ اَشْكَارِ وَ نَمَايَانِ اسْتِ، وَ قَلْبِ هَايِ الْعَارِفِيْنَ مِنْكَ فَازِعَةً، وَ اَصْوَاتِ الدَّاعِيْنَ اِلَيْكَ عَارِفَانِ اَزْ تُوْ تَرَسَانِ اسْتِ، وَ صَدَا هَايِ خُوَانَنْدِ گَانِ بَهٗ طَرَفِ تُوْ صَاعِدَةً، وَ اَبْوَابِ الْاِجَابَةِ لَهُمْ مُفْتَحَةً، وَ دَعْوَةَ

مَنْ بَلَدٌ، وَ دَرِهَائِ اجَابَتْ بِه رُوِشَان بَاز اسْت، وَ دَعَايِ آن كَسْ كِه نَاجَاكُ مُسْتَجَابَهُ، وَ تَوْبَةُ مَنْ أَنَابَ إِلَيْكَ مَقْبُولَةً، بَا تُو رَازِ گُوبِدْ مُسْتَجَابِ اسْت، وَ تُوْبَةُ آن كَسْ كِه بِه دَرگَاهِ تُو بَاز گُردد پَذِیرْتِه اسْت، وَ عِزَّةَ مَنْ بَكَی مِنْ خَوْفِكَ مَرْحُومَةً، وَ الْإِعَاثَةَ وَ اشك دِیدِه آن كَسْ كِه از خَوْفِ تُو گُریدْ مُوردِ رَحْمِ وَ مَهر اسْت، وَ فَرِیادِ رُسی لِمَنْ اسْتَعَاثَ بِكَ مَوْجُودَةً، وَ الْإِعَاثَةَ لِمَنْ اسْتَعَانَ تُو بَرای كَسِ كِه بِه تُو اسْتِغَاثَه كُندْ آمادِه اسْت، وَ كَمَكِ كَارِیَاتِ بَرای آن كِه از تُو كَمَكِ بِكَ مَبْدُولَةً، وَ عِدَاتِكَ لِجِبَادِكَ مُجَزَّةً، وَ زَلَلَ مَنْ خَوَاهِدْ رَايگانْ اسْت، وَ وَعْدَه‌هَائِی كِه بِه بِنْدگَانْتِ دَادِی وَ فَايِشِ حَتْمِی اسْت، وَ لَغْزِشِ كَسِ كِه اسْتِغَاثَكَ مُقَالَهً، وَ أَعْمَالَ الْعَامِلِينَ لِدَيْكَ مَحْفُوظَةً، از تُو پُوزِشِ طَلِبْدِ بَخْشُودِه اسْت، وَ كَارِهَائِ آنانْ كِه بَرای تُو كَار كُنندْ دَر نَزْدِ تُو مَحْفُوظِ اسْت، وَ أَرْزَاقَكَ إِلَى الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْكَ نَازِلَةً، وَ عَوَائِدَ وَ رُوزِی‌هَائِی كِه بِه آفَرِیدْ گَانْتِ دِهی از نَزْدْتِ رِیزانْ اسْت، وَ بَهره‌هَائِ الْمَزِيدِ إِلَيْهِمْ وَاصِلَةً، وَ دُنُوبَ الْمُسْتِغْفِرِينَ مَغْفُورَةً، بَیشتَرِی هَم بِه سُوِشَان مِی‌رُسد، وَ گَناهِ آمَرُزشِ خَوَاهانْ (از تُو) آمَرُزِیدِه اسْت، وَ خَوَائِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ مَفْضِيَةً، وَ جَوَائِزَ السَّائِلِينَ وَ حَاجَتِ هَائِ آفَرِیدْ گَانْتِ نَزْدِ تُو رُوا شُدِه اسْت، وَ جَايزه‌هَائِ سَائِلانْ عِنْدَكَ مَوْفُورَةً، وَ عَوَائِدَ الْمَزِيدِ مُتَوَاتِرَةً، وَ مَوَائِدَ دَر پِيشِ تُو شَايانْ وَ وَاْفَرِ اسْت، وَ بَهره‌هَائِ فُزُونِ پِیایِ اسْت، وَ خَوان‌هَائِ احْسَانِ تُو الْمُسْتِطْعِمِينَ مُعِدَّةً، وَ مَنَاهِلَ الظَّمَاءِ مُتْرَعَةً. اللَّهُمَّ بَرای طَعَامِ خَوَاهانْ آمادِه اسْت، وَ حُوضِ هَائِ آبِ بَرای تَشَنگانْ لَبْرِیزِ اسْت. خُدایا! فَاسْتَجِبْ دُعَائِي، وَ أَقْبِلْ ثَنَائِي، وَ اجْمَعْ بَيْنِي وَ بَيْنَ پَسِ دَعَائِمِ رَا مُسْتَجَابِ كُن، وَ بَیذِیرْ مَدْحِ وَ ثَنَائِمِ رَا، وَ گُردْ آوَرِ مِیَانِ مَنِ أَوْلِيَائِي، بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنِ وَ دُوسْتانِمِ، بِه حَقِّ مُحَمَّدِ وَ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ وَ الْحَسَنِ وَ دُوسْتانِمِ، وَ مَنتهائِ آرزُومِ، وَ غَايَةَ رَجَائِي فِي مُنْقَلَبِي وَ مَثْوَايَ. وَ سَرْحَدِّ نَهايِی تَكِيه‌گَاهِ وَ حَسِينِ، كِه هَمانا تُو بِي صَاحِبِ نَعْمَتِ هَايِمِ، وَ مَنتهائِ آرزُومِ، وَ غَايَةَ رَجَائِي فِي مُنْقَلَبِي وَ مَثْوَايَ. وَ سَرْحَدِّ نَهايِی تَكِيه‌گَاهِ وَ بَاز گُشت‌گَاهِ وَ اقامت‌گَاهِ. دَر كَامَلِ الزِيَارَةِ آمَدِه اسْت كِه بگوِيید: أَنْتِ إِلَهِي وَ سَيِّدِي تُو بِي مَعْبُودِ وَ آقا وَ مَوْلَايَ! اِعْزُفْ لَأَوْلِيائِنَا، وَ كُفَّ عَنَّا أَعْدَاءَنَا، وَ مَوْلَايَ مِنْ بِيامَرِزِ دُوسْتانِ مَرا، وَ بَاز دَارِ از مَ دُشْمانمانْ رَا، وَ اشْغَلْهُمْ عَنِّ أَدَانَا، وَ أَظْهِرْ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَ اجْعَلْهَا وَ سَرگَرْمِشانْ كُنْ از آزارِ مَ، وَ آشكارْ كُنْ كَفتارِ حَقِّ رَا وَ آن رَا قَرارِ دِهْ العُلْيَا، وَ ادْحُضْ كَلِمَةَ الْباطِلِ وَ اجْعَلْهَا السُّفْلَى، بَرْتَرِ، وَ از مِیَانِ بَیرِ كَفتارِ باطلِ رَا وَ آن رَا پَستْ گُردانْ، إِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. كِه بِه رَاسْتِی تُو بَرِ هَرِ چِيزِ تُو انبایِ.

## زیارت عاشورا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَاعَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي دَرُودِ بَرِ تُو ای اِباعَبْدِ اللَّهِ، دَرُودِ بَرِ تُو ای فَرزَنْدِ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ رَسُولِ خُدا، دَرُودِ بَرِ تُو ای فَرزَنْدِ امیرِ مُؤْمِنانْ وَ ابْنِ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنِي فَاطِمَةَ وَ فَرزَنْدِ سُرُورِ بَرگُزیدگانْ، دَرُودِ بَرِ تُو ای فَرزَنْدِ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَارَ اللَّهِ بَانُويِ زَنانِ جَهانِيانِ، دَرُودِ بَرِ تُو ای آن كِه خُدا خُونخواهِی اش كُندْ وَ ابْنَ نَارِهِ وَ الْوَتْرَ الْمُؤْتُورَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَيَّ وَ فَرزَنْدِ چَنین كَسِی، وَ ای كُشتِه‌ای كِه اِنْتِقامِ خُونْتِ گُرفْتِه نَشُدِه، دَرُودِ بَرِ تُو وَ بَرِ الْأَرْواحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنائِكَ، عَلَيْكُمْ مِنْ جَمِيعاً رُوان‌هَائِی كِه سَرِ سَپَرْدَنْدْ بِه آسْتانْتِ، بَرِ هَمِهْ شَما از جَانِبِ مَنِ سَلَامِ اللَّهِ آيِدْ ما بَقِيَتْ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ، سَلَامِ خُدا بَادِ هَميشه، تا مَنِ زَنْدِه‌امْ وَ شَبِ وَ رُوزِ بَرَقَرارِ اسْت. يا اِباعَبْدِ اللَّهِ! لَقَدْ عَظُمَتِ الرِّزِيَّةُ وَ جَلَّتْ وَ عَظُمَتِ ای اِباعَبْدِ اللَّهِ! چِه بَسیارِ بَزرگِ اسْت سُوگُوارِی تُو، وَ گَرانْ وَ سَنگِينِ اسْت الْمُصْطَبَةُ بِحَقِّكَ عَلَيْنَا وَ عَلَيَّ جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ، مَصِيبِ تُو بَرِ مَ وَ بَرِ هَمِهْ پِيروانِ اسْلَامِ، وَ جَلَّتْ وَ عَظُمَتِ مُصْطَبَتُكَ فِي السَّمَاوَاتِ عَلَيَّ وَ گَرانْ وَ سَنگِينِ اسْت مَصِيبِ تُو دَرِ آسْمان‌ها بَرِ جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَاوَاتِ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّهَ أَسَسَتْ هَمِهْ اَهْلِ آسْمان‌ها، پَسِ خُدا لَعْنَتِ كُندْ مَرْدَمِ رَا كِه بَرِپا دَاشتَنْدْ أَساسَ الظُّلْمِ وَ الْجَوْرِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، وَ لَعَنَ شالُودِه وَ بِنایِ سَتمِ وَ بَیدادِ گُری رَا بَرِ شَما خاندانِ پِیامبرِ، وَ لَعْنَتِ كُندْ اللَّهُ أُمَّهَ دَفَعْتَكُمْ عَنْ مَقامِكُمْ، وَ أَرَزَلْتُمْ عَنْ خُدا مَرْدَمِ رَا كِه كَنارِ زَدَنْدْ شَما رَا از مَقامِ مَخْصُوصْتانِ، وَ دُورِ كُردَنْدْ شَما رَا از مَرَاتِبِكُمْ الَّتِي رَبَّبَكُمْ اللَّهُ فِيهَا، وَ لَعَنَ اللَّهُ أُمَّهَ آن مَرْتَبه‌هَائِی كِه خُداوندِ آن رَتَبه‌ها رَا بِه شَما دادِه بُوْد، وَ خُدا لَعْنَتِ كُندْ مَرْدَمِ كِه قَتَلْتُمْ، وَ لَعَنَ اللَّهُ الْمَمْهَدِينَ لَهُمْ بِالْتَمَكِينِ مِنْ شَما رَا كُشتَنْدْ، وَ خُدا لَعْنَتِ كُندْ آنانْ كِه وَسائِلِ جَنگِ بَرِ شَما رَا فَرَاهِمِ كُردَنْدْ بَرای قِتالِكُمْ،

بَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ وَمِنْ كَشْنَدگان شما . من بیزارى می‌جویم به سوى خدا و به سوى شما از آنان و از اشیاعهم و اَتبَاعهم و اَوْلِيَاءهم . يا اَبَاعِبِدِ اللّهِ ! اِنّى پيروان و دنبال روندگانشان و دوستانشان . اى ابا عبداللّهُ ! من سِيَلْمُ لِمَنْ سَأَلْتُكُمْ وَ حَزْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى يَوْمٍ در صلح با هر که با شما در صلح است و در جنگ با هر که با شما در جنگ است تا روز الْقِيَامَةِ ، وَ لَعَنَّ اللّهُ آلَ زِيَادٍ وَ آلَ مَرْوَانَ ، وَ لَعَنَّ اللّهُ قِيَامَتِ ، وَ خِدا لعنت کند خاندان زياد و خاندان مروان را ، وَ خِدا لعنت کند بِنِي اُمِّيَةِ قَاطِبَةَ ، وَ لَعَنَّ اللّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ ، وَ لَعَنَّ اللّهُ بَنِي اُمِيهِ را همگی ، وَ خِدا لعنت کند فرزند مرجانه (ابن زياد) را ، وَ خِدا لعنت کند عُمَرَ بْنَ سَيْعِدٍ ، وَ لَعَنَّ اللّهُ شِعْرًا ، وَ لَعَنَّ اللّهُ اُمَّةَ عمر بن سعد را ، وَ خِدا لعنت کند شمر را ، وَ خِدا لعنت کند مردمی را که اسِيرَجْتُ وَ الْجَمْتُ وَ تَنَقَّبْتُ لِقتالِك . يَا بَیَّ اَنْتَ اسبها را زين کردند و دهنه زدند و به راه افتادند برای پیکار با تو ، پدر و مادرم و اُمّی ، لَقَدْ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ ، فَاسْتَأْتَلَ اللّهُ الَّذِي به فدایت ! به راستی بزرگ است مصیبت من به خاطر تو ، پس می‌خواهم از آن خدایی که اَكْرَمَ مَقَامَكَ وَ اَكْرَمَنِي بِكَ اَنْ يَزُرُقَنِي طَلَبَ ثَارِكَ گرامی داشت مقام تو را و گرامی داشت مرا به خاطر تو ، که روزی ام گرداند خونخواهی تو را مَعَ اِمَامِ مُنْصُورٍ مِنْ اَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّي اللّهُ فِيهِ وَ اٰلِهِ وَسَلَّمَ شده از خاندان محمد - که درود خداوند عَلَيْهِ وَ آٰلِهِ وَسَلَّمَ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِهًا بِالْحَسَنِ بر او و آلش باد - . خدایا قرار ده مرا نزد خودت آبرومند به وسیله حسین عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ . يا اَبَاعِبِدِ اللّهِ ! اِنّى - درود خدا بر او باد - در دنیا و آخرت . اى ابا عبداللّهُ ! من اَتَقَرُّبُ إِلَى اللّهِ وَ إِلَى رَسُوْلِهِ وَ إِلَى اَمِيرِ الْمُؤْمِنِيْنَ تَقَرَّبُ می‌جویم به درگاه خدا و پیشگاه رسولش و امیر المؤمنین و اِلَى فَاطِمَةَ وَ اِلَى الْحَسَنِ وَ اِلَيْكَ بِمُوَالَاتِكَ . و فاطمه و حسن و شما به وسیله دوستیات ، وَ بِالْبِرَاءَةِ مِمَّنْ اَسَسَ اَسَاسَ ذَلِكَ ، وَ بَنِي عَلَيْهِ وَ به وسیله بیزاری جستن از کسی که پی‌ریزی کرد شالوده این کار را ، و پایه‌گذاری کرد بر آن بُنِيَانَهُ ، وَ جَرِي فِي ظُلْمِهِ وَ جَوْرِهِ عَلَيْكُمْ وَ عَلَيَّ بِنَانِشَ رَا ، و دنبال کرد ظلم و ستمش را بر شما و بر اَشِيَاعِكُمْ . بَرِئْتُ إِلَى اللّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ ، وَ اَتَقَرُّبُ پيروان شما . بیزاری می‌جویم به درگاه خدا و پیشگاه شما از ایشان ، و تقرب می‌جویم اِلَى اللّهِ ثُمَّ اِلَيْكُمْ بِمُوَالَاتِكُمْ وَ مُوَالَاةِ وَلِيِّكُمْ ، به سوى خدا سپس به سوى شما به وسیله دوستی‌تان و دوستی دوستانتان ، وَ بِالْبِرَاءَةِ مِنْ اَعْدَائِكُمْ وَ النَّاصِبِيْنَ لَكُمْ الْحَزْبِ ، و به بیزاری جستن از دشمنانتان و برپا کنندگان (و آتش‌افروزان) جنگ با شما ، وَ بِالْبِرَاءَةِ مِنْ اَشِيَاعِهِمْ وَ اَتبَاعِهِمْ . اِنّى سِيَلْمُ لِمَنْ وَ حَزْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ ، وَ وَلِيٌّ لِمَنْ وَا لاکم و در جنگ با هر که با شما در جنگ است ، و دوستم با هر که شما را دوست دارد ، وَ عِيْدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ ، فَاسْتَأْتَلَ اللّهُ الَّذِي اَكْرَمَنِي وَ دَشْمَنَمْ با هر که شما را دشمن دارد ، پس درخواست می‌کنم از خدایی که مرا گرامی داشت بِمَعْرِفَتِكُمْ وَ مَعْرِفَةِ اَوْلِيَاءِكُمْ ، وَ زَرَقَنِي الْبِرَاءَةَ مِنْ به وسیله معرفت شما و معرفت دوستانتان ، و روزی ام کرد بیزاری جستن از اَعْدَائِكُمْ ، اَنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ ، دشمنانتان را ، به اینکه قرار دهد مرا همراه شما در دنیا و آخرت ، وَ اَنْ يُبَيِّنَ لِي عِنْدَكُمْ قَدَمِ صِدْقٍ فِي الدُّنْيَا وَ مَقَرَّرَ فَرْمَايد برای من در پیش شما درستی و ثابت قدمی را در دنیا و الْآخِرَةِ ، وَ اَسْئَلُهُ اَنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ وَ اٰخِرَتِ ، و از او می‌خواهم که برساند مرا به مقام پسندیده لَكُمْ عِنْدَ اللّهِ ، وَ اَنْ يَزُرُقَنِي طَلَبَ ثَارِكُمْ مَعَ اِمَامِ شما در پیش خدا ، و روزی ام کند خونخواهی شما را با پیشوای هُدًى ظَاهِرٍ نَاطِقٍ بِالْحَقِّ مِنْكُمْ ، وَ اَسْئَلُ اللّهُ بِحَقِّكُمْ رَاهنمای آشکار و گویای به حق که از شما (خاندان) است ، و از خدا می‌خواهم به حق شما وَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ ، اَنْ يُعْطِنِي بِمُصَابِي وَ بَدان منزلی که شما نزد او دارید ، که عطا کند به من به جهت مصیبتی که از ناحیه بَكُمْ اَفْضَلَ مَا يُعْطَى مُصَابًا بِمُصِيبَتِهِ ، مُصِيبَةً ما شما به من رسیده بهترین پاداشی را که می‌دهد به یک مصیبت‌زده در برابر مصیبتی که دیده ، اَعْظَمَهَا وَ اَعْظَمَ رَزِيَّتَهَا فِي الْاِسْلَامِ وَ فِي جَمِيْعِ به راستی چه مصیبت بزرگ و چه داغ گرانی است در اسلام و در تمام السَّمَاوَاتِ وَ الْاَرْضِ . اَللّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مَقَامِي آسَمَانِها وَ زَمِيْنِ . خدایا قرار ده مرا در جایگاهم هذا مِمَّنْ تَنَالَهُ مِنْكَ صِلَواتٍ وَ رَحْمَةً وَ مَغْفِرَةً . از کسانی باشم که از جانب تو درود و رحمت و آمرزش شامل حال آنها شده است . اَللّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ خدایا قرار ده زندگی ام را زندگی محمد و آل محمد ، وَ مَمَاتِي مَمَاتِ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ . اَللّهُمَّ اِنَّ هَذَا وَ مَرْگَمْ را مرگ محمد و آل محمد . خدایا این روز یَوْمٌ تَبَرَّكَتْ بِهِ بُنُو اُمِّيَةِ

وَ ابْنُ آكَلِهِ الْاَكْبَادِ ، اللّٰعِينُ رُوزِي اسْتِ كِه مَبَارَكِ دَانَسْتَنْد اَن رَا بَنِي اَمِيه وَ پَسْر اَن زَنْ جَكْر خَوَار (معاويه) ، اَن مَلْعُونِ ابْنِ اللّٰعِينِ عَلٰى لِسَانِكَ وَ لِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللّٰهُ پَسْر مَلْعُونِ كِه لَعْنِ شَدِه بَر زَبَانِ تُو وَ زَبَانِ پِيَامِبِرْت - كِه دَرُودِ خُدَا عَلَيَّهِ وَ آلِهِ ، فِي كُلِّ مَوْطِنٍ وَ مَوْقِفٍ وَقَفَ فِيْهِ بَر اُو وَ آلَشِ بَاد - ، دَر هَر جَا وَ هَر مَكَانِي كِه تَوْقِفِ كَرْدِ دَر اَن مَكَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيَّهِ وَ آلِهِ . اللّٰهُمَّ الْعَنْ اَبَاسُفِيَانَ پِيَامِبِرْت - كِه دَرُودِ خُدَا بَر اُو وَ آلَشِ بَاد - . خُدَايَا لَعْنَتِ كُنْ اَبُوسَفِيَانَ وَ مُعَاوِيَةَ وَ يَزِيدَ بْنَ مُعَاوِيَةَ ، عَلَيْهِمْ مَنكَ اللّٰعْنَةُ وَ مُعَاوِيَه وَ يَزِيدَ پَسْر مُعَاوِيَه رَا ، كِه لَعْنَتِ بَر اَيْشَانِ بَادِ اَز جَانِبِ تُو اَبَدَ الْاَبْدِيْنَ ، وَ هَذَا يَوْمٌ فَرِحْتُ بِهٖ اَلْ زِيَادِ بَرَايِ هَمِيْشِه ، وَ اَيْنِ رُوزِ رُوزِي اسْتِ كِه شَادِمَانَ شَدَنْدِ بِه اَيْنِ رُوزِ دُودِمَانَ زِيَادِ وَ اَلْ مَرْوَانَ بِقَتْلِهِمُ الْحُسَيْنِ صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيَّهِ . وَ دُودِمَانَ مَرْوَانَ بِه خَاطِرِ كَشْتَنِ حَضْرَتِ حُسَيْنِ - كِه دَرُودِ خُدَا بَر اُو بَاد - . اللّٰهُمَّ فَضَاعِفْ عَلَيْهِمُ اللّٰعْنَ مَنكَ وَالْعِيَذَابِ الْاَلِيمِ . خُدَايَا ! پَسِ چَنْدِيْنَ بَرَابَرِ كُنْ بَر اَنهَا لَعْنَتِ خُودِ وَ عَذَابِ دَرْدَنَاكَ رَا . اللّٰهُمَّ اِنِّي اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ وَ فِي مَوْقِفِي خُدَايَا ! مَن تَقَرَّبَ مِي جُويِمِ بِه سُوِي تُو دَر اَيْنِ رُوزِ وَ دَر اَيْنِ جَايِي كِه هَذَا وَ اَيَّامِ حَيَاتِي ، بِالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ وَ اللّٰعْنَةِ عَلَيْهِمْ ، هَسْتَمِ وَ دَر تَمَامِ دُورَانَ زَنْدَگِي اَم ، بِه بِيْزَارِي جَسْتَنِ اَز اَيْنِهَا وَ لَعْنَتِ فَرَسْتَادَنِ بَر اَيْشَانِ ، وَ بِالْمُؤَالَاهِ لِنَبِيِّكَ وَ آلِ نَبِيِّكَ عَلَيَّهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ . وَ بِه وَسِيْلَه دُوسْتِ دَاشْتَنِ پِيَامِبِرْتِ وَ خَانَدَانِ پِيَامِبِرْتِ كِه دَرُودِ خُدَا بَر اُو وَ بَر اَيْشَانِ بَادِ پَسِ صَدِ مَرْتَبَه مِي گُويِي: اللّٰهُمَّ الْعَنْ اَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ خُدَايَا ! لَعْنَتِ كُنْ نَخْسْتِيْنَ سَتَمْگَرِي رَا كِه بِه زُورِ گَرَفْتِ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ اَخِرَ تَابِعَ لَهُ عَلٰى ذٰلِكَ . اللّٰهُمَّ مُحَمَّدُ وَ خَانَدَانِ مُحَمَّدِ رَا ، تَا اَخِرِيْنَ كَسِي كِه اُو رَا دَر اَيْنِ زُورِ وَ سَتَمِ پِيرويِ كَرْدِ . خُدَايَا ! الْعَيْنِ الْعِصَابِيَّةُ الَّتِي جَاهَدْتَ الْحُسَيْنِ . وَ شَايَعْتَ لَعْنَتِ كُنْ بَر گُرُوهِي كِه پِيكَارِ كَرْدَنْدِ بَا حُسَيْنِ ، وَ هَمْرَاهِي كَرْدَنْدِ وَ بَايَعْتَ وَ تَابَعْتَ عَلٰى قَتْلِهِ . اللّٰهُمَّ اَلْعَنْهُمْ جَمِيْعًا . وَ پِيْمَانَ بَسْتَنْدِ وَ اَز هَمِ پِيرويِ كَرْدَنْدِ بَرَايِ كَشْتَنِ اَن حَضْرَتِ . خُدَايَا لَعْنَتِ كُنْ هَمِه اَنهَا رَا . پَسِ صَدِ مَرْتَبَه مِي گُويِي: اَلسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ دَرُودِ بَر تُو اِي اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ ! وَ عَلٰى الْاَزْوَاجِ الَّتِي حَلَّتْ بِفَنَائِكَ ، عَلَيَّكَ مَنِّي وَ بَر رُوانِ هَايِي كِه سَرِ سَپَرْدَنْدِ بِه اَسْتَانَتِ ، بَر تُو اَز جَانِبِ مَن سَلَامُ اللّٰهِ اَيَّدًا مَا بَقِيْتُ وَ بَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ ، دَرُودِ خُدَا هَمِيْشِه ، تَا مَن زَنْدَه اَم وَ تَا شَبِ وَ رُوزِ بَر قَرَارِ اسْتِ ، وَ لَا - جَعَلَهُ اللّٰهُ اَخِرَ الْعَهْدِ مَنِّي لِزِيَارَتِكُمْ . اَلسَّلَامُ وَ قَرَارِ نَدَهْدِ خُدَاوَنْدِ اَيْنِ زِيَارَتِ رَا اَخِرِيْنَ زِيَارَتِ مَن اَز شَمَا . دَرُودِ عَلٰى الْحُسَيْنِ وَ عَلٰى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ ، وَ عَلٰى بَرِ حُسَيْنِ وَ بَرِ عَلِيِّ فَرَزَنْدِ حُسَيْنِ ، وَ بَرِ اَوْلَادِ الْحُسَيْنِ ، وَ عَلٰى اَصْحَابِ الْحُسَيْنِ . دِيگَرِ فَرَزَنْدَانِ حُسَيْنِ . وَ بَرِ اَصْحَابِ وَ يَارَانَ حُسَيْنِ . پَسِ مِي گُويِي: اللّٰهُمَّ خُصَّ اَنْتَ اَوَّلَ ظَالِمٍ بِاللّٰعْنِ مَنِّي خُدَايَا ! مَخْصُوصِ گَرْدَانِ نَخْسْتِيْنَ سَتَمْگَرِ رَا بِه نَفْرِيْنَ مَن وَ اَبْدًا بِهٖ اَوَّلًا ، ثُمَّ الثَّانِي وَ الثَّلَاثِ وَ الرَّابِعِ . اللّٰهُمَّ وَ اَعَاذِ كُنْ بَدَانَ نَفْرِيْنَ ، اُولِي رَا ، سِپَسِ دُومِي وَ سُوْمِي وَ چَهَارْمِي رَا . خُدَايَا الْعَنْ يَزِيدَ خَامِسًا ، وَ الْعَنْ عُبَيْدَ اللّٰهِ بْنَ زِيَادٍ وَ ابْنَ لَعْنَتِ كُنْ يَزِيدَ رَا دَرِ مَرْتَبَه پَنْجَمِ ، وَ لَعْنَتِ كُنْ عِبِيدَ اللّٰهِ پَسْرِ زِيَادِ وَ پَسْرِ مَرْجَانَهٗ ، وَ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ وَ شَمْرًا ، وَ آلِ اَبِي سَفِيَانَ مَرْجَانَهٗ رَا ، وَ عَمَرَ پَسْرِ سَعْدِ وَ شَمْرِ رَا ، وَ دُودِمَانَ اَبُوسَفِيَانَ رَا ، وَ اَلْ زِيَادِ وَ اَلْ مَرْوَانَ اِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ . وَ دُودِمَانَ زِيَادِ وَ دُودِمَانَ مَرْوَانَ رَا تَا رُوزِ قِيَامَتِ . پَسِ بِه سَجْدَه مِي رُويِ وَ مِي گُويِي: اللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدُ خُدَايَا ! تُو رَا سِپَاسِ مِي گُويِمِ هَمَانْدِ سِپَاسِ الشَّاكِرِيْنَ لَكَ عَلٰى مُصَابِيْهِمْ . الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى شُكْرِ گَرَارَانَتِ كِه دَرِ بَرَابَرِ مُصِيبَتِ ، خُدَا رَا سَتَايِشِ مِي كَنْدِ . سَتَايِشِ خُدَا رَا بَرِ عَظِيْمِ رَزِيَّتِي . اللّٰهُمَّ اَرْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ بَزْرَگِي مُصِيبَتِ . خُدَايَا رُوزِي اَمِ گَرْدَانِ شَفَاعَتِ حُسَيْنِ رَا يَوْمَ الْوُرُودِ ، وَ بَيَّتْ لِي قَدَمَ صَدِّقِ عِنْدَكَ مَعَ دَرِ رُوزِ وَرُودِ (بِه صَحْرَايِ قِيَامَتِ) ، وَ ثَابِتِ بَدَارِ گَامِ رَا سَتِيْنِمِ رَا دَرِ نَزْدِ خُودَتِ بَا الْحُسَيْنِ وَ اَصْحَابِ الْحُسَيْنِ ، الَّذِيْنَ يَدُلُّوْا مُهَجَبَهُمْ حُسَيْنِ وَ يَارَانَ حُسَيْنِ ، اَنَانِ كِه بِي دَرِيْعِ فِدَا كَرْدَنْدِ جَانَ خُودِ رَا دُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ . سِپَسِ دَعَايِ عَلَقْمَه رَا بَخُوانْدِ: دَرِ رَاهِ حُسَيْنِ - كِه دَرُودِ خُدَا بَر اُو بَاد - .

### دعای علقمه

يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ ! يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ اِي خُدَا اِي خُدَا اِي خُدَا ! اِي اِجَابَتِ كَنْنَدِه دَعَايِ دَرْمَانْدِگَانَ يَا كَاشِفَ كُرْبِ الْمَكْرُوبِيْنَ ! يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيْثِيْنَ ! اِي بَر طَرَفِ كَنْنَدِه گَرَفْتَارِي گَرَفْتَارَانَ ! اِي فَرِيَادِرْسِ فَرِيَادِخُوهَانَ ! يَا صَرِيْحَ الْمُسْتَضْرِحِيْنَ ! وَ يَا مَن



هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ أَي دادرسی دادخواهان! و ای کسی که نزدیک‌تر است به من مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، یا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ، از رنگ گردن، ای کسی که فاصله می‌شود میان انسان و دلش، یا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأَقْفِ الْمُبِينِ، ای کسی که (از حیث ظهور) در دیدگاه‌های عالی و افق آشکاری هستی، یا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ عَلَى الْعَرْشِ السَّيْتَوِيِّ، ای کسی که بخشاینده و مهربان هستی و بر عرش (عظمت و کشور وجود) استیلا داری، یا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، ای کسی که می‌دانی خیانت چشمان و آنچه را سینه‌ها پنهان کنند، یا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ، یا مَنْ لَا تَشْتَبِيهِ عَلَيْهِ أَي کسی که مخفی نیست بر او امر پنهان و پوشیده‌ای، ای کسی که بر او مشتبه نشود الْأَصْوَاتُ، یا مَنْ لَا تُغْلُطُهُ الْحَاجَاتُ، وَايَا مَنْ صَدَاهَا، ای کسی که حاجت‌ها او را به غلط و اشتباه نیندازد، و ای کسی که لَا يُبْرِمُهُ الْإِلْحَاحُ الْمُلْحِحِينَ، یا مُدْرِكُ كُلِّ فَوْتٍ، وَايَا او را به ستوه نیاورد پافشاری اصرارورزان، ای درک‌کننده هرچه از دست رود، و ای جَامِعُ كُلِّ شَمْلٍ، وَايَا بَارِي النَّفُوسِ بَعِيدِ الْمَوْتِ، گردآورنده هر پراکنده، و ای پدیدآورنده جان‌ها پس از مرگ، یا مَنْ هُوَ كُلُّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ، یا قَاضِي الْحَاجَاتِ، ای کسی که او هر روز در کاری است یا در هر چیز تجلی و ظهوری دارد، ای برآورنده حاجات، يَا مُنْفَسَ الْكُرْبَاتِ، یا مُعْطَى السُّؤْلَاتِ، یا وَلِيَّ أَي برطرف‌کننده گرفتاری‌ها، ای عطاکننده خواسته‌ها، ای دارنده الرَّغَبَاتِ، یا كَافِيَ الْمُهْمَاتِ، یا مَنْ يَكْفِي مِنْ كُلِّ هَرْجِهٍ مَوْرِدِ رَغْبَتٍ وَاشْتِيَاقٍ است، ای کفایت‌کننده هر مهم، ای کسی که کفایت کند هر شئی و لَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَاوَاتِ چیزی را و کفایت نکند از او چیزی در آسمان‌ها وَ الْأَرْضِ، أَسْئَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ زَمِينِ، از تو می‌خواهم به حق محمد آخرین فرستادگان وَ عَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ بِحَقِّ فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ، و به حق علی امیر مؤمنان، و به حق فاطمه دختر پیامبر، وَ بِحَقِّ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ، فَاِنِّي بِهِمْ أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ وَ بِهِ حَقِّ حَسَنِ وَ حُسَيْنِ، همانا من به وسیله آنها رو می‌کنم به درگاهت فِي مَقَامِي هَذَا، وَ بِهِمْ أَتَوَسَّلُ وَ بِهِمْ أَسْتَفْعُ إِلَيْكَ، در این جایگاهی که هستم، و به آنها توسل می‌جویم و آنها را شفیع می‌گیرم به درگاهت، وَ بِحَقِّهِمْ أَسْئَلُكَ وَ أَقْسِمُ وَ أَعَزُّمُ عَلَيْكَ، وَ بِالشَّانِ وَ بِهِ حَقِّ اِيْشَانِ از تو می‌خواهم و سوگند می‌خورم و تو را سوگند می‌دهم بدان منزلتی الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، وَ بِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، که ایشان در پیش تو دارند، و بدان قدر و مرتبه‌ای که نزد تو دارند، وَ بِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ، وَ بِأَسْمِكَ الَّذِي وَ بِدَانِجِهَ اِيْشَانِ را برتری دادی بر جهانیان، و بدان نامی که جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ، وَ بِهِ حَصَصْتَهُمْ دُونَ الْعَالَمِينَ، در نزد ایشان گذاردی، و تنها آنان را از میان جهانیان بدان نام مخصوص داشتی، وَ بِهِ أَبْتَهَمُ وَ أَبْنَتُ فَضْلَهُمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ، و به وسیله آن آشکار کردی برتری ایشان را بر سایر جهانیان، حَتَّى فَاقَ فَضْلَهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ جَمِيعًا، أَسْئَلُكَ أَنْ تَأْتِجَا كَمَا فَاتَقَ آتَمَ فَضِيلَتِ اِيْشَانِ بر فضیلت تمام جهانیان، از تو می‌خواهم که تُصَلِّئِي عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تُكْشِفَ عَنِّي دُرُودَ فَرَسْتِي بر محمد و خاندان محمد، و این که بگشایی از من غَمِّي وَ هَمِّي وَ كَرْبِي، وَ تَكْفِينِي الْمُهَمَّ مِنْ أُمُورِي، غَضَه وَ اِنْدُوهِ وَ كَرْبِي، و کفایت کنی امور مهم‌هایم را، وَ تَقْضِي عَنِّي دِينِي، وَ تُجِيرِنِي مِنَ الْفَقْرِ، وَ تُجِيرِنِي وَ بِيْرْدَازِي از من بدهی‌هایم را، و پناهم دهی از ندادی، و پناهم دهی مِنَ الْفَاقَةِ، وَ تُغْفِرِنِي عَنِ الْمَسِيئَةِ إِلَى الْمُخْلُوقِينَ، از نیازمندی و گدایی، و بی‌نیازم کنی از درخواست کردن از دیگران، وَ تَكْفِينِي هَمَّ مَنْ أَحَافُ هَمَّهُ، وَ عُشْرَ مَنْ أَحَافُ وَ كَفَايَتَ كُنِي مَرَا اِنْدُوهِ كُنِي را که می‌ترسم از اندوهِش، و دشواری کار کسی را که می‌ترسم عُشْرَهُ، وَ حُزُونََهُ مَنْ أَحَافُ حُزُونَتَهُ، وَ شَرَّ مَنْ أَحَافُ شَرَّ كَارِشِ، و ناهمواری کار کسی را که نگرانم از ناهمواری کارش، و گزند کسی را که أَحَافُ شَرَّهُ، وَ مَكْرَ مَنْ أَحَافُ مَكْرَهُ، وَ بَغْيَ مَنْ تَرَسَانَمُ از گزندش، و مکر و حيله کسی را که ترس دارم از مکرش، و ستم کسی را که أَحَافُ بَغْيِهِ، وَ حُزُورَ مَنْ أَحَافُ حُزُورَهُ، وَ سُلْطَانَ بِيْمِنَاكُمُ از ستمش، و بیدادگری کسی را که واهمه دارم از بیدادگری‌اش، و تَسَلُّطَ مَنْ أَحَافُ سُلْطَانَهُ، وَ كَيْدَ مَنْ أَحَافُ كَيْدَهُ، کسی را که می‌ترسم از سلطه‌اش، و نقشه کشیدن کسی را که بیم دارم از نقشه‌های شومش، وَ مَقْصِدَ مَنْ أَحَافُ مَقْصِدَتَهُ عَلَيَّ، وَ تَرَدُّدَ عَنِّي كَيْدَ وَ قَدْرَتَ يَافْتِنِ كُنِي را که از قدرتش بر خود ترسانم، و بازگردان از من نقشه‌های شوم الكَيْدِ وَ مَكْرِ الْمَكْرَةِ. اَللَّهُمَّ مَنْ أَرَادَنِي فَارِدَهُ، بدانند ایشان و نیرنگ نیرنگ‌بازان را. خدایا هرکس قصد مرا دارد تو قصد او کن، و مَنْ كَادَنِي فَكَيْدَهُ، وَ اصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ وَ مَكْرَهُ، و هر که دامی سر راهم گذارده تو نیز با او

چنان کن، و بگردان از من دام و نیرنگش را، و بآسه و آمایه، و امنعه عنی کیف شئت و آئی و نیرو و آرزوهایش را، و بازدار او را از من به هرگونه که خواهی و هر جا شئت. اللَّهُمَّ اشْغَلْهُ عَنِّي بِفَقْرٍ لَا تَجْبُرُهُ، وَبِبَلَاءٍ كَمَا خَوَّاهِي. خدایا سرگرمش کن از من به چنان فقر و بیچارگی که جبرانش نکنی، و به بلایی - لا تَشْرُهُ، وَبِفَاقِهٍ لَا تَسُدُّهَا، وَبِسِمِّمْ لَا تُعَافِيهِ، وَذُلٍّ كَمَا نِوْشَانِي. و به نیازی که سامانش ندهی، و به دردی که درمانش نکنی، و به خواری - لا تُعْزُهُ، وَبِمَسْمِ كَنْهٍ لَا تَجْبُرُهَا. اللَّهُمَّ اضْرِبْ بِالذُّلِّ وَذُلَّتِي كَمَا عَزَّتْ نَدِي، وَبِه چنان بیچارگی ای که جبرانش نکنی. خدایا قرار ده خواری را نَصَبَ عَيْنِي، وَادْخُلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ فِي مَنْزِلِهِ، وَالْعِلَّةَ دَرِّ بَرَابَرِ عَيْنِي، وَدَاخِلَ كُنْ فَقْرٍ وَنَدَارِي رَا دَرِ خَانَهْ، وَبِمَارِي وَالسُّقْمِ فِي يَدِي، حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ وَدَرِّ رَا دَرِ تَنْشِ، تَا سَرْگَرْمَشْ كُنِي اَزْ مَن بَه سَرْگَرْمِي مَشْغُولِ كُنْنَدَهْ اَي لَا فَرَاغَ لَهُ، وَانْسِهْ ذِكْرِي كَمَا انْسَيْتَهُ ذِكْرَكَ، وَخُذْ كَمَا فَرَاغْتِي نَدَاشْتَهْ بَاشَد، وَمَرَا اَزْ يَادَشْ بَرِ چنان كه (ذکر) خودت را از یاد او بردی، و برگیر عَنِّي بِسَمْعِهِ وَبَصِيرَتِهِ وَلِسَانِهِ وَيَدِيهِ وَرِجْلِيهِ وَقَلْبِهِ اَزْ مَن گُوشِ وَچشمِ وَزبانِ وَدستِ وَپاِ وَدَلِّ وَجَمِيعِ جَوَارِحِهِ، وَادْخُلْ عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ ذَلِكْ وَتَمَامِ اَعْضَا وَجَوَارِحِشْ رَا، وَگِرْفَتَارِ كُنْ اَو رَا دَرِ تَمَامِ اَعْضَا وَجَوَارِحِ السُّقْمِ، وَلا تَشْفِيهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ شَاغِلًا بِه بَه دَرِّ، وَآسُودَهْ اَشْ نَكُنْ تَا آن رَا بَرَايشْ سَرْگَرْمِي مَشْغُولِ كُنْنَدَهْ اَي بَگَرْدَانِي كَه عَنِّي وَعَنْ ذِكْرِي، وَاکْفِنِي يَا كَافِي مَا لَا يَكْفِي اَزْ مَن وَاَزْ يَادِ مَن بِيرونِ رُودِ، وَكَفَايْتِمْ كُنْ اَي كَفَايْتِ كُنْنَدَهْ چيزي كه كَفَايْتِ نَشُودِ سِوَاكَ، فَاِنَّكَ الْكَافِي لَا كَافِي سِوَاكَ، وَمُفَرِّجُ جُزْئِي، وَكَمَا انْسَيْتَهُ ذِكْرَكَ، وَكَفَايْتِ كُنْنَدَهْ اَي جُزْئِي نِيسْتِ، وَگَشَايشْ دهنده‌ای هستی لا مُفَرِّجُ سِوَاكَ، وَمُغِيثُ لَا مُغِيثُ سِوَاكَ، وَجَارُّ كَمَا جَزْتُو گَشَايشْ دهنده‌ای نِيسْتِ، وَفَرِيادِرسِي هستي كه جُزْئِي فَرِيادِرسِي نِيسْتِ، وَپَنَاهِي لَا جَارَّ سِوَاكَ، خَابَ مَنْ كَانَ جَارُهُ سِوَاكَ، وَمُعِيثُهُ هستي كه جُزْئِي تُو پَنَاهِي نِيسْتِ، نُوْمِيدِ گَرْدَدِ كَسِي كه پَنَاهِشْ جُزْئِي بَاشَد، وَفَرِيادِرسِشْ سِوَاكَ، وَمَفْرَعُهُ اِلَى سِوَاكَ، وَمَهْرَبُهُ اِلَى سِوَاكَ، غَيْرِ تُو بَاشَد، وَپَنَاهِ گَاهِشْ جُزْئِي دَرْ گَاهِ تُو بَاشَد، وَگَرِيزْ گَاهِشْ بَه آسْتَانِ غَيْرِ تُو بَاشَد، وَمَلْجُؤُهُ اِلَى غَيْرِكَ، وَمُنْجَاهُ مَن مَخْلُوقِ غَيْرِكَ، وَچشمِ اَمِيدِ بَه غَيْرِ اَزْ تُو دَاشْتَهْ بَاشَد، وَنَجَاتِ خُودِ رَا اَزْ مَخْلُوقِي غَيْرِ اَزْ تُو خَوَاهَد. فَانْتَ ثِقْتِي وَرَجَائِي وَمَفْرَعِي وَمَهْرَبِي وَمَلْجَائِي بَسْ تُوِي مَوْرَدِ اِعْتِمَادِ وَتَكِيهْ گَاهِ وَپَنَاهِ گَاهِ وَگَرِيزْ گَاهِ وَاَمِيدِ دهنده وَمُنْجَائِي، فَبِكَ اَسْئَلُ تَفْنِيحَ وَبِكَ اَسْئَلُ تَنْجِيحَ، وَبِمُحَمَّدٍ وَنَجَاتِ بَخْشِ مَن، بَسْ بَه تُو گَشَايشْ مِي طَلِبِمْ وَبَه تُو رَسْتِگَارِي مِي جُوِيْمِ، وَبَه وَسِيلَهْ مُحَمَّدِ وَآلِ مُحَمَّدٍ اَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ وَاتَوَسَّلُ وَاتَشَفَّعُ، وَخَانْدَانِ مُحَمَّدِ بَه دَرْ گَاهْتِ رُو مِي كُنْمِ وَتَوَسَّلُ مِي جُوِيْمِ وَشَفِيعِ مِي گَيْرِمِ، فَاسْئَلْكَ يَا اَللَّهُ يَا اَللَّهُ يَا اَللَّهُ! فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ پَسْ اَزْ تُو مِي خَوَاهِمِ اَي خُودِ اَي خُودِ! اَزْ آن تُوَسْتِ سَتَايشْ وَخَاصَّ تُوَسْتِ الشُّكْرِ، وَاِلَيْكَ الْمُشْتَكِي وَانْتَ الْمُشْتَعَانُ، سِپَاسْ گَزَارِي، وَبَه دَرْ گَاهِ تُوَسْتِ گَلَايَه، وَتُوِي كه اَزْ تُو يَارِي مِي جُوِيْنَدِ، فَاسْئَلْكَ يَا اَللَّهُ يَا اَللَّهُ يَا اَللَّهُ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، اَزْ تُو مِي خَوَاهِمِ اَي خُودِ اَي خُودِ بَه حَقِّ مُحَمَّدِ وَخَانْدَانِ مُحَمَّدِ، اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَانْ تُكْشِفْ كَه دَرُودِ فَرَسْتِي بَرِ مُحَمَّدِ وَخَانْدَانِ مُحَمَّدِ، وَبِرْطَرَفِ كُنِي عَنِّي غَمِّي وَهَمِّي وَكَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا، كَمَا اَزْ مَن غَضَهْ وَانْدُوهْ وَگِرْفَتَارِي اَمِ رَا دَرِ اَيْنِ جَايْگَاهِمِ، چنان كه كَشَفْتِ عَيْنِ نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَغَمَّهُ وَكَرْبِيَهُ، وَكَفَيْتَهُ هَوْلَ بَرْطَرَفِ كَرْدِي اَزْ پِيَاْمَبَرْتِ انْدُوهْ وَغَضِيَهْ وَگِرْفَتَارِي اَشْ رَا، وَكَفَايْتِ كَرْدِي اَزْ اُو هَرَاَسْ عِيْدُوَهْ، فَاكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتِ عَنْهُ، وَفَرِّجْ عَنِّي دَشْمَنْشْ رَا، بَسْ بَرْطَرَفِ كُنْ اَزْ مَن چنان كه بَرْطَرَفِ كَرْدِي اَزْ اُو، وَبِگَشَا اَزْ مَن كَمَا فَرَّجْتِ عَنْهُ، وَاکْفِنِي كَمَا كَفَيْتَهُ، وَاصْرِفْ عَنِّي چنان كه گَشُودِي اَزْ اُو، وَكَفَايْتِمْ كُنْ چنان كه اُو رَا كَفَايْتِ كَرْدِي، وَبِگَرْدَانِ اَزْ مَن هَوْلَ مَا اَخَافُ هَوْلَهُ، وَمُؤُونَهُ مَا اَخَافُ مُؤُونَتَهُ، هَرَاَسْ اَنْچَه رَا مِي تَرْسَمِ اَزْ هَرَاَسْشِ، وَهَزِيْنَهْ اَنْچَه رَا مِي تَرْسَمِ اَزْ هَزِيْنَهْ اَشْ، وَهَمَّ مَا اَخَافُ هَمَّهُ، بِلَا- مُؤُونَتِهِ عَلَيَّ نَفْسِي وَانْدُوهْ اَنْچَه رَا كه مِي تَرْسَمِ اَزْ انْدُوهْشِ، بِي اَنْكَه زَحْمْتِي بَه مَن بَرَسَدِ مِنْ ذَلِكْ، وَاصْرِفْنِي بِقَضَاءِ حَوَائِجِي وَكِفَايَتِهِ اَزْ اَيْنِ نَاحِيَه، وَبازْ گَرْدَانِ مَرَا بَا حَاجَاتِ بَرَاوْرَدَهْ وَكَفَايْتِ مَا اَهْمَنِي هَمَّهُ مِنْ اَمْرِ آخِرْتِي وَدُنْيَايِ. اَنْچَه انْدُوهْشِ مَرَا فَرَاگِرْفْتَهْ اَزْ كَارِ آخِرْتِ وَدُنْيَايِمِ. يَا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ وَيَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ مِئِي سَلَامُ اَي اَمِيرِ مُؤْمِنَانِ وَ اَي اِبَا عَبْدِ اللَّهِ! بَرِ شَمَا بَادِ اَزْ جَانِبِ مَن دَرُودِ اللَّهِ اَبْدًا مَا بَقِيْتُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَلا جَعَلَهُ خُودِ هَمِيْشَه، تَا مَن زَنْدَهْ اَمِ وَشَبِ وَرُوزِ بَرَقَرَارِ اسْتِ، وَقَرَارِ نَدَهْدِ اللَّهُ اَخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكَمَا، وَلا فَرَّقَ اللَّهُ بَيْنِي خُودَانِ اَيْنِ

زیارت مرا آخرین بار از زیارت شما دو بزرگوار، و جدا نکند خدا میان من و بینکما. اللَّهُمَّ أَحْيِنِي حَيَاءَ مُحَمَّدٍ وَ ذُرِّيَّتِهِ، و شما را. خدایا! زنده دار مرا به زندگی محمد و فرزندانش، و اَمْنِي مَمَاتِهِمْ، و تَوَفِّي عَلَي مَلْتِهِمْ، و اَحْسُرْنِي و بمیران مرا به مرگ ایشان، و جانم را بر کیش آنها بگیر، و محشور کن مرا فی زَمْرَتِهِمْ، و لَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ طَرْفَةَ عَيْنٍ در گروه و جرگه آنان، و جدایی مینداز میان من و ایشان به یک چشم برهم زدنی اَبْدًا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ. یا امیرالمؤمنین و یا هرگز در دنیا و آخرت. ای امیر مؤمنان ای اَبَاعَبْدِ اللَّهِ اَتَيْتُكُمَا زَائِرًا، و مَتَوَسَّلًا اِلَى اللَّهِ رَبِّي ابا عبدالله آمده‌ام به درگاهتان برای زیارتتان، و این که توسل جویم به درگاه خدا پروردگارم و رَبُّكُمَا، و مَتَوَجَّهًا اِلَيْهِ بِكُمَا، و مُسْتَشْفِعًا بِكُمَا و پروردگار شما دو بزرگوار، و رو کنم به درگاهش به وسیله شما، و شفیع گیرم شما را اِلَى اللَّهِ فِي حَاجَتِي هَذِهِ، فَاشْفَعَا لِي فَاِنَّ لَكُمْ نَزْدَ خَدَاوْنَدِ فِي اِيْنِ حَاجَتِي كِه دَارَم، پس شما دو بزرگوار شفاعت کنید برای من زیرا شما را عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ وَ الْجَاهَ الْوَجِيهَ، وَ الْمَنْزِلَ فِي نَزْدِ خَدَاوْنَدِ مَقَامِي اِسْتِ پَسْنَدِيْدَه و منزلتی است آبرومند، و جایگاهی است الرَّفِيعِ وَ الْوَسِيْلَةَ. اِنِّي اَنْقَلِبُ عَنْكُمَا مُنْتَظِرًا بَلَنْدِ مَرْتَبَه و (مقام) وسیله از شما است، و من هم اکنون که از نزد شما باز می‌گردم چشم به راه لِنْتَجِزَ الْحَاجِرَةَ وَ قَضَائِهَا وَ نَجَاحِهَا مِنْ اللَّهِ، قطعی شدن حاجتم و برآمدنش و به انجام رسیدنش از جانب خدا هستم، بِشَفَاعَتِكُمَا لِي اِلَى اللَّهِ فِي ذَلِكُ، فَلَا اَحِيْبُ بِه شَفَاعَتِي كِه شما برایم در این باره به درگاه خدا می‌کنید، پس چنان نباشد که نو مید شوم و لَا- يَكُوْنُ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا خَائِبًا خَاسِرًا، يَلُ يَكُوْنُ وَ باز گشتم باز گشت شخص نو مید زیان کاری باشد، بلکه باز گشت مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا رَاجِعًا مُفْلِحًا مُنْجِحًا مُسْتَجَابًا كَسِي باشد که با موفقیت و امیدواری و رستگاری و کامیابی با حاجت‌هایی که تمامی‌اش بِقَضَاءِ جَمِيْعِ حَوَاجِجِي، و تَشَفُّعًا لِي اِلَى اللَّهِ، روا شده باز می‌گردد، و شفاعت کنید برایم به درگاه خدا. اِنْقَلَبْتُ عَلَي مَا شَاءَ اللَّهُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ، باز می‌گردم بر آنچه خدا خواهد، و جنبش و نیرویی نیست جز به خدا، مُفَوَّضًا اَمْرِي اِلَى اللَّهِ، مُلْجِئًا ظَهْرِي اِلَى اللَّهِ، و اگذار می‌کنم کارم را به خدا، و خدا را پشت و پناه خود قرار می‌دهم، مُتَوَكَّلًا عَلَي اللَّهِ، و اَقُوْلُ حَسْبِيَ اللَّهُ وَ كَفِي، سَمِعَ وَ تَوَكَّلَ می‌کنم بر خدا، و می‌گویم بس است مرا خدا و کافی است برای من، بشنود اللَّهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ لِي وَرَاءَ اللَّهِ وَ وَرَاءَ كُمْ يَا خَدَا (آواز) هر که او را بخواند، برای من جز خدا و جز شما ای سَادَتِي مُنْتَهِي، ما شَاءَ رَبِّي كَانَ، و مَا لَمْ يَشَأْ اَقْيَانِ بَزْرُگُوَارِ پَايگَاهِي نِيَسْت، آنچه پروردگارم خواهد شدنی گردد، و آنچه نخواهد لَمْ يَكُنْ، و لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ. اَسْتَوِدِعُكُمْ شَدْنِي نَغْرَدَد، و نِيَسْتِ جَنْبِشِ وَ نِيروي جَزْ بِه خَدَا، شما دو بزرگوار را می‌سپارم اللَّهُ وَ لَا جَعَلَهُ اللَّهُ اَخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي اِلَيْكُمَا، به خدا و قرار ندهد خداوند این بار را آخرین بار زیارتم از شما، اِنْصَرَفْتُ يَا سَيِّدِي يَا اميرالمؤمنين وَ مَوْلَايَ! باز می‌گردم ای آقای من ای امیر مؤمنان و ای سرور من و اَنْتَ يَا اَبَاعَبْدِ اللَّهِ يَا سَيِّدِي! وَ سِلَامِي عَلَيْنُكُمَا وَ تُو نِيَزِ اِي ابا عبدالله ای آقای من! و درود من بر شما دو اَقَا مُتَّصِلٌ مَا اَتَّصَلَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ، و اَصِلْ ذَلِكُ پِيوسْتَه باد تا پيوسْتَه اِسْتِ شَبِ وَ رُوْز، بَرَسَد اِيْنِ دَرُوْدِ اِلَيْكُمَا غَيْرَ مَحْجُوْبٍ عَنْكُمَا سِلَامِي اِنْ شَاءَ اللَّهُ، به شما در حالی که از شما پوشیده نیست درود من اگر خدا بخواهد، و اَسْئَلُهُ بِحَقِّكُمَا اَنْ يَشَاءَ ذَلِكُ وَ يَفْعَلَ، فَاِنَّهُ وَ اَزِ خَدَا مِي خَوَاهِم بِه حَقِّ شما دو بزرگوار که چنین بخواهد و آن را انجام دهد، که همانا او حَمِيْدٌ مَجِيْدٌ، اِنْقَلَبْتُ يَا سَيِّدِي عَنْكُمَا تَائِبًا حَامِدًا بَسِي سْتُوْدَه و بزرگوار است، باز گردم ای آقایان من از خدمت شما توبه کننده و ستایش کننده لله، شَاكِرًا رَاجِعًا لِلاِجَابَةِ، غَيْرَ اَيْسٍ وَ لَا قَانِطٍ، خَدَا، و سِپَاسِ گَزَارِ و اَمِيْدُوَارِ بِه اِجَابَتِ، بَدُوْنِ يَاسٍ وَ نَاامِيْدِي، اَيِّبًا عَائِدًا رَاجِعًا اِلَى زِيَارَتِكُمَا، غَيْرَ رَاغِبٍ وَ بِه اَمِيْدِ رَجُوْعِ وَ باز گشت دوباره برای زیارت شما، بی‌آنکه اشتیاق و رغبتم عَنْكُمَا وَ لَا مِنْ زِيَارَتِكُمَا، بَلْ رَاجِعٌ عَائِدٌ اِنْ شَاءَ اَزِ شما کاسته شود و یا از زیارت شما (سیر شوم)، بلکه باز آیم و مراجعت کنم ان شاء الله، و لَا- حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ. یا سَادَتِي! رَغِبْتُ اِلَى اللَّهِ، و جَنْبِشِ وَ نِيروي نِيَسْتِ جَزْ بِه خَدَا. اِي اَقْيَانِ مِنْ! مُشْتَاقِمِ اِلَيْكُمَا وَ اِلَى زِيَارَتِكُمَا بَعِيْدًا اَنْ زَهَدَ فَيْكُمَا وَ فِي بِه شما و زِيَارَتَانِ پَسِ اَزِ اَنْكِه بِي مِيْلِ بُوْدَنْد بِه شما و بِه زِيَارَتِكُمَا اَهْلُ الدُّنْيَا، فَلَا حَيِّيْنِي اللَّهُ مَا رَجَوْتُ، زِيَارَتَانِ مَرْدَمِ دُنْيَا، پَسِ خَدَا نُوْمِيْدَم نَكَنْدِ دَرِ اَنْچِه بَدَانِ اَمِيْدُوَارَم، و مَا اَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمَا، اِنَّهُ قَرِيْبٌ مُجِيْبٌ. و بَدَانِچِه اَرْزُوْمَنْدَمِ دَرِ مَوْرِدِ زِيَارَتِ شما، که همانا او خدایی است نزدیک و اجابت کننده.

## دعای توسل

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسئَلُكَ وَأَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ نَبِيِّ خدایا! از تو می‌خواهم و به سویت رو می‌کنم به وسیله پیامبرت ، پیامبر الرَّحْمَةِ ، مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ . یا اَبَا الْقَاسِمِ رَحْمَتِ ، مُحَمَّد - که درود خداوند بر او و آتش باد - . ای اَبَا الْقَاسِمِ یا رَسُولَ اللَّهِ ، یا اِمَامَ الرَّحْمَةِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ، ای رسول خدا ، ای پیشوای رحمت ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا ، و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَا الْحَسَنِ یا اَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ یا عَلِيَّ بْنَ اَبِي طَالِبٍ ای اَبَا الْحَسَنِ ، ای امیر مؤمنان ، ای علی فرزند ابی‌طالب ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا ، و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَا مُحَمَّدٍ یا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ ، اَيُّهَا الْمُجْتَبَى يَا بَنَ اَبَا مُحَمَّدٍ ، ای حسن فرزند علی ، ای برگزیده ، ای فرزند رَسُولِ اللَّهِ ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا رسول خدا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا . و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَاعَبْدِ اللَّهِ یا حَسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ ، اَيُّهَا الشَّهِيدُ يَا بَنَ اَبَا عَبْدِ اللَّهِ ، ای حسین فرزند علی ، ای شهید (راه حق) ، ای فرزند رَسُولِ اللَّهِ ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا رسول خدا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا . و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ ، یا زَيْنَ الْعَابِدِينَ ای اَبَا الْحَسَنِ ، ای علی فرزند حسین ، ای زیور پرستش کنندگان ، یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا ای فرزند رسول خدا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ وَ سرور ما ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو ای اللَّهِ ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا . به درگاه خدا ، و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ ، اَيُّهَا الْبَاقِرُ يَا بَنَ اَبَا جَعْفَرٍ ، ای محمد فرزند علی ، ای شکافنده علوم ، ای فرزند رَسُولِ اللَّهِ ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا رسول خدا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا . و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای آبرومند در نزد خدا ، شفاعت کن برای ما نزد خدا . یا اَبَاعَبْدِ اللَّهِ یا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ ، اَيُّهَا الصَّادِقُ يَا بَنَ اَبَا عَبْدِ اللَّهِ ، ای جعفر فرزند محمد ، ای (امام) صادق ، ای فرزند رَسُولِ اللَّهِ ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَي خَلْقِهِ ، یا سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا رسول خدا ، ای حجت خدا بر خلق ، ای آقای ما و سرور ما ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَ اسْتَشْفَعْنَا وَ تَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ ، ما رو آوردیم و شفیع گرفتیم و توسل جستیم به وسیله تو به درگاه خدا ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيِّ حَاجَتِنَا . و قرار دادیم تو را مقابل حاجت‌هایمان . یا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ ، اِسْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ . ای

آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا اَبَا الْحَسَنِ یا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، أَيُّهَا الْكَاطِمُ يَا بَنَ اِي اَبَا الْحَسَنِ، اِي مُوسَى فِرْزَنَد جَعْفِر، اِي كَاطِم، اِي فِرْزَنَد رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا رَسُولَ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و سِرورِ مَ و قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. و قَرَارِ دَادِيمِ تُو رَا مِقَابِلِ حَاجَتِ هَايْمَانِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِيَّ بْنَ مُوسَى، أَيُّهَا الرِّضَا يَا بَنَ اِي اَبَا الْحَسَنِ، اِي عَلِيَّ فِرْزَنَدِ مُوسَى، اِي (حَضْرَتِ) رِضَا، اِي فِرْزَنَدِ رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا رَسُولَ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و سِرورِ مَ، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، مَ رُو آوَرْدِيمِ وَشَفِيعَ كَرَفْتِيمِ وَتَوَسَّلَ جَسْتِيمِ بِه وَسِيلَه تُو بِه دِرْگَاهِ خُدا، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. و قَرَارِ دَادِيمِ تُو رَا مِقَابِلِ حَاجَتِ هَايْمَانِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا اَبَا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، أَيُّهَا التَّقِيُّ الْجَوَادُ اِي اَبَا جَعْفِر، اِي مُحَمَّدِ فِرْزَنَدِ عَلِيٍّ، اِي حَضْرَتِ تَقِيٍّ جَوَادٍ، يَا بَنَ رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا اِي فِرْزَنَدِ رَسُولِ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و مَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ و سِرورِ مَ، مَ رُو آوَرْدِيمِ وَشَفِيعَ كَرَفْتِيمِ وَتَوَسَّلَ جَسْتِيمِ بِه وَسِيلَه تُو اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. بِه دِرْگَاهِ خُدا، و قَرَارِ دَادِيمِ تُو رَا مِقَابِلِ حَاجَتِ هَايْمَانِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ، أَيُّهَا الْهَادِي النَّقِيُّ اِي اَبَا الْحَسَنِ، اِي عَلِيَّ فِرْزَنَدِ مُحَمَّدٍ، اِي حَضْرَتِ هَادِيٍّ نَقِيٍّ، يَا بَنَ رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا اِي فِرْزَنَدِ رَسُولِ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و مَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ و سِرورِ مَ، مَ رُو آوَرْدِيمِ وَشَفِيعَ كَرَفْتِيمِ وَتَوَسَّلَ جَسْتِيمِ بِه وَسِيلَه تُو اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. بِه دِرْگَاهِ خُدا، و قَرَارِ دَادِيمِ تُو رَا مِقَابِلِ حَاجَتِ هَايْمَانِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا اَبَا مُحَمَّدٍ یا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، أَيُّهَا الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ اِي اَبَا مُحَمَّدٍ، اِي حَسَنِ فِرْزَنَدِ عَلِيٍّ، اِي زَكِيِّ عَسْكَرِيِّ، يَا بَنَ رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا اِي فِرْزَنَدِ رَسُولِ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و مَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ و سِرورِ مَ، مَ رُو آوَرْدِيمِ وَشَفِيعَ كَرَفْتِيمِ وَتَوَسَّلَ جَسْتِيمِ بِه وَسِيلَه تُو اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. بِه دِرْگَاهِ خُدا، و قَرَارِ دَادِيمِ تُو رَا مِقَابِلِ حَاجَتِ هَايْمَانِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. یا وَصِيَّ الْحَسَنِ وَالْخَلْفَ الْحُجَّجَةَ، أَيُّهَا الْقَائِمُ اِي وَصِيَّ اِمَامِ حَسَنِ عَسْكَرِيِّ و يَادِگَارِ شَايِسْتَه و حِجَتِ، اِي اِمَامِ قَائِمِ الْمُتَنْظَرِ الْمُهَيْدِيِّ يَا بَنَ رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّجَةَ اللّٰهِ مُنْتَظَرِ مَهْدِيِّ، اِي فِرْزَنَدِ رَسُولِ خُدا، اِي حِجَتِ خُدا عَلٰى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا بِرِ خَلْقِ، اِي آقَاىِ مَ و سِرورِ مَ، مَ رُو آوَرْدِيمِ وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا. جَسْتِيمِ بِه وَسِيلَه تُو بِه دِرْگَاهِ خُدا، و قَرَارِ دَهِيمِ تُو رَا بِيشِ يَدِي حَاجَاتِنَا. رُوِي حَاجَتِ هَاىِ خُوِيشِ. يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اِشْفَعْنَا لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ. اِي آبرومند در نزد خدا، شفاعت کن برای ما نزد خدا. پس حاجات خود را بطلبد که برآورده می‌شود إن شاء الله. و در روایت دیگر وارد شده: که بعد از این بگویند: یا سَادَتِي وَ مَوَالِيَّ! اِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكُمْ اَيُّمَّتِي اِي آقَايَانِ مَنِ و سِرورَانِمِ! مَنِ رُو آوَرْدِمِ بِه وَسِيلَه شَمَا بِيشُوَايَانِمِ وَ عَمِدَّتِي لِيَوْمِ فَقْرِي وَ حَاجَتِي اِلَى اللّٰهِ، وَ تَوَسَّلْتُ وَ ذَخِيرِ گَانِمِ دِرِ رُوْزِ نَدَارِي و نِيَاْزْمَنْدِي بِه دِرْگَاهِ خُدا، و تَوَسَّلَ جَسْتِمِ بِكُمْ اِلَى اللّٰهِ، وَاسْتَشْفَعْتُ بِكُمْ اِلَى اللّٰهِ، فَاسْتَفْعُوا بِوَسِيلَه شَمَا بِه دِرْگَاهِ خُدا، و شَفَاعَتِ جُوْبِي كَرْدِمِ بِوَسِيلَه شَمَا بِه دِرْگَاهِ خُدا، پَسِ شَفَاعَتِ كَنِيدِ لِي عِنْدَ اللّٰهِ، وَاسْتَقْدُونِي مِنْ دُنُوْبِي عِنْدَ اللّٰهِ، بِرَاىِ مَنِ دِرِ بِيشِگَاهِ خُدا، و از او بخواهید مرا از گناهانم نجات دهد، فَإِنَّكُمْ وَسِيَلَتِي اِلَى اللّٰهِ، وَ بِحُبِّكُمْ وَ بِقُرْبِكُمْ أَرْجُو زِيْرَا شَمَا بِِيْدِ وَسِيلَه مَنِ بِه دِرْگَاهِ خُدا، و بِه وَسِيلَه دُوَسْتِي و قَرَبِ بِه شَمَا اَمِيْدِ نَجَاتِ نَجَاهَ مِنْ اللّٰهِ، فَكُونُوا عِنْدَ اللّٰهِ رَجَائِي. یا سَادَتِي دَارِمِ از سُوِي خُدا، پَسِ شَمَا هِمِ تَكِيَهِ گَاهِ و مَايَهِ اَمِيْدِ مَنِ بِه دِرْگَاهِ خُدا باشيد. اِي آقَايَانِ مَنِ يَا اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ صِلَى اللّٰهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، وَ لَعَنَ اللّٰهُ اِي اَوْلِيَاءِ خُدا - كِهِ دِرُودِ خُدا بِرِ هِمِگِي ايشان باد -، و خُدا از رَحْمَتِ خُوِيشِ دُورِ كَنْدِ اَعْدَاءَ اللّٰهِ ظَالِمِيهِمْ مِنَ الْاَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، دَشْمَنَانِ خُدا سَتْمِ كَنْنَدِگَانِ بِه اَوْلِيَاءِ خُدا رَا،

چه آنهاکه گذشته‌اند و چه آنهاکه پس از این آیند، آمین رَبِّ الْعَالَمِينَ. اجابت کن ای پروردگار جهانیان.

## دعای کمیل

### قسمت اول

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَّعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، خدایا من از تو درخواست می‌کنم به حق آن مهربانی‌ات که فرا گرفته همه چیز را، و بِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرَتْ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ، وَخَضَعَ لَهَا كُلُّ وَبِهَ آن نیرویت که همه چیز را به وسیله آن مغلوب خویش کرده‌ای، و همه چیز در برابر آن شئی و ذلّ لها كُلُّ شَيْءٍ، وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي غَلَبَتْ فِرْوَتَنَ وَهَمَّهَ چیز در برابر آن پست و ذلیل است، و به عظمتت که چیره گشته‌ای بها كُلُّ شَيْءٍ، وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ، به وسیله آن بر هر چیز، و به نیرومندی‌ات که چیزی در برابرش ایستادگی ندارد، وَبِعِظَمَّتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ كُلَّ شَيْءٍ، وَبِسُلْطَانِكَ وَبِهَ آن عظمت و بزرگی‌ات که پر کرده هر چیزی را، و به آن سلطنت و پادشاهی‌ات الَّتِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ، وَبَوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعِيدَ فَنَاءٍ که برتری گرفته بر هر چیز، و به آن ذات پاکت که پایدار است پس از نابودی كُلُّ شَيْءٍ، وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ، هر چیز، و به آن نام‌های مقدّست که پر کرده اساس هر موجودی را، وَبِعِلْمِكَ الَّتِي أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ، وَبِنُورِ وَجْهِكَ وَبِهَ آن علم و دانشت که احاطه یافته بر هر چیز، و به روشنی ذات الَّتِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ. یا نُورُ یا قُدُّوسُ، یا أَوَّلُ که روشن شده از فروغ آن همه چیز. ای نور حقیقی و ای پاکیزه از هر عیب، ای آغاز الِأَوَّلِينَ وَبِأَخْرِ الْآخِرِينَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ مَوْجُودَاتِ أَوَّلِينَ، و ای پایان آخرین. خدایا بیامرز برایم آن گناہانی را الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي كَهَ پرده‌ها را می‌درد. خدایا بیامرز برایم آن گناہانی را که تُنَزِّلُ النَّقَمَ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعَمَ. کيفرها را فرو می‌ریزند. خدایا بیامرز برایم آن گناہانی را که نعمت‌ها را دگرگون می‌سازد. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ. خدایا بیامرز برایم آن گناہانی را که از (اجابت) دعا جلوگیری می‌کند. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنَزِّلُ الْبَلَاءَ. خدایا بیامرز برایم آن گناہانی را که بلا- را نازل می‌کند. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ، وَكُلَّ حَظِيئَةٍ خدایا بیامرز برایم هر گناہی را که کرده‌ام و هر خطا و لغزشی که اَخْطَأْتُهَا. اللَّهُمَّ إِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِإِذْنِكَ از من سر زده است. خدایا من به سوی تو تَقَرَّبَ می‌جویم به وسیله یاد تو وَاسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَى نَفْسِكَ، وَاسْأَلُكَ بِجُودِكَ وَشَفِيعِ می‌آورم به درگاہت، خودت را، و به حقّ بخشش و کرمت از تو می‌خواهم أَنْ تُدَيِّنِي مِنْ قُرْبِكَ، وَ أَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ، که مرا به مقام قُرب خویش نزدیک سازی، و شکر و سپاس‌گزاری‌ات را بر من روزی کنی، وَ أَنْ تُلْهَمَنِي ذِكْرَكَ. اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ و یاد خود را به من الهام کنی. خدایا از تو درخواست می‌کنم همچون درخواست خَاضِعٍ مُتَدَلِّلٍ خَاشِعٍ أَنْ تُسَامِحَنِي وَتَرْحَمَنِي، شخص فروتن خوار ترسان، که بر من آسان گیری و به من رحم کنی، وَتَجْعَلَنِي بِقِسْمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا، وَفِي جَمِيعٍ و مرا به آنچه برایم قسمت کرده‌ای راضی و قانع سازی، و در تمام الأحوال مُتَوَاضِعًا. اللَّهُمَّ وَاسْأَلُكَ سُؤَالَ مِنْ حَالَاتِ فِرْوَتَنَمِ کنی. خدایا از تو درخواست می‌کنم همچون درخواست کسی که اَسْتَدَّتْ فَاقَتَهُ، وَ أَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ، سخت فقیر و بی چیز شده، و خواسته‌اش را هنگام سختی‌ها پیش تو آورده، وَ عَظَمَ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتَهُ. اللَّهُمَّ عَظَمَ سُلْطَانِكَ وَامِيدش به آنچه نزد توست بسیار بزرگ است. خدایا سلطنت و پادشاهی‌ات بس بزرگ و علا مکانک، وَ حَفِي مَكْرُوكَ وَظَهَرَ أَفْرُوكَ، وَ غَلَبَ و مقامت بسی بلند است، چاره‌سازی‌ات در کارها پنهان، و فرمانت آشکار است، و چیره است قَهْرُوكَ، وَ جَرَتْ قُدْرَتُوكَ، وَ لَا يُمَكِّنُ الْفِرَاؤُ مِنْ قَهْرٍ وَ غَلَبَاتٍ، و تأثیرگذار است نیرویت، و ممکن نیست گریز از حُكُومَتِكَ. اللَّهُمَّ لَا- أَجِدُ لِذُنُوبِي غَافِرًا وَ لَا- سِيطره فرمانروایی‌ات. خدایا نمی‌یابم برای گناہانم آمرزنده‌ای، و نه لِقَبَائِحِي سَاتِرًا، وَ لَا لِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ برای کارهای زشتم پرده‌پوشی، و نه کسی را که عمل زشت مرا بِالْحَسَنِ مِيدَلًا غَيْرَكَ. لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ به کار نیک تبدیل کند جز تو. نیست معبودی جز تو، پاکیزه‌ای تو وَ بِحَمْدِكَ،

ظَلَمْتُ نَفْسِي وَ تَجَرَّاتُ بِيْهَلِي ، و به ستایش تو مشغولم ، من به خویشتن ستم کردم ، و در اثر نادانی ام گستاخی کردم ، وَ سَكَنْتُ إِلَى قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَ مَنَّكَ عَلَيَّ . اَللّٰهُمَّ وَ به اینکه همیشه پیش از این به یاد من بوده‌ای ، و بر من لطف داشتی . ای خدا مَوْلایِ كَمِّ مِنْ قَبِيْحِ سَتْرَتِهِ ، وَ كَمِّ مِنْ فَادِحِ مَنْ اِي سُرور من ! چه بسیار زشتی‌ها که از من پوشاندی ، و چه بسیار لطف‌ها که از آن نگاهم داشتی ، وَ كَمِّ مِنْ بَلَاهَايِ بزرگ که از من بازگرداندی ، و چه بسیار لغزش‌هایی که از آن نگاهم داشتی ، وَ كَمِّ مِنْ تَنَاءِ جَمِيْلٍ لَسْتُ اَهْلًا لَهُ بسيار ناراحتی‌ها که از من دور کردی ، و چه بسیار ستایش زیبایی که من سزاوار آن نبودم نَشْرَتُهُ . اَللّٰهُمَّ عَظُمَ بِلَائِي ، وَ اَفْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي ، ولی تو آن را پراکنده کردی . خدایا گرفتاری من بسی بزرگ است ، و زیاد گشته بدی حالم ، وَ قَصِيْرَتْ بِي اَعْمَالِي ، وَ قَعَدَتْ بِي اَعْلَالِي ، و کارهایم نارساست ، و مرا زمین گیر کرده زنجیرهای وابستگی (به امور بی ارزش) ، وَ حَبَسَنِیْ عَنِ نَفْعِيْ بُعْدُ اَمَلِي ، وَ خَدَعْتَنِی الدَّ.....و آرزوهای دور و دراز مرا از رسیدن به منافعم بازداشته ، و دنیا مرا گول زد بَعُورِهَا وَ نَفْسِيْ بَجِنَائِيْهَا . وَ مِطَالِيْ يَاسِيْدِيْ با آراستگی‌های فریبنده‌اش ، و نفس من با جنایتش ، ولی من سهل‌انگاری کردم ای آقای من فَاسِدٌ لَكَ بِعِزَّتِكَ اَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ دُعَائِيْ سُوءٌ پس از تو می‌خواهم به عزت که جلوگیری نکند اجابت دعایم را بدی عَمَلِيْ وَ فِعَالِي ، وَ لَا تَفْضُحْنِيْ بِخَفِيٍّ مِمَّا اَطَّلَعْتَ رِفَاتِهَا وَ كَرْدَارِ مِنْ ، و رسوا نکنی مرا به آنچه آگاهی داری عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي ، وَ لَا تُعَاجِلْنِيْ بِالْعُقُوْبَةِ عَلَيَّ مَا بَرَّ مِنْ رَازِهَايِ مِنْ ، و شتاب نکنی در عذاب کردنم برای آنچه عَمَلْتُهُ فِيْ خَلَوَاتِيْ مِنْ سُوءِ فِعَالِيْ وَ اِسَاءَتِيْ ، انجام داده‌ام در خلوت خود از رفتار زشت و کارهای بد ، وَ دَوَامِ تَفْرِيطِيْ وَ جَهَالَتِيْ ، وَ كَثْرَةِ شَهَوَاتِيْ وَ غَفْلَتِيْ ، و استمرار بر کوتاهی و نادانی ام ، و زیادی شهوت‌رانی و بی‌خبری ام ، وَ كُنِ اَللّٰهُمَّ بِعِزَّتِكَ لِي فِيْ كُلِّ الْاَحْوَالِ رَوْوْفًا ، و خدایا به عزت سوگند که در تمام احوال نسبت به من دلسوز و مهربان باشی ، وَ عَلَيَّ فِيْ جَمِيْعِ الْاُمُوْرِ عَطُوْفًا . اَلِهِي وَ رَبِّيْ مَنْ وَ در تمام کارها بر من محبت فرمایی ، ای معبود من و ای پروردگار من ! چه کسی لِيْ غَيْرُكَ؟! اَسْئَلُهُ كَشْفَ ضُرِّيْ وَ النَّظْرَ فِيْ اَمْرِيْ . برای من است غیر از تو؟! تا درخواست کنم از او رفع گرفتاری و توجه در کارم را ، اَلِهِي وَ مَوْلایِ اَجْرِيْتِ عَلَيَّ حُكْمًا اِتَّبَعْتُ فِيْهِ اِيْ مَعْبُوْدِ مَنْ و ای سرور من ! تو بر من فرمانی را مقرر داشتی که در اجرای آن پیروی هوی نَفْسِيْ ، وَ لَمْ اَحْتَرَسْ فِيْهِ مِنْ تَزْيِيْنِ عَيْدُوِيْ ، هوای نفسم را کردم ، و در این باره نه‌راسیدم از فریب کاری دشمنم ، فَعَزَّزْنِيْ بِمَا اَهْوَى ، وَ اَسْعِدْهُ عَلَيَّ ذَلِكَ الْقَضَاءُ ، پس او هم به دلخواه خویش مرا فریب داد ، و قضا (و قدر) هم با او کمک کرد ، پس در اثر فَتَجَاوَزْتُ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضُ حُدُوْدِكَ ، همین ماجرای شومی که بر سرم آمد سرپیچی کردم نسبت به پاره‌ای از حدود و احکامت ، وَ خَالَفْتُ بَعْضَ اَوْاْمِرِكَ . فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَيَّ فِيْ وَ مَخَالَفَتِ كَرْدَمِ بَا بَرُخِيْ اَز دَسْتُوْرَاتِ . پس تو را ستایش می‌کنم در تمام آنچه جَمِيْعِ ذَلِكَ ، وَ لَا حُجَّةَ لِيْ فِيْمَا جَرَى عَلَيَّ فِيْهِ پيش آمده ، و اکنون دلیل و برهانی ندارم درباره کیفری که بر من جاری گشته قَضَاؤُكَ ، وَ اَلْزَمْنِيْ حُكْمَكَ وَ بِلَاؤُكَ ، وَ قَدْ اَتَيْتُكَ حَكْمَ تُو ، و قضا و آزمایش تو مرا بدان ملزم ساخته ، و اینک در حالی که در گاهت آمده‌ام یا اَلِهِي بَعْدَ تَقْصِيْرِیْ وَ اِسْرَافِيْ عَلَيَّ نَفْسِيْ ، ای معبود من ! که درباره‌ات کوتاهی کرده و بر خود زیاده‌روی نموده‌ام ، مُعْتَذِرًا نَادِمًا ، مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيْلًا ، مُسْتَغْفِرًا مُنِيْبًا ، عذرخواه و پشیمان ، دل‌شکسته و پوزش‌جو ، اَمْرُشْ خُوَاه وَ بَاز گسْتِ كِنَانِ ، مُقِرًّا مُدْعِنًا مُعْتَرِفًا ، لا- اَجِدُ مَفْرَأًا مِمَّا كَانَتْ مَنِيْ ، و به گناه خویش اقرار و اذعان و اعتراف دارم ، و نمی‌یابم راه گریزی از آنچه از من سر زده ، وَ لَا مَفْرَعًا اَتُوْجَّهُ اِلَيْهِ فِيْ اَمْرِيْ ، غَيْرَ قَبُوْلِكَ وَ پناه‌گاهی ندارم که بدان رو آورم در کار خویش ، جز این که تو بپذیری عُذْرِيْ ، وَ اَدْخَالَكَ اِيَّايْ فِيْ سَعَةِ رَحْمَتِكَ . اَللّٰهُمَّ پوزشم را ، و مرا در گستره رحمت درآوری . پس ای خدای من ! فَاَقْبَلْ عُذْرِيْ ، وَ اَرْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّيْ ، وَ فَكِّنِيْ مِنْ پوزشم را بپذیر ، و رحم کن بر سختی پریشانی ام ، و رهایی ام ده از شِدِّ وَ ثَاقِي . يَا رَبِّ اَرْحَمْ ضَعْفَ بَدْنِيْ ، وَ رِقَّةَ بِنْدِ سَخْتِ گَنَاهِمِ . ای پروردگار من رحم کن بر ناتوانی بدنم ، و نازکی جِلْدِيْ وَ دِقَّةَ عَظْمِيْ ، یا مَنْ بَدَأَ خَلْقِيْ وَ ذِكْرِيْ پُوسْتِ تَنَمِ وَ بَارِيْكَ اِسْتِخْوَانِمِ ، ای کسی که آغاز کردی آفرینش مرا و یاد مرا وَ تَرْبِيَّتِيْ وَ بَرِّيْ وَ تَعْدِيَّتِيْ ، هَبْنِيْ لِاِيْتِدَاءِ كَرَمِكَ وَ پُرورِشْ مِرا وَ نِيْكَوْكَارِيْ وَ خُوْرَاكَ دَادْنِمِ را ، اکنون مرا ببخش به همان بزرگواری نخستینت وَ سَالِفِ بَرِّكَ بِي . یا اَلِهِي وَ سَيِّدِيْ وَ رَبِّيْ ، اَتْرَاكَ وَ به سابقه احسانی که به من داشتی ، ای معبود من و

ای آقای من و ای پروردگرم، آیا تو مُعَذِّبِی بِنَارِکَ بَعْدَ تَوْحِيدِکَ، وَ بَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَیْهِ چنانی که عذاب کنی مرا به آتش دوزخ پس از اینکه به یگانگی‌ات اقرار دارم، و آباد گشته قلبی مِنْ مَعْرِفَتِکَ، وَ لَهَجَ بِهِ لِسَانِی مِنْ ذِکْرِکَ، دلم با شناخت تو، و گویا شده زبانم به ذکر تو، وَ اعْتَصَدُهُ ضَمِیرِی مِنْ حُبِّکَ، وَ بَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِی وَ پیوند خورده اندرون دلم با دوستی تو، و پس از اقرار راستین وَ دُعَائِی خَاصَّةً عَالِیُّ رَبُّوْبِیَّتِکَ. هَيْهَاتَ! اَنْتَ اَكْرَمُ وَ دعای فروتنانه‌ام به مقام بنده‌پروری‌ات؟ بسیار دور است! تو بزرگوارتر از من أَنْ تُضَيِّعَ مِنْ رَبِّیَّتِهِ، أَوْ تُبَعِدَ مِنْ اَذْنِیَّتِهِ، آنی که تباه کنی کسی را که خود پرورده‌ای، یا دور گردانی کسی را که خود نزدیکش کرده‌ای، أَوْ تُشَرِّدَ مِنْ اَوْیَّتِهِ، أَوْ تُسَلِّمَ اِلَی الْبَلَاءِ مِنْ کَفِیَّتِهِ یا آواره کنی کسی را که خود پناهش داده‌ای، یا به بلا بسپاری کسی را که خود سرپرستی وَ رَحْمَتُهُ، وَ لَیْتَ شِعْرِی یا سَیِّدِی وَ اِلَهِی وَ مَوْلَای! و مهربانی‌اش کرده‌ای، و کاش می‌دانستم ای آقا و معبود و سرور من! اَنْتَ سَلَطُ النَّارِ عَلَی وُجُوهِ حَزَّتْ لِعَظَمَتِکَ سَاجِدَةً، آیا چیره می‌کنی آتش دوزخ را بر چهره‌هایی که در برابر عظمتت به سجده افتاده، وَ عَلَی اَلْسُنِ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِکَ صَادِقَةً، وَ بِشُکْرِکَ وَ بر زبان‌هایی که صادقانه به یگانگی‌ات گویا شده، و به سپاس‌گزاری‌ات مَادِحَةً، وَ عَلَی قُلُوبِ اعْتَرَفَتْ بِالْهَيْبَتِکَ مُحَقَّقَةً، ستایش‌گرند، و بر دل‌هایی که اقرار کرده‌اند به معبود بودن از روی یقین، وَ عَلَی ضَمَائِرِ حَوَّتْ مِنْ الْعِلْمِ بِکَ حَتَّى صَارَتْ وَ بر نهادهایی که پر شده از علم و معرفت تو تا به جایی که در برابرت خاشیعه، وَ عَلَی جَوَارِحِ سَدَعَتْ اِلَی اَوْطَانِ تَعْبُدِکَ فروتن گشته، و بر اندام و جوارحی که مشتاقانه به پرستش گاه‌هایت طَائِعَةً، وَ اَشَارَتْ بِاَشْتِغَالِکَ مُدْعِیَةً، ما هَكَذَا شَتافته، و اقرارکنان به گناه، جویای آمرزش تو هستند، نیست چنین الظَّنُّ بِکَ، وَلَا اُخْبِرْنَا بِفَضْلِکَ عَنْکَ یا کَرِیْمُ یا رَبِّ! گمانی درباره تو، و از فضل تو چنین خبری به ما نرسیده ای خدای بزرگوار ای پروردگار من! وَ اَنْتَ تَعْلَمُ ضَمْعِی عَنْ قَلِیلٍ مِنْ بَلَاءِ الدُّنْیَا وَ تو می‌دانی ناتوانی مرا در مقابل اندکی از گرفتاری‌های دنیا و عقوباتها، وَ مَا یَجْرِی فِیْهَا مِنَ الْمَکَارِهِ عَلَی وَ کیفرهای ناچیز آن، و ناملایماتی که می‌رسد معمولاً بر اهلها، عَلَی اَنَّ ذَلِکَ بَلَاءٌ وَ مَكْرُوهُ قَلِیلٌ مَكْنُتُهُ، اهل آن، در صورتی که این گرفتاری و ناراحتی دوامش کم است، یَسِیرٌ بَقَاؤُهُ، قَصِیرٌ مُدَّتُهُ، فَکَیْفَ اِحْتِمَالِی لِبَلَاءٍ وَ دورانش اندک، و مدتش کوتاه است، پس چگونه است تاب و تحمیل من در برابر عذاب الآخِرَةِ وَ جَلِیلِ وُقُوعِ الْمَکَارِهِ فِیْهَا، وَ هُوَ بَلَاءٌ آخِرٌ وَ ناملایمات بزرگی که در آن رخ می‌دهد، در صورتی که آن گرفتاری تَطُولُ مُدَّتُهُ، وَ یَدُوْمُ مَقَامُهُ، وَ لَا یُخَفَّفُ عَنْ اَهْلِهِ، مدتش طولانی، و دوامش همیشگی است، و تخفیفی برای مبتلایان به آن نیست، لِاِنَّهُ لَا یَكُونُ اِلَّا عَنْ غَضَبِکَ وَ اِنْتِقَامِکَ وَ سَخَطِکَ؟! زیرا آن بلا- از خشم و انتقام و غضب تو سرچشمه گرفته، وَ هَذَا مَا لَا- تَقُومُ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَ الْاَرْضُ، یا سَیِّدِی وَ آن هم چیزی است که آسمان‌ها و زمین، تاب و تحمل آن را ندارند. ای آقای من! فَکَیْفَ لِی وَ اَنَا عَبْدُکَ الضَّعِیفُ الذَّلِیلُ الْحَقِیرُ تا چه رسد به من در حالی که من بنده ناتوان رسوای ناچیز الْمَسِکِینُ الْمُسْتَضِیِّعُ! یا اِلَهِی وَ رَبِّی وَ سَیِّدِی درمانده و بیچاره تو هستم! ای معبود و پروردگار و آقا و مَوْلَای! لَیْ اَلْاُمُورِ اِلَیْکَ اَشْکُو؟! وَ لِمَا مِنْهَا وَ سرور من! برای کدام یک از گرفتاری‌هایم به تو شکایت کنم؟! و برای کدام یک از آنها اَضِجُّ وَ اُبْکِ؟! لِاَلِیْمِ الْعَذَابِ وَ شِدَّتِی؟! اَمْ لَطُولِ شِیْءٍ وَ گریه کنم؟! آیا برای عذاب دردناک و سختی آن؟! یا برای بلا

## قسمت دوم

الْبَلَاءِ وَ مُدَّتِی؟! فَالْتِنُ صَیْرَتِی لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ طَوْلَانِی وَ درازمدت آن؟! پس اگر مرا به خاطر کیفرهایم در زمره اَعْمِدَاتِکَ، وَ جَمَعْتَ بَیْنِی وَ بَیْنَ اَهْلِی بَلَاءِکَ، دشمنانت قرار دهی، و مرا با گرفتاران در بلا- و عذابت در یک جا گرد آوری، وَ فَوَّقْتَ بَیْنِی وَ بَیْنَ اَجْبَائِکَ وَ اَوْلِیَائِکَ. فَهَبْنِی وَ میان من و دوستان و برگزیدگان جدایی اندازی، گیرم که یا اِلَهِی وَ سَیِّدِی وَ مَوْلَای وَ رَبِّی! صَبِرْتُ عَلَی ای معبود و آقا و سرور و پروردگرم! من صبر کنم بر عَذَابِکَ، فَکَیْفَ اَصْبِرُ عَلَی فِرَاقِکَ؟! وَ هَبْنِی عَذَابِکَ، اما چگونه جدایی تو را تحمل کنم؟! و گیرم که صَبِرْتُ عَلَی حَرِّ نَارِکَ، فَکَیْفَ اَصْبِرُ عَنْ النَّظْرِ ای معبود من حرارت آتشت را تحمل کنم، اما



چگونه بر خود هموار سازم چشم پوشیدن الی کرامتک؟! ام کيفَ اسکن فی النارِ و رجائی از بزرگواریات را؟! یا چگونه در میان آتش بمانم در حالی که امید عفو ک؟! فبِعزَّتک یا سیدی و مولای! اقسیم صادقاً، بخشش تو را دارم؟! پس به عزت ای آقا و سرور من! به راستی سوگند می‌خورم، لئن ترکتنی ناطقاً لاضه جَنَّ الیک بین اهلها که اگر زبانم را در آنجا باز بگذاری حتماً در میان دوزخیان شیون را به سویت سر دهم ضحیح الامین، و لاضرحن الیک صراخ همچون شیون آرزومندان، و مسلماً به درگاہت فریاد بر آورم چون فریاد المشتصیرین، و لانبکین علیک بکاء الفاقدين، فریادرس خواهان، و قطعاً مانند عزیز گم کردگان بر دوری تو گریه و زاری می‌کنم، و لنادینک این کنت یا ولی المؤمنین، یا غایه و با صدای بلند تو را می‌خوانم و می‌گویم کجایی ای یار و یاور مؤمنان، ای منتهای آمال العارفين، یا غیث المشتغین، یا حبیب آرمان خداشناسان، ای فریادرس درماندگان، ای دوستدار قلوب الصادقین، و یا إله العالمین، افتراک دل راست گویان، و ای معبود جهانیان، آیا به راستی چنان می‌بینی سبحانه الی الی و بحمدک، تشمّع فیها صوت ای پاکیزه و ای معبودم که به ستایش مشغولم، که بشنوی از میان آتش صدای عبدی مسلم سجن فیها بمخالفتیه، و ذاق طعم بنده مسلمانی را که در اثر مخالفتش در آنجا زندانی شده، و چشیده مزه عذابها بمعصیتیه، و حبس بین أطباقها بجزمه عذاب آتش را به خاطر نافرمانی اش، و گرفتار شده در میان طبقات دوزخ به واسطه گناه و جریرتیه، و هو یضح الیک ضحیح مؤمل و جنایتش، و در آن حال به درگاہت شیون کند همچون شیون آرزومند لرحمتک، و ینادیک بلسان اهل توحیدک، و یتوسل به رحمت تو، و تو را فریاد می‌زند با زبان یگانه پرستان، و متوسل می‌گردد الیک بر بوبیتک. یا مولای! فکيفَ یبقی فی به تو به خاطر بنده پروریات، ای سرور من! پس چگونه بماند العذاب و هو یزجو ما سلف من حلمک؟! ام کيفَ در عذاب در حالی که چشم امید دارد به بردباری سابقه‌دارت؟! یا چگونه تُولمهُ النار و هو یأمل فضلک و رحمتک؟! ام کيفَ آتش او را بیازارد در حالی که آرزوی احسان و مهربانی تو را دارد؟! یا چگونه یحرقه لهیها و انت تشمّع صوتّه و تری مکانه؟! بسوزاند شعله آتش او را با اینکه تو صدایش را می‌شنوی و جایش را می‌بینی؟! ام کيفَ یشتمل علیه زفیرها و انت تعلم ضعفه؟! یا چگونه شعله‌های آتش او را دربر گیرد در حالی که تو می‌دانی ناتوانی اش را؟! ام کيفَ یتقلّل بین أطباقها و انت تعلم صدقه؟! یا چگونه در میان طبقات آتش دست و پا زند در حالی که تو می‌دانی راستگویی اش را؟! ام کيفَ تزجره زبانتها و هو ینادیک یا ربّه؟! یا چگونه موکلان دوزخ او را با تندی برانند در حالی که تو را به پروردگاری می‌خواند؟! ام کيفَ یزجو فضلک فی عنقه منها فتترکه فیها؟! یا چگونه ممکن است که امید احسان تو را داشته باشد در آزادی خویش ولی او را واگذاری؟! هیهات! ما ذلک الظن بک، و لا المعروف من چه بسیار دور است از تو و چنین گمانی به تو نیست، و این سان شناخته شده نیست فضلک، و لا مشبه لِمَا عاملت به الموحدين من احسان تو، و نه شباهت با رفتار تو نسبت به یگانه پرستان دارد با آن برك و احسانک! فبالیقین اقطع لولا ما حکمت به نیکی و احسانت که نسبت به آنها داری! و من به یقین می‌دانم که اگر فرمان نداده بودی من تغذیب جاحدیک، و قضیت به من اخلاذ در عذاب کردن منکرانت، و حکم نکرده بودی بر همیشه ماندن در عذاب معازدیک، لجعلت النار کلها بزداً و سلاماً، و ما برای دشمنانت، حتماً آتش دوزخ را هر چه بود به تمامی سرد و سالم می‌کردی، کان لاحد فیها مقراً و لا مقاماً، لکنک تقدست و هیچ کس در آن قرارگاه و جایگاهی نداشت، ولی تو ای خدایی که مقدس است اسماؤک، اقسمت ان تملأها من الکافرين تمام ناهایت، سوگند یاد کرده‌ای که دوزخ را پر کنی از کافران من الجنّه و الناس اجمعین، و ان تخلص فیها از تمام جنیان و آدمیان، و برای همیشه جای دهی در آن المعازدين، و انت جل ثناؤک قلت مبتدئاً، دشمنانت را، و تو که ستایشت برجسته است در ابتدا بدون سابقه فرمودی، و تطولت بالانعام متکرمماً، اقمّن کان مؤمناً و به این بخشش از روی بزرگواری تفضل کردی، (که فرمودی) «آیا کسی که باایمان است کمن کان فاسقاً لا یتتوون. الی و سیدی! مانند کسی است که تبهکار است؟ نه یکسان نیستند». ای معبود من و ای آقای من! فاشئک بالقدره الی قدرتها، و بالقضیه الی به حق آن نیرویی که مقدرش کردی، و به فرمانی که حکمتها و حکمتها، و غلبت من علیه اجریتها، لازم کرده‌ای آن را و صادر فرموده‌ای، و چیره گشتی بر هر کس که آن را بر او اجرا

کردی ، أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ ، از تو می‌خواهم که ببخشی بر من در این شب و در این لحظه ، كُلِّ جُزْمٍ أَجْرْمُهُ ، وَ كُلِّ ذَنْبٍ أَذْنِبْتُهُ ، وَ كُلِّ قَبِيحٍ هَرَجَرْتُهُ ، وَ كُلِّ غَنَاهِي رَا كَهْ از من سر زده ، و هر کار ناپسندی را که اَسْرَرْتُهُ ، وَ كُلِّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ ، كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ ، پنهان کرده‌ام ، و هر نادانی‌ای که کرده‌ام ، چه آن را پوشانده و چه آشکار نموده باشم ، أَخْفَيْتُهُ أَوْ أَظْهَرْتُهُ ، وَ كُلِّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتُ بِإِثْبَاتِهَا چَهْ پنهان نموده و چه عیان انجام داده‌ام ، و هر کار بدی را که دستور یادداشت آن را الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ ، الَّذِينَ وَكَلْتُهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ بِهِ نُويسِنْدگان گرامی‌ات داده‌ای ، همان نویسندگانی که آنها را موکل بر ثبت اعمال مَنِي ، وَ جَعَلْتُهُمْ شُهُودًا عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي ، وَ كُنْتُ مِنْ كَرْدَه‌ای ، و آنها را همراه اندام و جوارحم گواه بر من کرده‌ای ، و اضافه بر آنها أَنْتَ الرَّقِيبُ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ ، وَ الشَّاهِدُ لِمَا خُودت هم مراقب من بوده‌ای ، و نیز گواه اعمالی بودی که از ایشان خَفِي عَنْهُمْ ، وَ بِرَحْمَتِكَ أَخْفَيْتُهُ ، وَ بِفَضْلِكَ سَتَرْتُهُ ، پنهان مانده ، ولی به مهربانی خود آنها را پنهان داشتی ، و از فضل خود آنها را پوشاندی ، وَ أَنْ تُؤَفِّرَ حَطْلِي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتُهُ ، أَوْ إِحْسَانٍ وَ نِيْزِ مِي‌خواهم که بهره‌ام را فراوان گردانی از هر خیری که فرو فرستاده‌ای ، یا احسانی که فَضْلْتُهُ ، أَوْ بِرِّ نَسْرَتُهُ ، أَوْ رِزْقٍ بَسَيْطْتُهُ ، أَوْ ذَنْبٍ بَفْرَمَائِي ، یا نیکی‌هایی که پخش کنی ، یا روزی‌ای که بگسترانی ، یا گناهی که تَعَفُّرُهُ ، أَوْ خَطَأٍ تَسْتُرُهُ ، یا رَبِّ يَا رَبِّ ! بِيامرزی ، یا خطایی که بیوشانی ، پروردگارا پروردگارا پروردگارا ! یا إِلَهِي وَ سَيِّدِي وَ مَوْلَايَ وَ مَا لِيكَ رِقِي ! یا مَنْ اِي مَعْبُودِ مَنْ وَ اِي آقا وَ سرورِ مَنْ وَ اِي زمامدارِ مَنْ ! اِي كَسِي كَهْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي ، یا عَلِيْمًا بِضُرِّي وَ مَسْكَتِي ، زمام اختیارم به دست اوست ، اِي دَانَايِ بَرِ پَرِيشَانِي وَ بِي‌نُوَايِي اِم ، یا خَيْرِيًّا بِفَقْرِي وَ فَاقَتِي ، یا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ ! اِي آگاه از بی چیزی و تنگدستی‌ام ، پروردگارا پروردگارا پروردگارا ! اَسْئَلُكَ بِحَفِّكَ وَ قُدْسِكَ ، وَ اَعْظَمَ صِفَاتِكَ از تو می‌خواهم به حق خودت و به ذات مقدست ، و به بزرگ‌ترین صفات و اَسْمَائِكَ ، أَنْ تَجْعَلَ اَوْقَاتِي مِنَ اللَّيْلِ وَ النَّهَارِ وَ نَامَهايت ، که بگردانی اوقاتم را در شب و روز بجز کرک مَعْمُورَةً ، وَ بِخِدْمَتِكَ مَوْصُولَةً ، وَ اَعْمَالِي بَهْ ياد خودت معمور و آباد ، و به بندگی‌ات پیوسته داری ، و کارهای نیکم را عِنْدَكَ مَقْبُولَةً ، حَتَّى تُكُونَ اَعْمَالِي وَ اَوْرَادِي نَزْدِ خُودت پذیرفته شده ، تا اینکه باشد کارها و گفتارم کُلُّها وَرِدًا وَ اِحْدًا ، وَ حَالِي فِي خِدْمَتِكَ سِرْمَدًا . هَمْگِي بِيك جَهْتِ بَرَايِ تُو ، وَ حَالِمِ هَمِيْشَهْ دَرِ بِنْدگِي‌ات صَرَفِ شُود . یا سَيِّدِي ! یا مَنْ عَلَيْهِ مُعْوَلِي ، یا مَنْ اِلَيْهِ اِي اَقَايِ مَنْ ! اِي كَسِي كَهْ تَكِيهْ گَاهَمِ اوست ، اِي كَسِي كَهْ بَهْ دَرگاهِ او شَكْوَتُ اَحْوَالِي ، یا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ . قَوِّ عَلَي شَكَايَتِ اِحْوَالِ خُويش بِيَرَم ، پروردگارا پروردگارا پروردگارا . نِيْرُودَهْ بَرِ خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي ، وَ اَشْدُدْ عَلَي الْعَزِيْمَةَ جَوَانِحِي ، انجام خدمتت اعضای مرا ، و محکم گردان برای تصمیم خود اندام مرا ، وَ هَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ ، وَ الدَّوَامَ فِي الْاِتِّصَالِ وَ عَطَا فَرْمَا بَهْ مَنِ پافشارِي دَرِ بِيْمِ از خودت ، و پایداری در پیوستن بخِدْمَتِكَ ، حَتَّى اَسْرَحَ اِلَيْكَ فِي مِيَادِيْنِ السَّابِقِيْنَ ، بَهْ بِنْدگِي‌ات ، تا بَهْ سُوِيْتِ بَرانم دَرِ مِيْدان‌هايِ پِيْشْتازان ، وَ اَسْرِعْ اِلَيْكَ فِي الْبَارِزِيْنَ ، وَ اَشْتاقِ اِلِي قُرْبِكَ وَ دَرِ زَمْرَهْ شَتابندگان بَهْ سُوِيْتِ بَشْتابم ، و اشتیاق بجویم بَهْ قَرَبِ تُو را فِي الْمَشْتاقِيْنَ ، وَ اَذْنُوْ مِنْكَ دُنُوْ الْمُخْلِصِيْنَ ، دَرِ صَفِ آرزومندان ، و نزدیک گردم همچون نزدیک شدن مخلصان بَهْ تُو ، وَ اَخافُكَ مَخافَةَ الْمُوقِنِيْنَ ، وَ اجْتَمِعْ فِي جِوارِكِ وَ از تُو بترسم همچون ترس یقین کنندگان ، و در یک جا گرد آیم دَرِ جِوارِ رَحْمَتِ مَعَ الْمُؤْمِنِيْنَ . اَللّهُمَّ وَ مَنْ اَرادَنِي بِسُوءِ فَاْرِدُهُ ، با افراد باایمان . خدایا هر که بدی مرا می‌خواهد بدی او را بخواه ، وَ مَنْ كادَنِي فِكادُهُ ، وَ اجْعَلْنِي مِنْ اَحْسَنِ عبيدِكَ وَ هر که مرا بفریبد تو نیز بَهْ مَكْرِ خُويش دِچارش کن ، و بهتر از دیگر بندگانت قرار ده نَصِيْبًا عِنْدَكَ ، وَ اقْرِبْهُمْ مِّنْزِلَةً مِنْكَ ، وَ اَخْصِهِمْ نَصِيْمًا رَا پِيْشِ خُودِ ، وَ جايگاهم را نَزْدِ خُودِ نَزْدِيك‌تر از ایشان کن ، و مخصوص‌تر از دیگران زُلْفَةً لِدَيْكَ ، فَانَّهُ لا يُنَالُ ذَلِكَ اِلَّا بِفَضْلِكَ ، وَ جُدْ گردان رتبه‌ام را دَرِ پِيْشگاهت ، که همانا جز با بخشش تو کسی بَهْ اِيْنِ مَقامِ نرسد ، و ببخشای لِي بِجُودِكَ ، وَ اَعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ ، وَ اَحْفَظْنِي بَرِ مَنْ از جُودِ وَ بَخْشِشْتِ ، و محبت فرما بر من بَهْ مَجْدِ وَ بزرگواریِ خُودِ ، و مرا نگاه دار بِرَحْمَتِكَ ، وَ اجْعَلْ لِسَانِي بِلِذْكَرِكَ لَهْجًا ، وَ قَلْبِي بَهْ رَحْمَتِ خُودِ ، و قرار ده زبَانم را بَهْ ذِكْرَتِ گُويَا ، وَ دَلْمِ رَا بِحُبِّكَ مُتِيْمًا ، وَ مَنْ عَلَيَّ بِحُسْنِ اِجَابَتِكَ ، وَ اَقْلَبْنِي بَهْ دُوستِي‌ات بِي‌قَرارِ وَ شِيْدَا ، وَ مَنّتِ گذار بر من با پاسخ نِيكِ دادنت ، و نادیده بگیر عَثْرَتِي ، وَ اغْفِرْ زَلَّتِي ، فَانَّكَ قَضَيْتَ عَلَي عِبَادِكَ لَغْزَمًا رَا ، و بِيامرِزِ گناهَم را ،

زیرا تو خود بندگان را فرمان داده‌ای بعبادتک، و امرت‌هم بدعایتک و ضمنت لهم الاجابه، به پرستش خویش، و دستور داده‌ای به درخواست از درگاهت و پذیرفته‌ای برآوردن آن را، فالیک یارب نصبت وجهی، و الیک یارب مددت پس ای پروردگار من به سوی تو رو کردم، و به درگاه تو ای پروردگارم دراز کردم یدی، فبعتک استجب لی دعائی و بلغنی منائی، دست حاجتم را، پس به عزت سوگند که دعایم را مستجاب فرما و مرا به آرزویم برسان، و لا تقطع من فضلك رجائی، و اکفنی شر الجن و قطع مگردان امیدم را از فضل و احسان خویش، و حفظ فرما شر جن و الانس من أعدائی. یا سریع الرضا، اغفر لمن و انس از دشمنانم را، ای خدای زودگذر، پیامر کسی را که لا یملک الا الدعاء، فانک فعال لما تشاء. یا من جز درخواست از تو چیزی ندارد، که به راستی تو هر چه را بخواهی انجام دهی، ای کسی که اسمیه دواء و ذکره شففاء و طاعته غنی، ارحم من نامش دوی دردها و یادش بهبودی بیماری‌ها و طاعتش توانگری است، رحم کن بر کسی که رأس مالیه الرجاء و سلاحه البکاء. یا سابع النعم، سرمایه‌اش امید و ساز و برگش گریه و زاری است. ای تمام دهنده نعمتها، یا دافع النعم، یا نور المستوحشین فی الظلم، و ای برطرف کننده گرفتاری‌ها، ای روشنی وحشت‌زدگان در تاریکی‌ها، یا عالماً لا یعلم، صل علی محمد و آل محمد، ای دانایی که کسی او را دانا نکرده، درود فرست بر محمد و خاندان محمد، و اقل بی ما انت اهل، و صلی الله علی رسوله و انجام ده درباره من آنچه را که تو سزاوار آن هستی، و درود خدا بر پیامبر و الائمه الميامین من آله و سلم تسلیماً. و پیشوایان بابرکت از خاندانش و سلام فراوان خدا بر آنان باد.

## دعای ندبه

### قسمت اول

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا سَتَائِشِ مَخْصُوصِ خُودِ پروردگار جهانیان است، و درود خدا بر آقای ما مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا. اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ مُحَمَّدٍ پيامبرش و بر خاندان او و سلام فراوان بر ایشان باد. خدایا از آن توست ستایش علی ما جری به قضاؤک، فی اولیائک الذین بر آنچه جاری شد بدان قضا و قدر تو، درباره بندگان مقرب آنان که استخلصت‌هم لنفسک و دینک، اذ اخترت لهم خالص گرداندی آنان را برای خود و دین خود، چون انتخاب کردی برای آنها جزیل ما عندک من النعم المقيم، الذی لا زوال آن نعمت فراوان و پایداری که نزد توست، آن نعمتی که کاستی له و لا اضمحلال، بعید آن شرطت علیهم الزهید، و نابودی برایش نیست، (و این) پس از آنی (بود که) با آنها شرط کردی تا کناره گیرند فی درجات هذه الدنيا الدنیة، و زخرفها از درجات (و ریاست‌های) این دنیای پست و از زیب و زبرجها، فشرطوا لک ذلک و علمت منهم الوفاء و زیورش، و آنها نیز این شرط تو را پذیرفتند، و تو نیز وفای آنان را به این شرط دانستی به، فقبلت‌هم و قربت‌هم و قدمت لهم الذکر العلی و پذیرفتشان و مقرب درگاهشان کردی، و مقرر داشتی از پیش برای ایشان نامی بلند و الثناء الجلی، و اهبطت علیهم ملائکتک، و ثنایی آشکار و فرو فرستادی برایشان فرشتگان را و کرمت‌هم بوحیک، و رفدت‌هم بعلمک، و جعلت‌هم و گرامی داشتی آنان را به وحی خود و یاریشان کردی به علم خود و قرارشان دادی الذریعة الیک و الوسيلة إلى رضوانک، فبغض واسطه درگاهت و وسیله‌ای به سوی خوشنودی‌ات، پس برخی را اشکنته جنتک إلى ان اخرجته منها، و بعض در بهشت جا دادی تا آن‌گاه که از آنجا بیرونش آوردی و برخی را حملته فی فلکک و نجیته و من آمن معه من در کشتی خود سوار کردی و نجات دادی او و همراهانش را که ایمان آورده بودند از الهلکه برحمتک، و بعض اتخذته لنفسک خلیلاً، هلاکت به مهر خود، و برخی را برای خود دوست صمیمی گرفتی، و سئلک لسان صدق فی الآخِرین فأجبت‌ه و او از تو درخواست کرد نام نیک را در امت‌های آینده و تو اجابت کردی آن را و جعلت ذلک علیاً، و بعض کلمته من شجرة و نام او را بلند گرداندی، و با برخی از میان درخت سخن گفتی تکلیماً و جعلت له

مِنْ أَحِبِّهِ رِءَاً وَوَزِيْرًا، وَبِعُضٍّ بِه طُورٍ مُخْصُوصِيٍّ وَبِرَايِ او بَرَادِرَش رَا يَاور و وَزِيْر كِرْدَانِيْدِي، وَبِرُخِي رَا اَوْكَدْتَهُ مِنْ غَيْرِ اَبٍ وَ اَتَيْتَهُ  
الْبَيِّنَاتِ وَ اَيَّدْتَهُ بِدُونِ پَدْر بِه وَجُودِ اَوْرُدِي وَ نِشَانِه‌هَي اَشْكَارِي بِه اَو دَادِي وَ يَارِي فِرْمُودِي اَو رَا بِرُوحِ الْقُدُسِ، وَ كُلُّ شَرَعَتْ لَه  
شَرِيْعَةً، وَ نَهَجَتْ بِه رُوحِ الْقُدُسِ (جَبْرِيْل)، وَ بِرَايِ هِمِه اَنهَآ دِيْن وَ قَانُونِي مَقْرَر دَاشْتِي، وَ مَعِيْن كِرْدِي لَه مِنْهَاجًا، وَ تَخَيَّرَتْ لَه  
اَوْصِيَاءً مُسْتَحْفِظًا بَعْدَ بِرَايِش طَرِيْقَه وَ بَرْنَامِه‌اِي، وَ جَانِشِيْنَانِي بِرَايِ او اِنْتِخَاب كِرْدِي تَا يَكِي پَس اَز دِيْگَرِي مُسْتَحْفِظِي، مِنْ مُدَّةِ اِلِي  
مُدَّةً، اِقَامَةً لِديْنِكْ وَ حُجَّةً نَگْهَبَانِ (ديْن) بِاشَد، اَز زَمَانِي تَا زَمَانِ مَعِيْنِي بِرَايِ بِرِپَا دَاشْتِنِ دِيْنِ تُو وَ حِجْتِي بِاشَد عَلِي عِبَادِكْ، وَ لِيْنَا  
يَزُوْلَ الْحَقُّ عَن مَقَرِّه، وَ يَغْلِبُ بَر بِنْدِگَانَتِ، وَ تَا نَلْرُزْدِ (ديْن) حَقِّ اَز جَايِ خُودِ، وَ تَا پِيْرُوزِ نَگَرْدَدِ الْبَاطِلُ عَلِي اَهْلِهِ، وَ لَا يَقُوْلُ اَحَدٌ  
لَوْ لَآ اَرْسَلْتِ بَاطِلَ بَر اَهْلِ حَقِّ، وَ كَسِي نَگُوِيْدِ چِرَا نَفِرْسْتَادِي اِلَيْنَا رَسُوْلًا مُنْدِرًا، وَ اَقَمْتِ لَنَا عِلْمًا هَادِيًا فَتَتَّبِعْ بِه سُوِي مَا پِيَامِبِرِي كِه مَا  
رَا بَتْرَسَانَدِ، وَ چِرَا بِه پَا نَدَاشْتِي پَرچَمِي رَاهِنْمَا رَا تَا پِيْرُوي كَنِيم اَيَاتِكْ مِنْ قَبْلِ اَنْ نَذِلَّ وَ نَخْزِي، اِلِي اَنْ اِنْتَهَيْتِ اَز اَيَاتِ تُو پِيَشِ اَز  
اَنْ كِه خُوار وَ رَسُوَا كِرْدِيْم، تَا اِيْنِ كِه رَسَانْدِي بِالْاَحْمَرِ اِلِي حَبِيْبِكْ وَ نَجِيْبِكْ مُحَمَّدِ صِلِي اللّٰهُ عَلَيْه كَارِ رَا بِه دَسْتِ دُوسْتِ خُودِ وَ  
بِرْگَزِيْدِهَاتِ (حَضْرَتِ) مُحَمَّدِ - كِه دُرُودِ خُداوَنَدِ بَر او وَ اَلِه، فَكَانَ كَمَا اِنْتَجَبْتَهُ سَيِّدٌ مِنْ خَلْقْتَهُ، وَ صَفْوَةٌ وَ خَانْدَانِشِ بَادِ -، پَس او  
چِنَانِ بُوْدِ كِه او رَا بِرْگَزِيْدِي سِرُورِ اَفْرِيْدِ گَانَتِ، وَ بِرْگَزِيْدِهَ مِنْ اَصِيْطَفِيَّتُهُ، وَ اَفْضَلَ مِنْ اِجْتَبَيْتُهُ، وَ اَكْرَمَ مِنْ بِرْگَزِيْدِ گَانَتِ، وَ بَرْتَرِيْنِ  
اِنْتِخَابِ شَدِ گَانَتِ، وَ گَرَامِي تَرِيْنِ اِعْتَمَدْتَهُ، قَدَمْتُهُ عَلِي اَنْبِيَاءِكْ، وَ بَعَثْتُهُ اِلِي الثَّقَلَيْنِ مَعْتَمِدِيْنِ تُو بُوْدِ، وَ او رَا بِرِپَا مَبْرَانَتِ مَقْدَمِ  
دَاشْتِي، وَ مَبْعُوثِ فِرْمُودِي بِه سُوِي جَنِّ وَ اَنَسِ مِنْ عِبَادِكْ، وَ اَوْطَأْتَهُ مَشَارِقِكْ وَ مَغَارِيْكْ، وَ سَخَّرَتْ اَز بِنْدِگَانَتِ، وَ مَشْرِقِهَا وَ  
مَغْرِبِهَايِ عَالَمِ رَا زِيْرِ فِرْمَانِ رَسَالَتِشِ كِذَا رُدِي، لَه الثِّبْرَاقُ، وَ عَزَجَتْ بِرُوجِهَ (بِه) اِلِي سَمَائِكْ، وَ اَسْبَ تِيْزُرُو رَا مَسْحَرُو اَو كِرْدَانْدِي  
، وَ بِالْا- بَرْدِي بِه اَسْمَانِ خُودِ او رَا، وَ اَوْدَعْتَهُ عِلْمَ مَا كَانَ وَ مَا يَكُوْنُ اِلِي اِنْفِضَاءِ خَلْقِكْ، وَ عِلْمِ كِذْشَه وَ اَيْنِدِهَ رَا بِه او سِپَرْدِي تَا  
هَنْگَامِ پَايَانِ اَفْرِيْنِشِ، ثُمَّ نَصِيْرَتُهُ بِالرُّعْبِ وَ حَفَفْتُهُ بِجَبْرِ اَيْلِ وَ مِيكَائِيْلِ اَنْ گَاهِ او رَا بِه وَ سِيْلَه تَرَسِ وَ رَعْبِ دَر دِلِ دِشْمَنْشِ يَارِي  
كِرْدِي وَ كِرْدَا كِرْدِشِ جَبْرِيْلِ وَ مِيكَائِيْلِ وَ الْمُسَوِّمِيْنَ مِنْ مَلَائِكَتِكْ، وَ وَعِدْتَهُ اَنْ تُظَهِّرَ وَ فِرَشْتِگَانِ نِشَانِ دَارَتِ رَا وَا دَاشْتِي، وَ بِه او  
وَ عِدِهَ دَادِي كِه پِيْرُوزِ كِرْدَانِي دِيْنَهُ عَلِي الدِّيْنِ كُلهِ، وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُوْنَ، وَ ذَلِكْ دِيْنِشِ رَا بِرِ هِمِه دِيْنِهَا، اِگَرِچِهَ مَشْرِكَانِ خُوشِ  
نَدَاشْتِهَ بِاشَد، وَ اِيْنِ جَرِيَانِ بَعِيْدِ اَنْ بُوَاتُهُ مُبُوَّةٌ صِدْقٍ مِنْ اَهْلِهِ، وَ جَعَلَتْ لَه پَسِ اَز اَنِي بُوْدِ كِه جَايِشِ دَادِي دَر جَايِگَاهِ رَاسْتِي اَز  
خَانْدَانِشِ، وَ قَرَارِ دَادِي بِرَايِ او وَ لَهْمُ اَوَّلِ بَيْتٍ وُضِعَ لِلنَّاسِ لِلدِّيْنِ بِيَكَّةَ مَبَارَكًا وَ خَانْدَانِشِ نَخْسْتِيْنِ خَانِه‌اِي رَا كِه بِرَايِ مَرْدَمِ بِنَا شَدِ  
كِه مَكِه اَسْتِ وَ مَايِه بَرَكْتِ وَ هِيْدِي لِلْعَالَمِيْنَ، فِيْهِ اَيَاتٌ بَيِّنَاتٌ مَقَامِ اِبْرَاهِيْمَ وَ مَوْجِبِ رَاهِنْمَايِي جِهَانِيَانِ اَسْتِ، وَ دَر اَنْ نِشَانِه‌هَي  
اَشْكَارِي اَسْتِ چُونِ مَقَامِ اِبْرَاهِيْمِ وَ مَنْ دَخَلَهُ كَانَ اَمْنًا، وَ قُلْتُ: اِنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُذْهَبَ وَ هِرْ كِه بِه اَنْ وَاْرَدِ شُودِ اِيْمَنِ اَسْتِ، وَ فِرْمُودِي:  
«جَزِ اِيْنِ نِيْسْتِ كِه خُدا اِرَادِهَ فِرْمُودِهَ تَا دُورِ كِنْدِ عَنكُمْ الرَّجْسِ اَهْلِ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرْكُمْ تَطْهِيْرًا، ثُمَّ اَز شَمَا خَانْدَانِ، پَلِيْدِي رَا وَ بِه خُوبِي  
شَمَا رَا پَاكِ كِرْدَانَدِ»، اَنْ گَاهِ جَعَلَتْ اَجْرَ مُحَمَّدِ صِلِي اللّٰهُ عَلَيْه وَ اَلِهِ مَوْدَّتَهُمْ قَرَارِ دَادِي مَزْدِ مُحَمَّدِ رَا - كِه دُرُودِه‌اِي تُو بِرِ او وَ  
خَانْدَانِشِ بَادِ - دُوسْتِي وَ مَوْدَّتِ اِيْشَانِ فِي كِتَابِكْ، فَقُلْتُ: قُلْ لَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْه اَجْرًا اِلَّا دَر كِتَابِ خُودِ وَ فِرْمُودِي: «بِگُو مِنْ اَز شَمَا  
بِرَايِ رَسَالَتِ مَزْدِي نِخَوَاهِمِ جَزِ الْمِيْوَدَّةِ فِي الْقُرْبِي، وَ قُلْتُ: مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ اَجْرٍ دُوسْتِي خُوِيْشَانِمِ»، وَ فِرْمُودِي: «اَنْچِهَ مَزْدِ اَز شَمَا  
خُواَسْتَمِ اَنْ هِمَ فَهُوَ لَكُمْ، وَ قُلْتُ: مَا اَسْئَلُكُمْ عَلَيْه مِنْ اَجْرٍ اِلَّا بِه سُودِ شَمَا سْتِ»، وَ فِرْمُودِي: «مَنْ اَز شَمَا بِرَايِ رَسَالَتِ مَزْدِي نِخَوَاهِمِ  
مَگَرِ مَنْ شَاءَ اَنْ يَنْجِدَ اِلِي رَبِّهِ سَبِيْلًا، فَكَاثُرُوْا هُمْ كَسِي كِه بِخُواَهْدِ بِه سُوِي پَرُورِدِ گَارِ خُوِيْشِ رَاهِي پِيْشِ كِرِدِ»، وَ اِيْنِهَا بُوْدِنْدِ  
السَّبِيْلَ اِلَيْكَ وَ الْمَسِيْلَكَ اِلِي رِضْوَانِكْ، فَلَمَّا اَنْ رَاهِ بِه سُوِي تُو وَ طَرِيْقَه سَلُوْكِ بِه سُوِي خُوشنُودِي اَتِ، وَ چُونِ اِنْقَضَتْ اَيَامُهُ اَقَامَ  
وَلِيْئُهُ عَلِي بَنِ اَبِي طَالِبِ رُوزِ گَارِ اَنْ حَضْرَتِ سِپَرِي شَدِ بِرْگَمَاشْتِ عَلِي فِرْزَنْدِ اَبِي طَالِبِ رَا صِلِي اللّٰهُ عَلَيْهَمَا وَ اَلِيْهَآ هَادِيًا اِذْ كَانَ هُوَ  
الْمُنْدِرَ - كِه دُرُودِه‌اِي تُو بِرِ اَنْ دُو وَ بِرِ خَانْدَانِشَانِ بَادِ - بِرَايِ رَاهِنْمَايِي، زِيْرَا اَنْ جِنَابِ بِيْمِ دِهَنْدِهَ بُوْدِ وَ لِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ، فَقَالَ وَ الْمَلَأُ  
اَمَامَهُ: مَنْ كُنْتُ وَ بِرَايِ هِرِ مَلْتِي رَاهِنْمَايِي اَسْتِ، وَ دَرِ بَرَابَرِ مَرْدَمِي كِه نَزْدِشِ حَاضِرِ بُوْدِنْدِ فِرْمُودِ: هِرْ كِه مِنْ مَوْلَاهُ فَعَلِي مَوْلَاهُ، اَللّٰهُمَّ  
وَ اَلِ مَنْ وَاَلَاهُ وَ عَادِ مَنْ مَوْلَايِ اوِيْمِ عَلِي مَوْلَايِ اوَسْتِ. خُدايَا دُوسْتِ بَدَارِ هِرْ كِه دُوسْتِشِ دَارِدِ، وَ دِشْمَنْ بَدَارِ هِرْ كِه عَادَاهُ، وَ اَنْصُرُوْ

مَنْ نَصَرَهُ وَ اخَذَلْ مَنْ خَذَلَهُ ، وَقَالَ: دشمنش باشد ، و یاری کن هر که یاری اش کند ، و خوار کن هر که خوارش کند ، و فرمود: مَنْ كُنْتُ اَنَا نَبِيَّهُ فَعَلَيْ اَمِيرُهُ ، وَقَالَ: اَنَا وَ عَلِيٌّ هر که من پیامبر او هستم علی امیر و فرمانروای اوست ، و فرمود: مَنْ وَ عَلِيٍّ مِنْ شَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ وَ سَاوَرُ النَّاسِ مِنْ شَجَرٍ شَتَّى ، هر دو از یک درخت هستیم و سایر مردم از درخت‌های پراکنده هستند ، وَ اَحَلَّهُ مَحَلَّ هَارُونَ مِنْ مُوسَى ، فَقَالَ لَهُ: اَنْتَ وَ رتبه او را نسبت به خود چون رتبه هارون نسبت به موسی قرار داد ، و بدو فرمود: مقام تو منی بمنزله هارون من موسی الا انه لا نبیّ نسبت به من مانند مقام هارون است نسبت به موسی جز اینکه پیامبری بعدی ، وَ زَوْجَهُ ابْنَتُهُ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ ، وَ اَحَلَّ اَمْرًا مِنْ اَمْرِ هَارُونَ ، وَ تَزْوِجَ كَرْدٍ بِهٖ اَوْ دَخْرَشَ بَانُوۡیَ زَنَانَ جَهَانِيَانَ رَا ، وَ حَلَالَ كَرْدٍ لَهٗ مِنْ مَسْجِدِهِ مَا حَلَّ لَهٗ ، وَ سَدَّ الْاَبْوَابِ اِلَّا بَابَهُ ، بِرَاۡیِشِ اَزْمَسْجِدِشْ اَنْجَحَ لِیْ اَمْرًا ، وَ بَسْتِ دَرِ خَانِهٖ اَمْرًا ، وَ بَسْتِ دَرِ خَانِهٖ اَمْرًا ، وَ اَوْدَعَهُ عِلْمَهُ وَ حِكْمَتَهُ ، فَقَالَ: اَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ سِیِّسِ عِلْمٍ وَ حِكْمَتِ خُودِ رَا بِهٖ اَوْ سِیِّدِ ، وَ فرمود: مَنْ مِنْ شَهْرِ عِلْمٍ هَسْتَمِ وَ عَلِيٌّ بِاَبِهٖا ، فَمَنْ اَرَادَ الْمَدِيْنَةَ وَ الْحِكْمَةَ فَلْيَأْتِهَا وَ عَلِيٌّ دَرِ اَنْ شَهْرِ اَسْتِ ، پَسِ هَرَكِهٖ خَوَاهِدُ بَدِيْنِ شَهْرِ دَرِ اَمِيْدِ وَ حِكْمَتِ خَوَاهِدُ ، بِاَمِيْدِ دَرِ اَمِيْدِ مِنْ بَابِهٖا ، ثُمَّ قَالَ: اَنْتَ اَخِي وَ وَصِيٌّ وَ وَاْرَثِي ، اَزِ دَرِ اَنْ . سِیِّسِ فَرْمُوْدُ: تُوِي بِرَادِرِ مِنْ وَ جَانَشِيْنِ مِنْ وَ وَاْرَثِ مِنْ ، لِحَمِيْكَ مِنْ لِحَمِيٍّ وَ دَمِيْكَ مِنْ دَمِيٍّ ، وَ سَلَمْتُكَ سَلَمِيٍّ گوشت از گوشت من و خونت از خون من است ، صَلِحْ تُو صَلِحْ مِنْ وَ حَزْبُكَ حَزْبِيٍّ ، وَ الْاِيْمَانُ مُخَالِطُ لِحَمِيْكَ وَ دَمِيْكَ ، وَ جَنَكُ تُو جَنَكُ مِنْ اَسْتِ ، وَ اِيْمَانُ بِاِ گُوشْتِ وَ خُونِ تُو اَمِيْخْتِهٖ شُدِهٖ ، كَمَا خَالَطُ لِحَمِيٍّ وَ دَمِيٍّ ، وَ اَنْتَ عَدَاؤُ عَلِيٍّ الْحَوْضِ چنان که با گوشت و خون من آمیخته ، وَ تُو دَرِ فَرْدَاۡیِ مَحْشَرِ بَرِ سِرِّ حَوْضِ (کوثر) خَلِيْفَتِي ، وَ اَنْتَ تَقْضِي دِيْنِي وَ تُنْجِزُ عِدَاتِي ، جَانَشِيْنِ مِنْ هَسْتِي ، وَ تُو مِي پَرْدَاۡیِ قَرَضِ مَرَا وَ وَا فَا مِي كُنِي بِهٖ وَعْدِهٖا مِنْ ، وَ شَيْعَتُكَ عَلِيٍّ مَنَابِرِ مِنْ نُورٍ ، مُيِيْضَةٌ وَ جُوْهُهُمْ وَ شِيْعِيَانَتِ بَرِ مَنَبَرِهٖاۡیِ اَزِ نُورٍ ، بِاِ چِهْرِهٖاۡیِ (نورانی) وَ سَفِيْدِ حَوْلِيٍّ فِي الْجَنَّةِ وَهُمْ جِيْرَانِيٍّ ، وَ لَوْلَا اَنْتَ يَا عَلِيٌّ دَرِ بَهْسْتِ اَطْرَافِ مَنَنْدِ دَرِ حَالِي كِهٖ هَمْسَاۡیِگَانِ مِنْ هَسْتَنْدِ ، وَ اِگَرِ تُو نَبُوْدِي اِي عَلِيٍّ لَمْ يُعْرِفِ الْمُؤْمِنُوْنَ بَعْدِي ، وَ كَانَ بَعْدَهُ هُدِيٍّ مِنْ مُؤْمِنَانِ پَسِ اَزِ مَنْ شَنَاخْتِهٖ نَمِي شُدَنْدِ ، وَ اَنْ جَنَابِ بُوْدِ پَسِ اَزِ رَسُوْلِ خُدَا رَا هِنْمَاۡیِ (مردم) اَزِ الضَّلَالِ وَ نُورًا مِنْ الْعَمٰی ، وَ حَبْلَ اللّٰهِ الْمَتِيْنِ گَمْرَاهِيٍّ وَ مَایِهٖ رُوْشِنَاۡیِي اَزِ كُوْرِي جِهَالَتِ ، وَ رَشْتِهٖ مَحْكَمِ خُدَا وَ صِرَاطُهُ الْمُسْتَقِيْمِ ، لَا يُسْبِقُ بِقَرَابَةِ فِي رَحِمِ وَ رَا هٖ رَا سْتِ اَوْ ، كَسِي پِيْشِي نَكْرَفْتِ بَرِ اَوْ دَرِ نَزْدِيْكِيٍّ وَ خُوِيْشَاوَنْدِيٍّ بِهٖ رَسُوْلِ خُدَا وَ لَا بِسَابِقَةِ فِي دِيْنِ ، وَ لَا يَلْحَقُ فِي مَتَقِيَّةٍ مِنْ وَ نَهٗ اَزِ نَظَرِ سَابِقِهٖ دَرِ دِيْنِ ، وَ نَهٗ كَسِي تُوَانَسْتِ بِهٖ اَوْ بَرَسْدِ دَرِ وَ صَفِيٍّ اَزِ مَنَاقِيْهِ ، يَخْذُو حَذُو الرُّسُوْلِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِمَا اَوْ صَافِ پَسَنْدِيْدِهٖ ، قَدَمِ مِي كَزَاشْتِ بِهٖ جَاۡیِ پَاۡیِ پِيَامْبَرِ - كِهٖ دَرُوْدِ خُدَا بَرِ هَرِ دُوۡیِ اِيْشَانِ وَ اَلِهَمَا ، وَ يُقَاتِلُ عَلِيٍّ التَّوْبِيْلِ وَ لَا تَأْخُذُهُ فِي اللّٰهِ وَ خَانْدَانِ اِيْشَانِ بَادِ - ، وَ اَوْ بُوْدِ كِهٖ بَرِ طَبَقِ تَاوِيْلِ وَ بَاطِنِ قَرَاۡنِ مِي جَنَكِيْدِ وَ دَرِبَارِهٖ خُدَا بَا كِي اَزِ لُوْمَةُ لَاۡئِمٍ ، قَدْ وَ تَرَّ فِيْهِ صَنَادِيْدِ الْعَرَبِ ، وَ قَتَلَ سِرْزَنْشِ مَلَامَتِ كَنْنَدِگَانِ نَا دَا شْتِ ، دَرِ رَا هٖ خُدَا خُونِ بَزْرِگَانِ عَرَبِ رَا بِهٖ خَا كِ رِيْخْتِ ، وَ بَكْشَتْ اَبْطَالَهُمْ وَ نَاوَشَ دُوْبَانَهُمْ ، فَاوَدَعَ قُلُوْبَهُمْ اَحْقَادًا ، دِلَاوَرَانِشَانِ رَا وَ بَا گَرِگَانِشَانِ دَرِ اَفْتَادِ ، وَ هَمِيْنِ سَبَبِ شُدِ دَرِ دِلِهَاۡیِ اِيْشَانِ كِيْنِهٖا بَكْگَارْدِ ، بَدْرِيَّةٌ وَ خَيْبَرِيَّةٌ وَ حُنَيْنِيَّةٌ وَ غَيْرُهُنَّ ، فَاصْبَتْ عَلِيٍّ كِيْنِهٖاۡیِ جَنَكِ بَدْرِ وَ خَيْبَرِ وَ حَنِیْنِ وَ غَيْرِ اَنَهَا ، پَسِ بِهٖ دِلِ گَرَفْتَنْدِ عِدَاوَتِهٖ ، وَ اَكْبَتْ عَلِيٍّ مَنَابِرَتِهٖ ، حَتّٰی قَتَلَ دَشْمَنِيٍّ اَوْ رَا ، وَ بِهٖ جَنَكِ وَ مَخَالَفْتِ بَا اَوْ بَرِخَا سْتَنْدِ ، تَا كَشْتِ النَّا كِيْتِيْنَ وَ الْقَاسِطِيْنَ وَ الْمَارِقِيْنَ ، وَ لَمَّا قَضَى نَحْبَهُ پِيْمَانِ شَكْنَانِ (طلحه و زبیر و عایشه) وَ زُوْرِ گُوۡیَانِ (معاویه) وَ خُوَارِجِ (اصحاب نهروان) رَا ، وَ چُوْنِ دَرِ گَزْدَشْتِ وَ قَتَلَهُ اَشَقِيَّ الْاٰخِرِيْنَ يَتَّبِعُ اَشَقِيَّ الْاَوَّلِيْنَ ، وَ اَوْ رَا كَشْتِ بَدْبَخْتِ تَرِيْنِ مَرْدَمِ پَسِيْنِيَانِ كِهٖ پِيْرُوۡیِ كَرْدِ اَزِ بَدْبَخْتِ تَرِيْنِ پِيْشِيْنِيَانِ ، لَمْ يُمْتَلِ اَمْرُ رَسُوْلِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ اٰلِهٖ اَمْتَالِ نَشُدِ دَسْتُوْرِ رَسُوْلِ خُدَا - كِهٖ دَرُوْدِ خُدَاوَنْدِ بَرِ اَوْ وَ خَانْدَانِشِ بَادِ - ، فِي الْهَادِيْنَ بَعْدَ الْهَادِيْنَ ، وَ الْاُمَّةُ مُصَرَّةٌ عَلِيٍّ كِهٖ دَرِبَارِهٖ رَا هِنْمَاۡیَانِ دِيْنِ يَكِي پَسِ اَزِ دِيْگَرِيٍّ فَرْمُوْدِهٖ بُوْدِ ، وَ اَمِيْتِ پَا فِشَاْرِيٍّ كَرْدَنْدِ بَرِ مَقَدِمَتِهٖ ، مُجْتَمِعَةً عَلِيٍّ قَطِيْعَةً رَحِمَتِهٖ وَ اِقْصَاءً وُلْدِهٖ ، دَشْمَنِيٍّ اَوْ ، وَ گَرْدِ اَمْدَنْدِ بَرَاۡیِ قَطْعِ خُوِيْشَاوَنْدِيٍّ اَوْ وَ تَبْعِيْدِ وَ اَوَاْرِهٖ كَرْدَنْدِ فَرَزَنْدَانِشِ ، اِلَّا الْقَلِيْلَ مِمَّنْ وَ فِي لِرِعَايَةِ الْحَقِّ فِيْهِمْ ، فَقَتَلَ جَزَانْدَكِيٍّ اَزِ كَسَانِيٍّ كِهٖ وَ فَا كَرْدَنْدِ بَرَاۡیِ رِعَايَتِ كَرْدَنْدِ حَقِّ دَرِ مِيَاْنِ اِيْشَانِ ، وَ دَرِ نَتِيْجِهٖ جَمْعِيٍّ مِّنْ قُتْلٍ ، وَ سُبِيٍّ مِّنْ سُبِيٍّ ، وَ اَقْصَى مِّنْ اَقْصَى ، كَشْتِهٖ ، وَ گَرُوْهِيٍّ اَسِيْرِ ، وَ دَسْتِهٖاۡیِ اَزِ وَ طَنْ اَوَاْرِهٖ گَشْتَنْدِ ، وَ جَرَى الْقَضَاءُ لَهُمْ بِمَا يَرْجُوۡنَ لَهٗ حُسْنُ الْمَثُوْبَةِ ، وَ قَلَمِ سِرْ نُوْشْتِ طُوْرِيٍّ بَرِ اِيْشَانِ جَارِيٍّ شُدِ كِهٖ اَمِيْدِ

پاداش نیک در آن می‌رود، اذِ كَانَتْ الْأَرْضُ لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ، زیرا (کره) زمین از خداست و به هر که از بندگانش بخواهد آن را ارث دهد و بدو واگذارد، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَ شَيْبَحَانَ رَبَّنَا أَنْ كَانَ وَعَدُ رَبَّنَا وَسِرَانِجَامَ مِنْ آن پرهیزکاران است، و منزه است پروردگار ما که حتماً وعده پروردگاران لمفعولاً، وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، انجام شدنی است، و خدا هرگز خلف وعده نمی‌کند و اوست ارجمند فرزانه، فَعَلَى الْأَطَائِبِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى صِلَمَى پَسِ بِرِ پَاكِيزِ گَانِ از خاندان محمد و علی - که درود الله علیهما و آلهما، فَلْيَبْكِيَنَّكَ الْبَاكُونَ، وَ إِيَاهُمْ خُدا بِرِ هِر دوی ایشان و خاندانشان باد -، باید گریه کنندگان بگریند، و بر آنها فَلْيَنْدُبِ النَّادِبُونَ، وَ لِمِثْلِهِمْ فَلْتَذْرِفِ الدَّمُوعُ، باید زاری کنندگان زاری کنند، و برای امثال آنها باید اشک‌ها روان گردد، وَ لِيُصْرِخِ الصَّارِخُونَ، وَ يَصْخِرِ الضَّاجُونَ، وَ يَعِجَّ وَ فَرِيَادِ زَنْدِ گَانِ فَرِيَادِ زَنْدِ، و شیون کنندگان شیون نمایند، و ناله کنندگان الْعَاجُونَ. أَيْنَ الْحَسَنُ أَيْنَ الْحَسَيْنُ، أَيْنَ أَبْنَاءُ نَالِهْ جَانِ سوز سر دهند که، کجاست حسن؟ کجاست حسین؟ و کجاست فرزندان الْحَسَيْنِ؟! صَالِحٌ بَعْدَ صَالِحٍ، وَ صَادِقٌ بَعْدَ صَادِقٍ! حسین؟! شایسته‌ای پس از شایسته دیگر، و راست گویی پس از راست گوی دیگر، أَيْنَ السَّبِيلُ بَعْدَ السَّبِيلِ؟! أَيْنَ الْخَيْرَةُ بَعْدَ الْخَيْرَةِ؟! کجاست آن راه حق پس از راه دیگر؟! کجاست برگزیدگان (خدایی) هر یک پس از دیگری؟! أَيْنَ الشُّمُوسُ الطَّالِعَةُ؟! أَيْنَ الْأَقْمَارُ الْمُئَيَّرَةُ؟! کجاست خورشیدهای تابان؟! کجاست ماه‌های نورافشان؟! کجاست الْأَنْجُمُ الزَّاهِرَةُ؟! أَيْنَ أَعْلَامُ الدِّينِ وَ قَوَاعِدُ الْعِلْمِ؟! اختران فروزان؟! کجاست بزرگان دین و پایه‌های دانش؟! أَيْنَ بَقِيَّةُ اللَّهِ الَّتِي لَا تَخْلُو مِنَ الْعِتْرَةِ الْهَادِيَةِ؟! أَيْنَ كَجَاسْتِ آن ذخیره خدا که بیرون نیست از خاندان راهنمای رسول خدا؟! کجاست

## قسمت دوم

الْمَعِيدُ لِقَطْعِ دَابِرِ الظَّلَمَةِ؟! أَيْنَ الْمُنتَظَرُ لِإِقَامَةِ آن که آماده شده برای بریدن ریشه ستمگران؟! کجاست آن که منتظر اویند برای راست کردن الْأَمْتِ وَ الْعَوَجِ؟! أَيْنَ الْمُرْتَجَى لِإِزَالَةِ الْجَوْرِ نادرستی‌ها و کجی‌ها؟! کجاست آن مایه امید برای از بین بردن ستم وَالْعِدْوَانِ؟! أَيْنَ الْمُدْخَرُ لِتَجْدِيدِ الْفَرَائِضِ وَالشُّنَنِ؟! و تجاوز؟! کجاست آن که ذخیره شده برای نو کردن فریضه‌ها و سنت‌های دین؟! أَيْنَ الْمُتَخَيَّرُ لِإِعَادَةِ الْمِلَّةِ وَ الشَّرِيعَةِ؟! أَيْنَ كَجَاسْتِ آن که انتخاب گشته برای برگرداندن کیش و آیین؟! کجاست الْمُؤَمَّلُ لِإِحْيَاءِ الْكِتَابِ وَ حُدُودِهِ؟! أَيْنَ مُحْيِي آن که آرزویش داریم برای زنده کردن قرآن و حدود آن؟! کجاست زنده کننده معالِمِ الدِّينِ وَ أَهْلِهِ؟! أَيْنَ قَاصِمُ شَوْكَةِ الْمُعْتَدِينَ؟! آثار دین و پیروان آن؟! کجاست درهم شکننده شوکت زورگویان؟! أَيْنَ هَادِمُ أَيْتِيَةِ الشُّرُكِ وَ النِّفَاقِ؟! أَيْنَ مُبِيدُ أَهْلِ كَجَاسْتِ ویران کننده بنیان‌های شرک و دورویی؟! کجاست اهل الْفُسُوقِ وَ الْعِضْيَانِ وَ الطُّغْيَانِ؟! أَيْنَ حَاصِدُ فُرُوعِ نَپَارَسَايِي وَ گردن‌کشی و گستاخی؟! کجاست آن که ببرد شاخه‌های الْعَيْ وَ الشَّقَاقِ؟! أَيْنَ طَامِسُ آثَارِ الزَّيْغِ وَ الْأَهْوَاءِ؟! گمراهی و اختلاف را؟! کجاست نابود کننده آثار کج‌روی و هوی و هوس‌ها؟! أَيْنَ قَاطِعُ حَبَائِلِ الْكِبْذِ وَ الْإِفْتِرَاءِ؟! أَيْنَ مُبِيدُ كَجَاسْتِ پاره کننده دام‌های دروغ و بهتان؟! کجاست نابود کننده الْعَتَاةِ وَ الْمَرَدَّةِ؟! أَيْنَ مُسْتَأْصِلُ أَهْلِ الْعِنَادِ سرکشان و گردن‌کشان؟! کجاست ریشه‌کن کننده ستیزه‌جویان وَ التَّضَلُّيلِ وَ الْإِلْحَادِ؟! أَيْنَ مُعَزُّ الْأَوْلِيَاءِ وَ مُبِيدُ الْكُفْرَانِ وَ بِي دینان؟! کجاست عَزَّتْ بَخْشِ دُوسْتَانِ وَ خُوار کننده الْأَعْيَادِ؟! أَيْنَ جَامِعُ الْكَلِمَةِ عَلَى التَّقْوَى! أَيْنَ دَشْمَنَانِ؟! کجاست گردآورنده سخنان (پراکنده) بر پرهیزکاری؟! کجاست بَابُ اللَّهِ الَّذِي مِنْهُ يُؤْتَى! أَيْنَ وَجْهُ اللَّهِ الَّذِي آن درگاه خداوند که از آنجا به سوی خدا روند؟! کجاست آن آینه‌خدايي که إِلَيْهِ يَتَوَجَّهُ الْأَوْلِيَاءُ؟! أَيْنَ السَّبَبُ الْمُتَّصِلُ بَيْنَ به سويش رو کنند اولیا؟! کجاست آن پیوند دهنده میان الْأَرْضِ وَ السَّمَاءِ؟! أَيْنَ صَاحِبُ يَوْمِ الْفَتْحِ وَ نَاشِئُ زَمِينِ وَ آسْمَانِ؟! کجاست آن فرمانروای روز فتح و پیروزی و برافرازننده رَايَةِ الْهُدَى! أَيْنَ مُؤَلَّفُ شَمْلِ الصَّلَاحِ وَ الرُّضَا؟! پرچم هدایت و راهنمایی؟! کجاست آن که پریشانی خلق را اصلاح و دل‌ها را خوشنود می‌سازد؟! أَيْنَ الطَّالِبُ بِدُخُولِ الْأَنْبِيَاءِ وَ أَبْنَاءِ الْأَنْبِيَاءِ؟! أَيْنَ كَجَاسْتِ آن خواهنده خون (پاک) پیامبران و فرزندان پیامبران؟! کجاست الطَّالِبُ بِدَمِ الْمَقْتُولِ بِكَرْبَلَاءَ؟! أَيْنَ الْمَنْصُورُ آن خواهنده خون کشته شده کربلا؟! کجاست آن یاری شده و پیروزمند علی مَنِ اعْتَدَى عَلَيْهِ وَ

اَفْتَرَى! اَيْنَ الْمُضْطَرِّ بِرِ كَسَانِي كِه بَر اَو سَتَم كَرْدَنَد وَ دَرُوغ بَسْتَنَد؟! كَجَاسْت اَن دَرْمَندَه‌اَي الَّذِي يُجَابُ اِذَا دَعَى! اَيْنَ صَدْرُ الْخَلَائِقِ دُوَالِبِّرْ كِه چُون دَعَا كَنَد بَه اِجَابَت رَسَد؟! كَجَاسْت صَدْرِنَشِين مَخْلُوقَات عَالَم، اَن صَاحِب نِيكُو كَارِي وَ التَّقْوَى! اَيْنَ ابْنُ النَّبِيِّ الْمُضْطَرِّ وَ ابْنُ عَلِيٍّ وَ بَاتِقُوا؟! كَجَاسْت فَرزَنَد پِيَامِبِر بَر گَزِيده خِدا وَ فَرزَنَد عَلِي الْمُرْتَضَى وَ ابْنُ خَدِيجَةَ الْغَزَاءِ وَ ابْنُ فَاطِمَةَ پَسَنديده خِدا وَ فَرزَنَد خَدِيجَه رُوشَن سِيْمَا وَ فَرزَنَد فَاطِمَه الْكُتُبِي! يَا بِي اَنْتَ وَ اُمِّي وَ نَفْسِي لَكَ الْوَقَاءُ بَزْرَگ مَنَش؟! پَدَر وَ مَادَرَم بَه فِدَايَت وَ خُودَم بِلَا-گَرْدَان وَ الْحَمِي، يَا بَنَ السَّادَةِ الْمُفْرَبِيْنَ، يَا بَنَ التَّجْبَاءِ وَ سِپَر پِيَش رُوي تُو باشَم، اَي فَرزَنَد بَزْرگان مَقْرَب دَر گَاه حَق، اَي فَرزَنَد پَاك نَزَادَان الْاَكْرَمِيْنَ، يَا بَنَ الْهُدَاةِ الْمَهْدِيَّةِ، يَا بَنَ الْخَيْرَةِ گَرَامِي، اَي فَرزَنَد رَاهنَمَايَان رَاه يافته، اَي فَرزَنَد بَر گَزِيدگان الْمُهْدِيَّةِ، يَا بَنَ الْغَطَارِفَةِ الْاَنْجَبِيْنَ، يَا بَنَ الْاَطَائِبِ پَاكِيْزَه، اَي فَرزَنَد سِرورَان شِرَافْتَمَنَد، اَي فَرزَنَد نِيكُو تَرِين الْمَطْهَرِيْنَ، يَا بَنَ الْخَضَارِمَةِ الْمُتَجَبِّبِيْنَ، يَا بَنَ پَاكَا ن جِهَان، اَي فَرزَنَد جِوانمَرْدَان بَر گَزِيده، اَي فَرزَنَد الْقَمَاقِمِيَّةِ الْاَكْرَمِيْنَ، يَا بَنَ الْبِدُوْرِ الْمُنِيرَةِ، يَا بَنَ دَرِيَاي بَخَشَش وَ عَطَاي گَرَامِي، اَي فَرزَنَد مَاه‌هَي نورافشان، اَي فَرزَنَد الشُّرُجِ الْمُضِيَّةِ، يَا بَنَ الشُّهْبِ النَّاقِيَةِ، يَا بَنَ الْاَنْجُمِ چَرَاغ‌هَي تابان، اَي فَرزَنَد سِتارگان فَرُوزَان، اَي فَرزَنَد اخْتِرَان الزَّاهِرَةِ، يَا بَنَ السُّبُلِ الْوَاضِحَةِ، يَا بَنَ الْاَعْلَامِ دَرخشان، اَي فَرزَنَد رَاه‌هَي رُوشَن، اَي فَرزَنَد نِشانه‌هَي الْاَلَّاحِيَةِ، يَا بَنَ الْعُلُومِ الْكَامِلَةِ، يَا بَنَ السُّنَنِ اَشْكَار، اَي فَرزَنَد دَانش‌هَي كَامِل، اَي فَرزَنَد آيِن‌هَي الْمَشْهُورَةِ، يَا بَنَ الْمَعَالِمِ الْمَأْثُورَةِ، يَا بَنَ الْمُعْجَزَاتِ مَعْرُوف وَ مَشْهُور، اَي فَرزَنَد اَثَار وَ مَعَالِم رَسِيده (از خِدا وَ انبِيَا)، اَي فَرزَنَد مَعْجَزَاتِ الْمَوْجُودَةِ، يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الْمَشْهُودَةِ، يَا بَنَ الصُّرَاطِ مَوْجُود، اَي فَرزَنَد دَلِيل‌هَي اَشْكَار، اَي فَرزَنَد رَاهِ الْمُسْتَقِيمِ، يَا بَنَ النَّبِيِّ الْعَظِيمِ، يَا بَنَ مَنْ هُوَ فِي رَاسَت، اَي فَرزَنَد اَن خَبِر بَسِيَار بَزْرَگ، اَي فَرزَنَد كَسِي كِه دَر اُمِّ الْكِتَابِ لَدَى اللَّهِ عَلَيَّ حَكِيمٌ، يَا بَنَ الْآيَاتِ دَفْتَرِ اصْلِي نَزْد خِدا «عَلِي» (وَ اَلَا) وَ فَرزَانَه اسْت، اَي فَرزَنَد نِشانه‌ها وَ الْبَيِّنَاتِ، يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الظَّاهِرَاتِ، يَا بَنَ الْبَرَاهِينِ وَ بَرهان‌هَي اَشْكَار، اَي فَرزَنَد دَلِيل‌هَي هُويِدا، اَي فَرزَنَد بَرهان‌هَي الْوَاضِحَاتِ الْبَاهِرَاتِ، يَا بَنَ الْحُجُجِ الْبَالِغَاتِ، يَا بَنَ نَمَايَان وَ دَرخشان، اَي فَرزَنَد حُجَّت‌هَي رِسا، اَي فَرزَنَد النِّعَمِ السَّابِغَاتِ، يَا بَنَ طَه وَ الْمُحْكَمَاتِ، يَا بَنَ يَس نِعْمَت‌هَي شَايَان وَ فَرَاوان، اَي فَرزَنَد طَه وَ نِشانه‌هَي اسْتِوارِ قُرْآن، اَي فَرزَنَد سُورَه يَس وَ الدَّارِيَّاتِ، يَا بَنَ الطُّورِ وَ الْعَادِيَّاتِ، يَا بَنَ مَنْ وَ ذَارِيَّاتِ، اَي فَرزَنَد سُورَه طُور وَ عَادِيَّاتِ، اَي فَرزَنَد كَسِي كِه (دَر شَب مَعْرَاج) دَنِي فَيَدَلِّي، فَكَا ن قَابَ قَوْسَيْنِ اَوْ اَذْنِي، دُنُوًّا تَزْدِيك شَد پَس اَوِيخت، وَ تَزْدِيك تَر شَد بَه فَاصِلَه دُو كَمَان يَا تَزْدِيك تَر، دَر تَزْدِيكِي وَ اقْتِرَابًا مِنَ الْعَلِيِّ الْاَعْلَى! لَيْتَ شِعْرِي اَيْنَ وَ قُرْب نَسَبَت بَه خِدايِ الْاَلَايِ بَلَنْد مَرْتَبَه! اَي كَاش مِي دَانَسْتَم كِجَا اسْتَقَرَّتْ بِحِكِّ النَّوَى، يَلْ اَيُّ اَرْضٍ تُفْلِكُكْ اَوْ تُرِي! دَل‌ها بَه وَجُود تُو آرام مِي شُونَد، وَ چَه سِرزَمِيْن وَ مَكَانِي تُو رَا نَگَه دَاشْتَه؟! اِبْرَضُوِي اَوْ غَيْرِها اَمْ ذِي طُوِي! عَزِيْزٌ عَلَيَّ اَن اَيَا دَر كُوه رَضُوَايِي يَا غَيْرِ اَن يَا دَر ذِي طُوَايِي؟! سَخْت اسْت بَر مَن كِه اَرَى الْخَلْقَ وَ لَا تُرِي، وَ لَا اسْمِعُ لَكَ حَسِيْسًا وَ لَا مَرْدَم رَا بِيْنَم وُلِي تُو دِيده نَشُوِي، وَ نَشْنُوم اَز تُو صَدَايِي وَ نَه نَجْوِي. عَزِيْزٌ عَلَيَّ اَن تُحِيْطَ بِكَ دُوْنِي الْبَلُوِي، زَمَزَمَه‌اَي. سَخْت اسْت بَر مَن كِه اِحاطَه كَنَد فَقط بَر تُو بَدُوْن مَن بِلَا، وَ لَا يَنَالُكَ مِنِّي ضَعِيْجٌ وَ لَا شَكْوَى. بِنَفْسِي اَنْتَ وَ صَدَايِ زَارِي وَ شَكَايَتِ مَن بَه تُو نَرَسَد. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ مَن مُعَيَّبٌ لَمْ يَحْلُ مَنَا. بِنَفْسِي اَنْتَ مَن نَازِحِ اَي پَنهَانِي كِه اَز مِيَا ن مَا بِيرو نِيسْتِي. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي دُور اَز نَظَرِي كِه مَا نَزَحَ عَنَّا. بِنَفْسِي اَنْتَ اُمِّيَّةٌ شَاقِقٌ يَتَمَنِّي اَز مَا جِدا نِيسْتِي. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي آرْمَانِ هَر مَشْتَقَاي كِه آرزُوِيَت كَنند مَن مُؤْمِنٌ وَ مُؤْمِنَةٌ ذَكَرَا فَحَنَّا. بِنَفْسِي اَنْتَ مَن اَز مَرْدَانِ وَ زَنانِ بَايْمَانِي كِه بَه يَاد تُو نَالَه اَز دَل كَشَنَد. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي عَقِيْدِ عَزَّ لَا يُسَامِي. بِنَفْسِي اَنْتَ مَن اَثِيْلٍ مَجْدٍ بَسْتَه بَه عَزْتِي كِه كَسِي بَر تُو بَر تَرِي نَگِيْرَد. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي بَزْرگِوارِ رِيْشَه‌دَارِي لَا يُجَارِي. بِنَفْسِي اَنْتَ مَن تِلَادٍ نَعْمَ لَا تُضَاهِي. كِه هَم طَرَازِ نَدَارَد. جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي نِعْمَتِ دِيْرِيْنَه‌اَي كِه شِيْبَه نَدَارَد. بِنَفْسِي اَنْتَ مَن نَصِيْفِ شَرَفٍ لَا يُسَاوِي. اِلِي مَتِي جَانَم بَه قُرْبَانَتِ اَي هَم‌نَشِيْنِ بَزْرگِوَارِي كِه بَرابَر نَدَارَد، تَا كِي اِحَارٌ فَيْكَ يَا مَوْلَايَ! وَ اِلِي مَتِي وَ اَيِّ خِطَابِ سِرگَرْدَانِ وَجُودَتِ باشَم اَي مَوْلَايِ مَن؟! وَ تَا كِي وَ بَا چَه زَبَانِي اَصِفُ فَيْكَ وَ اَيِّ نَجْوِي! عَزِيْزٌ عَلَيَّ اَن اُجَابَ وَ صَف تُو گوِيْم وَ رَا ز دَل كَنَم؟! سَخْت وَ نَاگِوار اسْت بَر مَن كِه پَاسَخِ بَشْنُوم دُوْنَكَ وَ اُنَاغِي. عَزِيْزٌ عَلَيَّ اَن اَبْكِيْكَ وَ يَحْذُلُكَ اَز دِيْگَرِي جَز تُو وَ بَا اُو كَفْتَنگو كَنَم. سَخْت اسْت بَر مَن كِه بَر تُو بَگَرِيْم وُلِي مَرْدَم تُو رَا

الْوَرَى . عَزِيْزٌ عَلَيَّ اَنْ يَّجْرِيَ عَلَيْكَ دُوْنَهُمْ مَا سَخَتْ وَاكْذَارُنْد . سَخَتْ اسْتِ بَرِّ مَنْ كِهْ بَرِّ تُو بَكْذَرْد نِهْ بَرِّ دِيْكَرَان اَنْچِهْ جَرِي ، هَلْ مِنْ مُعِينٍ فَاطِيْلٍ مَعَهُ الْعَوِيْلُ وَ الْبُكَاءُ؟ مِيْ كْذَرْد ، اِيَا كَمَكْ كَارِي هَسْت كِهْ بَا اُو فَرِيَاد و كَرِيهْ رَا طَوْلَانِي كَنِم؟ هَلْ مِنْ جَزُوْعٍ فَاَسَاعِدَ جَزَعُهُ اِذَا خَلَا؟ هَلْ قَدِيْتُ اِيَا بِيْ تَابِي (چون من) هَسْت كِهْ چُون بِهْ خُلُوْت رُوْد دَر زَارِي و جَزَع كَمَكْش كَنِم؟ اِيَا چَشْمِي عَيْنٍ فَسَاعِدَتْهَا عَيْنِي عَلَي الْقَدِي هَلْ اِلَيْكَ هَسْت كِهْ خَار فِرَاق دَر اَن رَفْتِه و گَرِيَان بَاشَد تَا چَشْم پَرخَار مِنْ نِيْز يَارِي اَش دِهَد؟ اِيَا بَسُوِيْت يَابْنَ اَحْمَدَ سَبِيْلٌ فَتَلْقَى هَلْ يَنْصِلُ يَوْمَنَا مِنْكَ اِي پَسَر اَحْمَد رَاهِي هَسْت تَا دِيْدَارْت كَنِم؟ اِيَا رُوْز جَدَايِي مَا پِيُوْسْت مِي شُوْد بَعْدَهُ فَخَطِي مَتِي نَرِدُ مِنْ اِهْلِكَ الرُّوِيَّةُ فَنَزُوِي بِهْ وَعَدِهْ تُو تَا بَهْرِهْ مَنَد كَرْدِيْم؟ كِي مِي شُوْد بِهْ سَرچَشْمِهْ هَاي پَر اَبْت دَر اَيِيْم و سِيْرَاب شُوِيْم؟ مَتِي نَنْتَقِعُ مِنْ عَيْدِبِ مَا يَتِيكَ فَقَدْ طَالَ الصَّدِي مَتِي كِي مِي شُوْد كِهْ سِيْرَاب كَرْدِيْم اَز اَبْ وَصَلْ تُو كِهْ تَشَنُگِي مَا طَوْلَانِي شَد؟ كِي مِي شُوْد نُوْعَادِيْكَ وَ نَرَاوْحُكَ فُقِّرْ عَيْنَا؟ مَتِي تَرَانَا وَ نَرَاكَ؟ صَبِيْح و شَام رَا بَا تُو بَسْر بَرِيْم و دِيْدِهْ رُوْشَن كَنِيْم؟ كِي مِي شُوْد تُو مَا رَا بِيْنِي و مَا تُو رَا بِيْنِيْم؟ وَ قَدْ نَشَرْت لُوْءَاءَ النَّصِيْرِ تَرِي؟ اَتَرَانَا نَحْفُ بِحُكِّ و پَرچَم نَصْرَت رَا بَر اَفْرَاشْتِهْ بَاشِي و مَرْدَم بِيْنِيْم؟ اِيَا مِي بِيْنِيْم رُوْزِي كِهْ كَرْدَا كَرْدْت رَا كَرْفْتِهْ بَاشِيْم وَ اَنْتَ تَوْمُ الْمَلَأُ ، وَ قَدْ مَلَأْتَ الْاَرْضَ عَدْلًا ، وَ اَذَقْتَ وَ تُو رَهْبَر مَرْدَم بَاشِي ، وَ زَمِيْن رَا پَر اَز عَدَل و دَاد كَنِي ، وَ بِيْچَشَانِي اَعْدَاءُكَ هَوَانًا وَ عِقَابًا ، وَ اَبْرَزْتَ الْعُتَاءَ وَ جَحْدَةَ بِهْ دَشْمَنَانْت خُوَارِي و كِيْفَر رَا ، وَ نَابُوْد كَنِي سَر كَشَان و مَنكَرَان الْحَقُّ ، وَ قَطَعْتَ دَابِرَ الْمُتَكَبِّرِيْنَ وَ اجْتَسَّتْ اَصُوْلَ حَق رَا ، وَ بَزْنِي رِيْشِهْ كَرْدَن كَشَان رَا ، وَ اَز بِيْخ بَر كَنِي اَسَاس الظَّالِمِيْنَ ، وَ نَحْنُ نَقُوْلُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِيْنَ ، سَتَم كَارَان رَا ، وَ مَا دَر اَن حَال مِي كُوِيْم: سَتَايِش خَاصْ خُدا پَر وُرْد كَار جِهَانِيَان اسْت . اَللّهُمَّ اَنْتَ كَشَافُ الْكُرْبِ وَ الْبَلُوِي ، وَ اِلَيْكَ خُدايَا ! تُو بِي بَر طَرَف كَنِنْدِهْ كَرْفَتَارِي هَا و بَلَا هَا ، وَ اَز تُو اَسِي تَعْدِي فَعِنْدَكَ الْعِيْدُوِي ، وَ اَنْتَ رَبُّ الْآخِرَةِ دَادِرْسِي و يَارِي جُوِيْم كِهْ دَر نَزْد تُو اسْت دَاد خُوَاهِي ، وَ تُو بِي پَر وُرْد كَار آخِرْت وَ الدُّنْيَا ، فَاغْنِ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَبِيْغِيْنَ عَمِيْدَكَ وَ دُنْيَا ، پَس فَرِيَادِرْسِي كَن اِي فَرِيَادِرْس دَر مَانَد كَان! اَز بِنْدِهْ كُوچَكِ الْمُبْتَلِي ، وَ اَرِهْ سَيِّدُهُ يَا شَدِيْدَ الْقُوِي ، وَ اَزَلْ عَنْهُ و كَرْفَتَارْت ، وَ بِنَمَايَان بِهْ اُو اَقَايِش رَا اِي پُر تُوَان ، وَ زَايِل كَن اَز اُو بِهْ الْاَسِي وَ الْجَوِي ، وَ بَرِّدْ غَلِيْلُهُ يَا مَنْ عَلَي بِهْ دِيْدَار اَن حَضْرَت اِنْدُوِهْ و سُوْز دَلْش رَا ، وَ فَرُو نِشَان سُوْز عَطْشِش رَا ، اِي كِهْ بَر الْعَرْشِ اَسِي تُوِي ، وَ مَنْ اِلَيْهِ الرَّجْعِي وَ الْمُنْتَهِي . عَرِش پَا بَر جَايِي ، وَ اِي كِهْ بِهْ سُوِي اُو سْت بَا ز كَشْت و سَر مَنَزَل هَر چِيْز . اَللّهُمَّ وَ نَحْنُ عَمِيْدُكَ التَّيَّاقُوْنَ اِلَى و لِيْكَ الْمِيْدَكِرِ خُدايَا اِيْن مَائِيْم بِنْد كَان تُو كِهْ شِيْفْتِهْ دِيْدَار دُو سْت هَسْتِيْم ، اَن كِهْ مَرْدَم رَا بِهْ يَاد بِكَ وَ بِنَبِيْكَ ، خَلَقْتَهُ لَنَا عِصْمَةً وَ مَلَاذًا ، وَ اَقَمْتَهُ لَنَا تُو و بِهْ يَاد پِيَامْبِرْت اِنْدَا زْد ، وَ تُو اُو رَا اَفْرِيْدِي كِهْ نَكْهَدَار و پَنَاه كَاه مَا بَاشَد ، وَ بَر پَايِش دَاشْتِي قُوَامًا وَ مَعَاذًا ، وَ جَعَلْتَهُ لِلْمُؤْمِنِيْنَ مَنَا اِمَامًا ، فَبَلِّغْهُ تَا مَائِهْ پَايْدَارِي و نَكْهَدَار مَا بَاشَد ، وَ اُو رَا پِيْشُوِي مُؤْمِنِيْن اَز مَا كَرْدَانِي ، پَس بَر سَان بِهْ اَن مَنَا تَحِيَّةً وَ سِيْلَامًا ، وَ زِدْنَا بِذَلِيْكَ يَا رَبِّ اِكْرَامًا ، جَنَاب اَز طَرَف مَا دَرُوْد و سَلَامِي ، وَ بِيْفَزَا بَدِيْن و سِيْلِهْ اِي پَر وُرْد كَار مَا بَر كَرَامَت و مَقَام مَا ، وَ اجْعَلْ مُسِيْقَرَّهُ لَنَا مُسِيْقَرًّا وَ مَقَامًا ، وَ اَنْتُمْ نِعْمَتِيْكَ وَ جَايْ كَاه اُو رَا جَايْ كَاه و اِقَامْت كَاه مَا قَرَار دِهْ ، وَ كَامَل كَن نِعْمَت رَا بَر مَا بِنْتَقِدِيْمِكَ اِيَّاهُ اَمَامَنَا ، حَتَّى تُوْرِدْنَا جِنَانِكَ وَ مُرَافَقَةً بِهْ مَقْدَم دَاشْتَن اَن بَزْر كُوَار دَر پِيْش رُوِي مَا ، تَا مَا رَا بِهْ بَهْشْت هَاي خُود دَر آوَرِي ، وَ بِهْ رِفَاقَتِ الشُّهُدَاءِ مِنْ خُلَصَائِكَ . اَللّهُمَّ صَلِّ عَلَي مُحَمَّدٍ وَ هَم نَشِيْنِي شَهِيْدَان اَز بِنْد كَان خَالِصْت بَر سَانَد . خُدايَا دَرُوْد فَرَسْت بَر مُحَمَّد وَ آلِ مُحَمَّدٍ ، وَ صَلِّ عَلَي مُحَمَّدٍ جَدِّهِ وَ رَسُوْلِكَ وَ خَانْدَانِ مُحَمَّد ، وَ دَرُوْد فَرَسْت بَر مُحَمَّد جَدِّ بَزْر كُوَار اُو و رَسُوْل تُو السَّيِّدِ الْاَكْبَرِ ، وَ عَلَي اَبِيهِ السَّيِّدِ الْاَصِيْعَرِ ، وَ جَدِّتِهْ اَن اَقَاي بَزْر كِ ، وَ بَر عَلِي پَدَر بَزْر كُوَارِش اَن اَقَاي كُوچَك تَر ، وَ بَر جَدِهْ اَش الصَّدِيْقَةُ الْكُبْرِي فَاطِمَةُ بِنْتِ مُحَمَّدٍ صَلِّمِ اللّهُ رَاسْت كُوِي بَزْر كِ مَنْش فَاطِمِهْ دَخْتَر مُحَمَّد - كِهْ دَرُوْد خُداوْنَد عَلَيْهِ وَ آلِهِ ، وَ عَلَي مَنْ اَصِيْفَيْتِ مِنْ اَبَائِهِ الْبَرَرَةِ ، بَر اُو و خَانْدَانِش بَاد - ، وَ بِهْ بَر كَزِيْد كَان نِيْكَ رَفْتَار اَز پَدَرَان اَن حَضْرَت ، وَ عَلَيْهِ اَفْضَلُ وَ اَكْمَلُ ، وَ اَتَمُّ وَ اَدْوَمُ ، وَ اَكْثَرُ وَ اَوْفَرُ و بَر خُود حَضْرَت فَزُوْن تَرِيْن و كَامَل تَرِيْن ، وَ تَمَام تَرِيْن و مَدَام تَرِيْن ، وَ بِيْشْتَرِيْن و فَرَاوَان تَرِيْن مَا صَلِيْتِ عَلَي اَحَدٍ مِنْ اَصِيْفِيَائِكَ وَ خِيْرَتِكَ مِنْ دَرُوْدِي كِهْ فَرَسْتادِهْ اِي بَر يَكِي اَز بَر كَزِيْد كَان و نِيْكَان اَز خَلْقِكَ ، وَ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً لَا غَايَةَ لِعَدَدِهَا ، وَلَا نِهَائَةَ خَلْقِ خُود ، وَ دَرُوْد فَرَسْت بَر اَن جَنَاب دَرُوْدِي بِيْ پَايَان اَز حَيْثْ شَمَارِهْ ، وَ بِيْ پَايَان لِمِيْدِيْهَا ، وَ لَا- نَفَادَ لِمِيْدِيْهَا . اَللّهُمَّ وَ اَقِمِّ بِهْ الْحَقُّ ، اَز حَيْثْ زَمَان ، وَ بِيْ پَايَان اَز



حیث مدّت . خدایا حق را به وسیله آن حضرت برپا دار ، و اَدْحِضْ بِهِ الْبَاطِلَ ، وَاَدِلْ بِهِ اَوْلِيَآءِ كَ ، وَاذِلْ بِهِ وَاَبْطُلْ رَا بَدُو نَا بُو د گردان ، و راهنمایی کن دوستانت را به وسیله او ، و خوار گردان به دست او اَعِدْآءَ كَ ، وَاَصَلِّ اللّٰهَمَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ وَضِيْلَةً تُؤَدِّي دَشْمَنَانَت رَا ، و پیوند کن خدایا میان ما و او را به پیوندی که برساند اِلَى مُرَافَقَةِ سَلَفِهِ ، وَاَجْعَلْنَا مِمَّنْ يَأْخُذُ بِحُجْرَتِهِمْ مَا رَا به هم‌نشینی پدران گذشته او ، و قرار بده ما را از کسانی که دامن آنها را بگیرند و يَمْكُثُ فِي ظِلِّهِمْ ، وَاَعِنَّا عَلٰى تَاْدِيَةِ حُقُوْقِهِ اِلَيْهِ ، و در سایه لطف آنها بایستند ، و کمک کن ما را بر ادای حقوق آن حضرت ، و اَلْاِجْتِهَادِ فِي طَاعَتِهِ ، وَاَجْتِنَابِ مَعْصِيَتِهِ ، وَاْمْتِنُ و سَعِي و كُوشش در فرمانبرداری اش ، و دوری از نافرمانی اش ، و مَنّت بگذار عَلَيْنَا بِرِضَاهُ ، وَاَهَبْ لَنَا رَافِقَهُ وَرَحْمَتَهُ وَدُعَاةَهُ بِر مَا به خوشنودی اش ، و ببخش بر ما دلسوزی و مهربانی و دَعَا وَخَيْرُهُ ، مَا نَنَالُ بِهٖ سَعَةً مِّنْ رَّحْمَتِكَ وَفَوْزًا عِنْدَكَ ، و خیر آن حضرت را ، بَدَان حَدّ که برسیم بَدَان و سِیْلَه به رحمت وسیع تو و کامیابی از نزد تو ، وَاَجْعَلْ صِلَاتِنَا بِهٖ مَقْبُولَةً ، وَاَدْنُبْنَا بِهٖ مَغْفُورَةً ، و قرار بده نمازهای ما را به وسیله او پذیرفته ، و گناهانمان را آمرزیده ، وَاَدْعَاةَنَا بِهٖ مُسْتَجَابًا ، وَاَجْعَلْ اَرْزَاقَنَا بِهٖ مَبْسُوطَةً ، و دعاهايمان را مستجاب شده ، و قرار ده روزی‌های ما را بَدَان حضرت گسترده ، وَاَهْمُومَنَا بِهٖ مَكْفِيَةً ، وَاَحْوَانِجْنَا بِهٖ مَقْضِيَةً ، وَاَقْبِلْ و اندوه‌های ما را به وسیله اش برطرف شده ، و حاجت‌هایمان را روا شده ، و رُو كُن اِلَيْنَا بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ ، وَاَقْبِلْ تَقَرُّبَنَا اِلَيْكَ ، وَاَنْظُرْ به سَوٰی مَا (پروردگارا) بَدَان چهره بزرگوارت ، و بپذیر تَقَرُّبِ جَوِيی ما را به درگاهت ، و بنگر اِلَيْنَا نَظْرَةً رَحِيْمَةً ، نَسْتَكْمِلُ بِهَا الْكِرَامَةَ عِنْدَكَ ، به سَوٰی مَا نَگَاهی مهربانانه ، تا بَدَان وسیله بتوانیم مقام خود را در پیش تو به کمال رسانیم ، ثُمَّ لَا تَصْرِفْهَا عَنَّا بِجُودِكَ ، وَاَسْقِنَا مِّنْ حَوْضِ جَدِّهِ و هرگز آن مقام را از ما بازنگردان به بخشش خودت ، و سیرابمان کن از حوض جدش صِدْقٌ صِدْقٌ اِلَيْهِ وَاَلِهٖ بِكَآسِهِ وَ بِيَدِهِ رِيًّا رَوِيًّا هَبِيْنَا - که درود خداوند بر او و خاندانش باد - از جام او و به دست آن جناب و سیر و سیراب و گوارا سَاغًا لَا ظَمًا بَعْدَهُ ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ . و خوش که تشنگی پس از آن نباشد ، ای مهربان‌ترین مهربانان.

## دعای سمات

### قسمت اول

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ بِاَسْمِكَ الْعَظِيْمِ الْاَعْظَمِ الْاَعَزِّ خَدَايَا اِز تُو دَرخَواست مِي كَنَم به حَقّ نَام بزرگ تو که از همه نام‌ها بزرگ‌تر و عزيزتر الْاَجَلِ الْاَكْرَمِ ، اَلَّذِيْ اِذَا دُعِيْتْ بِهٖ عَلٰى مَغَالِقِ و برجسته‌تر و گرامی‌تر است ، همان نامی که هرگاه خوانده شوی بَدَان نام برای گشودن اَبْوَابِ السَّمَاۗءِ لِلفَتْحِ بِالرَّحْمَةِ اَنْفَتَحَتْ ، وَاِذَا دُعِيْتْ دَرهَای بسته آسمان ، به رحمت گشوده شود ، و هرگاه خوانده شوی بِهٖ عَلٰى مَضَاقِقِ اَبْوَابِ الْاَرْضِ لِلْفَرَجِ اَنْفَرَجَتْ ، بَدَان نام برای گشایش تنگناهای درهای زمین باز شود ، وَاِذَا دُعِيْتْ بِهٖ عَلٰى الْعُشْبِ لِلْيُسْرِ تَيَسَّرَتْ ، وَاِذَا و هرگاه خوانده شوی بَدَان نام برای آسان شدن سختی آسان گردد ، و هرگاه دُعِيْتْ بِهٖ عَلٰى الْاَمْوَاتِ لِلنُّشُورِ اَنْتَشَّرَتْ ، وَاِذَا خوانده شوی بَدَان نام برای زنده شدن مردگان زنده شوند ، و هرگاه دُعِيْتْ بِهٖ عَلٰى كَشْفِ الْبَاسِ وَالضَّرَّاءِ اَنْكُشِفَتْ ، خوانده شوی بَدَان نام برای برطرف شدن دشواری‌ها برطرف گردد . و بِيَجْلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ اَكْرَمِ الْوُجُوْهِ وَاَعَزِّ و سَوَگَند به عظمت ذات بزرگوارت که بزرگوارترین و عزیزترین الْوُجُوْهِ ، اَلَّذِيْ عَنَتْ لَهٗ الْوُجُوْهُ ، وَاَخَضَعَتْ لَهٗ ذَاتِهَا ، و تمام چهره‌ها در برابرش خوار گشته ، و گردن‌ها در مقابلش خم شده ، الرَّقَابُ ، وَاَخْشَعَتْ لَهٗ الْاَصْوَاتُ ، وَاَوْجَلَتْ لَهٗ و صداها از هیبتش خاموش گشته ، و هراسان گشته برای او الْقُلُوبُ مِّنْ مَّخَافَتِكَ ، وَاَبْقُوْتِكَ اَلَّتِيْ بِهَا تُمَسِّكُ همه دل‌ها از ترس تو ، و سَوَگَند به نیرو و قدرت که بَدَان نگه داشته‌ای السَّمَاۗءِ اَنْ تَقَعَ عَلٰى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِكَ ، وَاَتَمَسِّكُ آسمان را از اینکه بر زمین افتد جز به اجازه خودت ، و نگه داشته‌ای السَّمَاوَاتِ وَاَلْاَرْضِ اَنْ تَزُولَا ، وَاَبْمَشِيَّتِكَ اَلَّتِيْ آسمان‌ها و زمین را از این که از جای خود بروند ، و سَوَگَند به اراده‌ات که دَانَ لَهَا الْعَالَمُونَ ، وَاَبِكَلِمَتِكَ اَلَّتِيْ خَلَقْتَ بِهَا جَهَانِيَانَ در برابرش پست و خوار گشته ، و به حَقّ آن سخت که بَدَان آفریدی

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَبِحِكْمَتِكَ الَّتِي صَيَّغْتَ بِهَا آسْمَانَهَا وَزَمِينَ رَا، وَبِهِ حَقُّ أَنْ حَكَمْتَ كَمَا پدید آوردی به وسیله آن (موجودات) الْعَجَائِبِ، وَخَلَقْتَ بِهَا الظُّلْمَةَ وَجَعَلْتَهَا لَيْلًا، شگفتی‌های جهان را، و تاریکی را بدان خلق فرمودی و آن را شب قرار دادی، وَجَعَلْتَ اللَّيْلَ سَيِّئًا، وَخَلَقْتَ بِهَا النُّورَ وَجَعَلْتَهُ وَشِبَّ رَا نِيز (وقت) آرامش قرار دادی، و نور و روشنی را بدان آفریدی و آن را قرار دادی نَهَارًا، وَجَعَلْتَ النَّهَارَ نُورًا مُبْصِرًا، وَخَلَقْتَ بِهَا رُوزَ، وَرُوزَ رَا هَم (هنگام کار و) جنبش و مایه بینش قرار دادی، و بدان آفریدی الشَّمْسَ وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ ضِيَاءً، وَخَلَقْتَ بِهَا خورشید را و خورشید را نیز فروزان کردی، و بدان خلق کردی الْقَمَرَ وَجَعَلْتَ الْقَمَرَ نُورًا، وَخَلَقْتَ بِهَا الْكَوَاكِبَ ماه را و برای آن نور و روشنایی قرار دادی، و بدان ستارگان را آفریدی وَجَعَلْتَهَا نُجُومًا وَبُرُوجًا وَمَصَابِيحَ وَزِينَةً و قرارشان دادی اخترانی تابناک و برج‌ها و چراغ‌هایی و زیوربخش آسمان وَرُجُومًا، وَجَعَلْتَ لَهَا مَشَارِقَ وَمَغَارِبَ، وَجَعَلْتَ وَ وَسِيْلَهُ رَانْدَن (شیاطین)، و قرار دادی برای آن‌ها شرق‌ها و غرب‌ها، و نیز قرار دادی لَهَا مَطَالِعَ وَمَجَارِيَ، وَجَعَلْتَ لَهَا فَلَكَآ وَمَسَابِحَ، برایش طلوع‌گاه‌ها و گردش‌گاه‌ها، و قرار دادی برای هر یک از آن‌ها مدار حرکت و شناوری وَقَدَرْتَهَا فِي السَّمَاءِ مَنَازِلَ، فَأَحْسَنْتَ تَقْدِيرَهَا، و معین فرمودی برای آنها در آسمان منازل و خانه‌هایی، و به خوبی اندازه گرفتی. وَصَوَّرْتَهَا، فَأَحْسَنْتَ تَصْوِيرَهَا، وَأَخْصَيْتَهَا وَچهره‌پردازی‌شان کردی، و چه نیکو صورتشان دادی، و برشمردی آنها رَا بِأَسْمَائِكَ إِخْصَاءً، وَدَبَّرْتَهَا بِحِكْمَتِكَ تَدْبِيرًا، به نام‌های خویش برشمردنی دقیق، و با حکمت خویش با کمال تدبیر اداره نمودی، وَأَحْسَنْتَ تَدْبِيرَهَا، وَسَخَّرْتَهَا بِسُلْطَانِ اللَّيْلِ وَچه نیکو تدبیر کردی، و تسخیرشان کردی به وسیله تسلط شب وَ سُلْطَانِ النَّهَارِ وَالسَّاعَاتِ وَعَدَدِ السَّنِينَ وَتَسَلَّطَ رُوزَ برای تنظیم ساعت‌ها و شماره سال‌ها وَالْحِسَابِ، وَجَعَلْتَ رُؤْيَهَا لِجَمِيعِ النَّاسِ مَرِيًّا وَبِرَقَارِي حَسَابِ، و قرار دادی دیدنشان را برای همه مردم به صورت واحدًا، وَأَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِمَجْدِكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ يَكْنُوَخْتَ، و از تو می‌خواهم خدایا به حق آن بزرگواری‌ات که سخن گفتی بدان عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ با بنده و فرستاده‌ات موسی پسر عمران - که درود خدا بر او باد - فِي الْمُقَدَّسِينَ، فَوْقَ إِحْسَاسِ الْكَرْوِينِ، فَوْقَ فِي مِیَانِ قَدْسِیَانِ، بَرْتَرِ از دریافت مهتران فرشتگان، بِالْأَتْرِ غَمَائِمِ النُّورِ، فَوْقَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فِي عَمُودِ از ابرهای نور، و بالاتر از صندوق شهادت که در میان ستونی النَّارِ، وَفِي طُورِ سَيْنَاءَ، وَفِي جَبَلِ حُورِيَّتٍ فِي از آتش (بود)، و هم در طور سینا، و در کوه حوریث در الوادی الْمُقَدَّسِ، فِي الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنْ جَانِبِ سرزمین پاکیزه، در بقعه مبارک از جانب الطُّورِ الْأَيْمَنِ مِنَ الشَّجَرَةِ، وَفِي أَرْضِ مِصْرَ بَيْتِشِ رَاسِطِ کوه طور از درخت، و در سرزمین مصر با نُه آیاتِ بَيِّنَاتٍ، وَیَوْمَ فَرَقْتَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ، معجزه آشکار، (به حق بزرگواری‌ات در) روزی که دریا را برای بنی‌اسرائیل شکافتی، وَفِي الْمُتَّبَجِّسَاتِ الَّتِي صَيَّغْتَ بِهَا الْعَجَائِبِ فِي وَنِيز در (روزی که) چشمه‌های جوشیده و جاری (از سنگ) که از آن عجایی ساختی در بَحْرِ سُوفٍ، وَعَقَدْتَ مَاءَ الْبَحْرِ فِي قَلْبِ الْغَمْرِ دریاى سوف، و در دل آن دریای عظیم آب آن دریا را منجمد کرده و بستی كَالْحِجَارَةِ، وَجَاوَزْتَ بَيْنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ، وَتَمَّتْ مَانْدَنِ سَنَگِ، و بنی‌اسرائیل را از دریا عبور دادی و تمام کردی كَلِمَتِكَ الْحُسْنَى عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُوا، وَأَوْزَيْتَهُمْ وَعَدَهُ نِیْكَتَ رَا بِه خَاطِرِ صَبْرِي كَمَا كَرَدْنَدِ بَرِ ایشَانِ، و وارث و مالک کردی آنان را مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا بِرِ شَرْقِ وَغَرْبِ سرزمینی که مبارک گردانده بودی لِلْعَالَمِينَ، وَأَعْرَفْتَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ وَمَرَاكِبَهُ فِي برای جهانیان، و غرق کردی فرعون و سپاهیان را با مرکب‌هایشان در التِّيمِّ. وَبِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ الْأَعَزِّ الْأَجَلِّ دریا و سوگند به حق نام بزرگ و اعظم و عزیزتر و برتر الْأَكْرَمِ، وَبِمَجْدِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِمُوسَى وَگرامی‌ترت، و به حق آن مجد و بزرگواری‌ات که تجلی کردی بدان بر موسی كَلِمَتِكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طُورِ سَيْنَاءَ، وَ لِإِبْرَاهِيمَ كَلِمَتِكَ خُودِ - که درود خدا بر او باد - در طور سینا، و (تجلی کردی) پیش از آن نیز برای ابراهیم عَلَيْهِ السَّلَامُ خَلِيلِكَ مِنْ قَبْلِ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ، - که درود خدا بر او باد - خلیل خود در مسجد خیف، وَ لِإِسْحَاقَ صَيْفِيكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي بَيْتِ شَيْعٍ، و (تجلی کردی) برای اسحاق برگزیده‌ات - که درود خدا بر او باد - در چاه شیع، وَ لِيعْقُوبَ نَبِيَّكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي بَيْتِ إِيلِ، وَأَوْفَيْتَ وَ (تجلی کردی) برای یعقوب پیامبرت - که درود خدا بر او باد - در خانه ایل (خانه خدا)، و وفا لِإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِيثَاقِكَ، وَ لِإِسْحَاقَ بِحَلْفِكَ، کردی برای ابراهیم - که درود

خدا بر او باد - به پیمان خود، و برای اسحاق و یعقوب بشهادتک، و للمؤمنین بوعیدک، وللداعین به سوگندت، و برای یعقوب به گواهیات، و برای مؤمنان به وعدهات، و برای خوانندگان باشماتک فاجبت، و بمجدک الذی ظهر لموسی به نام‌هایت که اجابتشان کردی، و به حق بزرگواریات که آشکار گردید برای موسی بن عمران علیه السلام علی قبه الرمان، و بایاتک پسر عمران - که درود خدا بر او باد - در قبه الرمان (عبادت گاهش)، و به آن معجزات و نشانه‌هایت الّتی وقعت علی ارض مصر بمجد العزّه و الغلبه، که واقع شد که در سرزمین مصر با بزرگواری و ارجمندی و چیرگی، بایات عزیزه، و بسطان القوه، و بعزّه القدره، به آن معجزات باشکوه، و به آن تسلط نیرومند، و قدرت باعزت، و بشأن الكلمه التامه، و بکلماتک الّتی تفضلت و به مقام آن سخن کاملت، و به حق آن سخنانی که برتری دادی بها علی اهل السماوات و الارض، و اهل الدنیا به وسیله آنها بر اهل آسمانها و زمین، و اهل دنیا و اهل الآخره، و برحمتک الّتی مننت بها علی و اهل آخرت، و به آن مهربانیات که منت نهادی بدان بر جمیع خلقک، و باستطاعتک الّتی اقمت بها علی همه مخلوقات، و به آن تواناییات که برپا داشتی بدان العالمین، و بنورک الذی قد خّر من فرعه طور جهانیان را، و بدان روشنی و نورت را که در افتاد از هراس آن طور سیناء، و بعلمک و جلالک و کبریاتک و عزتک سینا، و بدان علم و جلال و بزرگواری و عزت و جبروتک الّتی لم تسبق لها الارض، و انخفضت و جبروت که زمین توان کشیدن آن را نداشت، و به زانو درآمد

### قسمت دوم

لها السماوات، و انزج لها العمق اکبر، و رکدت در برابرش آسمانها، و اعماق بزرگ زمین در برابرش خود را واپس کشید، و از جنبش ایستاد لها البحار و الأنهار، و خضعت لها الجبال، در برابرش دریاها و رودخانه‌ها، و کوه‌ها در برابرش فروتن گشت، و سکنت لها الارض بمناکبها، و استسلمت لها و زمین با همه پست و بلندی‌هایش برای او ساکن شد، و در برابرش تسلیم گردیدند الخلائق كلها، و خفقت لها الرياح فی جریانها، تمام مخلوقات، و باها به خاطر آن در جریان خود مضطرب گردید، و خمدت لها النيران فی اوطانها، و بسطانک و آتش‌ها به واسطه آن در جاهای خود خاموش شد، و به فرمانروایی مطلق (یا حجت الذی عرفک لک به الغلبه دهر الدهور، و خمدت و برهانت) که شناخته شدی به واسطه آن همیشه به پیروزی و غلبه، و ستایش شدی به فی السماوات و الارضین، و بکلماتک کلمه به واسطه آن در آسمانها و زمینها، و به حق آن سخن و کلمه الصدق الّتی سبقت لایننا آدم علیه السلام راستینت که سبقت جست پیش از این پدر ما آدم - که درود خدا بر او باد - و ذرئته بالرّحمة. و اسئلك بکلماتک الّتی غلبت و فرزندانش به لطف و رحمت. و می‌خوانم تو را به حق آن گفتارت که غلبه کرده کل شیء، و بنور وجهک الذی تجلیت به للجبل بر هر چیز. و به نور ذاتت که به وسیله آن جلوه فرمودی بر کوه فجعلته دکا، و خّر موسی صعبا. و بمجدک الذی و آن را از هم متلاشی ساختی، و موسی مدهوش در افتاد. و به مجد و بزرگواریات که ظهر علی طور سیناء، فکلمت به عبدک و رسولک آشکار شد بر طور سینا، و به وسیله آن سخن گفتی با بنده و پیامبرت موسی بن عمران، و بطاعتک فی ساعیر، و ظهورک موسی پسر عمران، و به طلوع پرتوت در ساعیر (جای مناجات عیسی)، و به آشکار شدن فی جبل فاران، بر بواب المقدسین و جنود در کوه فاران (جای مناجات رسول خدا)، در جایگاه مرتفع بهشتیان و صفوف الملائکه الصیافین، و خشوع الملائکه المسبحین، لشکر فرشتگان، و در میان فروتنی فرشتگان تسبیح کننده، و بركاتک الّتی بارکت فیها علی ابراهیم خلیلک و به حق آن بركات که برکت دادی در آنها بر ابراهیم دوست مهربانت علیه السلام فی امه محمد صلی الله علیه و آله، - که درود خدا بر او باد - در میان امت محمد - که درود خدا بر او و خاندانش باد -، و بارکت لاسحاق صیغیک فی امه عیسی علیهما و برکت دادی بر اسحاق برگزیده‌ات در میان امت عیسی - که درود خدا بر آن دو السلام، و بارکت ليعقوب اسرائیلک فی امه باد -، و برکت دادی بر یعقوب اسرائیلت در امت موسی علیهما السلام، و بارکت لِحییک محمد موسی - که درود خدا بر آن دو باد -

، و برکت دادی بر حبیب محمد صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ فِی عَثْرَتِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَآمَتِهِ . - که درود خداوند بر او و خاندانش باد - در عثرت و فرزندان و امتش . اللَّهُمَّ وَكَمَا غَبْنَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ نَشْهَدْهُ ، وَآمَنَّا بِهِ خدایا چنان که ما در آن جریانات نبودیم و آنها را مشاهده نکرده ، و بدان ایمان آوردیم و لَمْ نَزُهُ صِدْقًا وَعَيْدًا ، أَنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ در حالی که ندیده‌ایم از روی راستی و درستی ، همان طور می‌خواهیم درود فرستی بر محمد و آلِ مُحَمَّدٍ ، وَآنَ تَبَارَكَ عَلَی مُحَمَّدٍ و آلِ مُحَمَّدٍ ، و خاندان محمد ، و این که مبارک گردانی بر محمد و خاندان محمد ، وَتَرَحَّمَ عَلَی مُحَمَّدٍ و آلِ مُحَمَّدٍ كَأَفْضَلِ مَا صَلَّیْتَ وَرَحْمَتِ فرستی بر محمد و خاندان محمد ، مانند بهترین درود و بَارَكَتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلَی إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ ، و برکت و رحمتی که بر ابراهیم و خاندان ابراهیم فرستادی ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ، فَعَالَ لِمَا تُرِيدُ ، وَأَنْتَ عَلَی كُلِّ شَیْءٍ عَلِيمٌ که به راستی تو ستوده و بزرگواری ، و انجام دهی هر چه را اراده کنی ، و تو بر هر شئی قَدِيرٌ . چیز توانایی . پس هر حاجت داری ذکر کن و بگو: یا اللَّهُ یا حَنَانُ یا مَنَانُ ، ای خدا ، ای دوستدار بندگان ، و نعمت‌بخش به آنان ، یا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ، یا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ ، ای آفریننده آسمان‌ها و زمین ، ای خدای با جلال و عظمت و بخشش و کرامت ، یا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . پس بگوید: اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا ای مهربان‌ترین مهربانان . خدایا به حق این الدُّعَاءِ ، وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا دَعَا ، وَبِهِ حَقِّ این نام‌هایی که نمی‌داند تفسیرش را و لَا يَعْلَمُ بَاطِنَهَا غَيْرُكَ ، صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ و آلِ و نداند حقیقت آنها را کسی جز تو ، درود فرست بر محمد و خاندان مُحَمَّدٍ ، وَافْعَلْ بِی مَا أَنْتَ أَهْلُهُ ، وَلَا تَفْعَلْ بِی مَا أَنَا مُحَمَّدٌ ، و انجام بده درباره من آنچه را تو شایسته آنی ، و انجام نده درباره من آنچه من أَهْلُهُ ، وَاعْفُرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ ، سزاوار آنم ، و بیماریز گناهانم را آنچه گذشته و آنچه پس از این سر می‌زند ، وَوَسَّعْ عَلَیَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ ، وَاكْفِنِي مُؤُونَةَ و گشایش ده بر من از روزی حلالیت ، و کفایت فرما مرا از زحمت و شَرِّ انْسَانٍ سَوْءٍ ، وَجَارٍ سَوْءٍ ، وَقَرِينِ سَوْءٍ ، وَ سَيِّطَانِ انْسَانِ بَد ، و همسایه بد ، و رفیق بد ، و فرمانروای سَوْءٍ ، إِنَّكَ عَلَی مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ ، وَبِكُلِّ شَیْءٍ عَلِيمٌ ، بد ، که تو بر هر چه بخواهی توانایی . و به هر چیز دانایی ، آمینَ رَبَّ الْعَالَمِينَ . اجابت فرما ای پروردگار جهانیان . و بعد از دعا ، این دعا را بخواند: اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ ، خدایا به حق این دعا و بِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ الَّتِي لَا يَعْلَمُ تَفْسِيرَهَا وَلَا وَبِهِ حَقِّ این نام‌هایی که نمی‌داند تفسیرش را و نه تَأْوِيلَهَا وَلَا بَاطِنَهَا وَلَا ظَاهِرَهَا غَيْرُكَ ، أَنْ تُصَلِّیَ تَأْوِيلِش را و نه حقیقتش را و نه ظاهرش را کسی جز تو ، (از تو می‌خواهم) که درود فرستی بر عَلَی مُحَمَّدٍ و آلِ مُحَمَّدٍ ، وَآنَ تَرْزُقَنِي خَيْرَ الدُّنْيَا مُحَمَّدٌ و خاندان محمد ، و این که روزی من گردانی خیر دنیا و الآخِرَةِ . و آخرت را . پس حاجات خود را بطلبد و بگوید: وَافْعَلْ بِی مَا أَنْتَ أَهْلُهُ و انجام ده درباره من آنچه را تو شایسته آنی وَ لَا تَفْعَلْ بِی مَا أَنَا أَهْلُهُ ، وَ انْتَقِمْ لِي مِنْ فُلَانِ بْنِ وَ مَكُنْ بَا مِنْ أَنِجْه رَا مِنْ سَزَاوَارِ آنِم ، وَ انْتِقَامِ بَگِیرِ بَرایِ مِنْ از فُلَانِ پِسرِ فُلَانِ نَامِ دشمنِ رَا بَگَوید وَاعْفُرْ لِي مِنْ ذُنُوبِي مَا تَقَدَّمَ فُلَانِي و بیماریز گناهانم را آنچه گذشته مِنْهَا وَ مَا تَأَخَّرَ ، و لِوَالِدَيَّ وَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ و آنچه از این پس سر می‌زند ، و بیماریز پدر و مادرم را و همه مردان با ایمان و الْمُؤْمِنَاتِ . وَ وَسَّعْ عَلَیَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ . و زنان با ایمان را ، و گشایش ده بر من از روزی حلالیت . وَ اكْفِنِي مُؤُونَةَ انْسَانٍ سَوْءٍ ، وَ جَارٍ سَوْءٍ ، وَ سَيِّطَانٍ و کفایت فرما مرا از زحمت و شَرِّ انْسَانِ بَد ، و همسایه بد ، و فرمانروای سَوْءٍ ، وَ قَرِينِ سَوْءٍ ، وَ یَوْمِ سَوْءٍ ، وَ سَاعَةِ سَوْءٍ . بد ، و رفیق بد ، و روز بد ، و ساعت بد . وَ انْتَقِمْ لِي مِمَّنْ یَكِيدُنِي ، وَ مِمَّنْ یَبْغِي عَلَیَّ ، و انتقام بگیر از کسی که به من نیرنگ زند ، و بر من ستم کند ، وَ یُرِيدُ بِي وَ بِأَهْلِي وَ أَوْلَادِي وَ إِخْوَانِي وَ جِرَانِي و می‌خواهد ظلم کند به من و به خاندان و فرزندان و همسایگان و قرابتی ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ظُلْمًا ، إِنَّكَ وَ نَزْدِیْكَانِم ، از مردان با ایمان و زنان با ایمان ، که تو عَلَی مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ ، وَ بِكُلِّ شَیْءٍ عَلِيمٌ ، آمینَ رَبَّ بر هر چه بخواهی توانایی ، و به هر چیز دانایی ، اجابت فرما ای پروردگار الْعَالَمِينَ . سپس بگو: اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ تَفَضَّلْ جِهَانِیَانِ . خدایا به حق این دعا (بر همه اهل ایمان) تَفَضَّلْ كُنْ عَلَی فُقَرَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ بِالْغِنَى وَ التَّرْوَةِ ، (أمّیا) بر فقرای مؤمنین و مؤمنات به ثروت و توانگری ، وَ عَلَی مَرَضَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ بِالشِّفَاءِ و بر بیماران از مؤمنین و مؤمنات به شفا و بهبودی وَ الصَّحَّةِ ، وَ عَلَی أَحْيَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ و تندرستی ، و بر زندگان مؤمنین و مؤمنات بِاللُّطْفِ وَ الْكِرَامَةِ ، وَ عَلَی أَمْوَاتِ الْمُؤْمِنِينَ به مهربانی و بزرگواری ، و بر مردگان

مؤمنین و الْمُؤْمِنَاتِ بِالْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ ، وَعَلَى مُسَافِرِي و مؤمنات به آمرزش و دل‌سوزی ، و بر مسافرین الْمُؤْمِنِينَ و الْمُؤْمِنَاتِ بِالرَّزْدِ إِلَى أَوْطَانِهِمْ سَالِمِينَ و مؤمنین و مؤمنات به بازگشتن به سوی وطن‌های خویش به سلامتی غَانِمِينَ ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ . وَ صَلَّى اللَّهُ وَ بَهْرَه‌مندی ، به رحمت ای مهربان‌ترین مهربانان . و درود فرستد خداوند علی سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ عِزَّتِهِ الطَّاهِرِينَ ، بر آقای ما محمد آخرین پیامبران و عترت پاکیزه‌اش وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا . و سلام فرستد سلام فرستادنی بسیار . و مستحب است که بعد از دعای سمات بگوید: اللَّهُمَّ إِنِّي خَدَايَا ! از تو اسْتَلْكَ بِحُرْمَةٍ هَذَا الدُّعَاءِ ، وَ بِمَا فَاتَتْ مِنْهُ مِنِّي مِنْ خَوَافِمْ بِه حرمت این دعا ، و به آنچه در آن ذکر نشده از الْأَشْيَاءِ ، وَ بِمَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ مِنَ التَّقْسِيرِ وَ التَّدْبِيرِ ، نام‌هایت ، و به آنچه دربر دارد از تفسیر و تدبیری ، الَّذِي لَا يُحِيطُ بِهِ إِلَّا أَنْتَ ، أَنْ تَفْعَلَ بِي كَذَا وَ كَذَا . که کسی جز تو بر آن احاطه ندارد ، که درباره من چنین و چنان کنی . پس حاجات خود را بخواهد .

### حدیث کساء

بِسَيِّدِ صَاحِبِ عَن جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ: به سند صحیح از جابر بن عبد الله انصاری عَنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ از فاطمه زهرا - که درود خدا بر او باد - دختر رسول خدا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ، قَالَ: سَمِعْتُ فَاطِمَةَ أَنَّهَا - که درود خداوند بر او و خاندانش باد - ، جابر گوید: شنیدم از فاطمه زهرا که قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ أَبِي رَسُولُ اللَّهِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ فَرَمَدَ: وَارِدٌ شَدِيدٌ مِنْ أَبِيهِمْ رَسُولِ اللَّهِ فِي يَوْمِهَا فَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةُ ! فَقُلْتُ: عَلَيْكَ وَ فَرَمَدَ: درود بر تو ای فاطمه ! در پاسخش گفتم: بر تو باد السَّلَامُ ! قَالَ: إِنِّي أَجِدُ فِي يَدَيَّ ضَعْفًا ، فَقُلْتُ لَهُ: درود . فرمود: من در بدنم سستی و ضعفی احساس می‌کنم . عرض کردم: أُعِيدُكَ بِاللَّهِ يَا أَبَتَاهُ مِنَ الضُّعْفِ ! فَقَالَ: يَا فَاطِمَةُ ! پناه می‌دهم تو را به خدا ای پدر جان از سستی و ضعف ! فرمود: ای فاطمه ! ائْتِينِي بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَعَطَّيْنِي بِهِ ، فَأَتَيْتُهُ بِيَاوَرٍ بَرَايِمِ عَبَايَ يَمَانِي رَا و مرا بدان پوشان ، من برایش آوردم بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَعَطَّيْتُهُ بِهِ ، وَ صَبْرْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ عَبَايَ يَمَانِي رَا و او را بدان پوشاندم ، و همواره به او می‌نگریستم وَ إِذَا وَجْهُهُ يَتَلَأَلُ ، كَأَنَّهُ الْبَدْرُ فِي لَيْلَةٍ تَمَامِهِ وَ در آن حال چهره‌اش می‌درخشید ، همانند ماه شب چهارده وَ كَمَالِهِ ، فَمَا كَانَتْ إِلَّا سَاعَةً وَ إِذَا بَوْلَدِي الْحَسَنَ بِه طور کامل ، پس ساعتی نگذشت که دیدم فرزندم حسن عَلَيْهِ السَّلَامُ قَدْ أَقْبَلَ ، وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمًّا ! - که درود خدا بر او باد - وارد شد ، و گفت: درود بر تو ای مادر ! فَقُلْتُ: وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا قُرَّةَ عَيْنِي وَ ثَمَرَةَ فُؤَادِي ! گفتم: بر تو باد درود ای نور دیده‌ام و میوه دلم ! فَقَالَ: يَا أُمًّا ! إِنِّي أَشَمُّ عِنْدَكَ رَائِحَةً طَيِّبَةً ، كَأَنَّهَا كَفَّتْ: مادر جان ! من در نزد تو بوی خوشی استشمام می‌کنم ، گویا رَائِحَةُ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ ، بوی جدم رسول خدا - که درود خداوند بر او و خاندانش باد - است ، فَقُلْتُ: نَعَمْ ، إِنَّ جَدَّكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ ، فَأَقْبَلَ الْحَسَنُ گفتم: آری ، همانا جد تو در زیر عباس است ، پس حسن نَحَوِ الْكِسَاءِ ، وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَدَّاهُ ، يَا بَهْ طَرَفِ عِبَا رَفْت ، و گفت: درود بر تو ای جد بزرگوار ، ای رَسُولُ اللَّهِ ! أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَدْخُلَ مَعَكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟ رسول خدا ! آیا به من اجازه می‌دهی که وارد شوم با تو در زیر عبا ؟ فَقَالَ: وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَ يَا صَاحِبَ فَرَمَدَ: بر تو باد سلام ای فرزندم و ای صاحب حَوْضِي ! قَدْ أَذِنْتُ لِمَكَ ، فَدَخَلَ مَعَهُ تَحْتَ الْكِسَاءِ . حَوْضٌ مِنْ اجْزَاءِ دَادِمِ تَوْرَا ، پس حسن با آن جناب به زیر عبا رفت . فَمَا كَانَتْ إِلَّا سَاعَةً وَ إِذَا بَوْلَدِي الْحَسَنِ عَلَيْهِ سَاعَتِي نَغْذَشْتُ كَهْ فَرَزْنَدِمِ حَسَنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَدْ أَقْبَلَ ، وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةُ ! فَقُلْتُ: عَلَيْكَ وَ فَرَمَدَ: درود بر تو ای مادر ! فَقُلْتُ: وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَ يَا قُرَّةَ عَيْنِي گفتم: بر تو باد درود ای فرزندم و ای نور دیده‌ام وَ ثَمَرَةَ فُؤَادِي ، فَقَالَ لِي: يَا أُمًّا ! إِنِّي أَشَمُّ عِنْدَكَ وَ مِيوَهْ دَلْمِ ، گفتم: مادر جان ! من استشمام می‌کنم در نزد تو رَائِحَةَ طَيِّبَةً ، كَأَنَّهَا رَائِحَةُ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ ، بوی خوشی را ، گویا بوی جدم رسول خدا است ، گفتم: نَعَمْ ، إِنَّ جَدَّكَ وَ أَخَاكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ ، فَدَنَى الْحَسَنُ آری همانا جد تو و برادرت در زیر عبا هستند ، حسین نزدیک نَحَوِ الْكِسَاءِ وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَدَّاهُ! السَّلَامُ عِبَا رَفْتَه وَ گفتم: درود بر تو ای جد بزرگوار ! درود عَلَيْكَ يَا مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ ! أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ بِرِ تَو

ای کسی که خدا او را برگزید! آیا به من اجازه می‌دهی که داخل شوم با شما تَحْتَ الْكِسَاءِ؟ فَقَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي در زیر عبا؟ فرمود: و بر تو باد درود ای فرزندم و يَا شَاقِعَ أُتَيْتِي! قَدْ أَذْنُتُ لَكَ، فَدَخَلَ مَعَهُمَا تَحْتَ و ای شفاعت کننده امتم! به تو اجازه دادم، پس او نیز با آن دو وارد شد در زیر الْكِسَاءِ. فَاقْبَلْ عِنْدَ ذِكِّكَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ. در این هنگام ابوالحسن علی فرزند ابی طالب و قَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتَ رَسُولِ اللَّهِ! ابی طالب وارد شد و فرمود: درود بر تو ای دختر رسول خدا! فَقُلْتُ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَبَا الْحَسَنِ و یا امیر گفتم: و بر تو باد درود ای ابوالحسن و ای پیشوای الْمُؤْمِنِينَ! فَقَالَ: يَا فَاطِمَةُ! إِنِّي أَشَمُّ عِنْدَكَ رَأْيِحَةٌ مُؤْمِنَانِ! فرمود: ای فاطمه! من استشمام می‌کنم در نزد تو طَبِيخٌ، كَانَهَا رَأْيِحَةُ أَخِي وَ ابْنِ عَمِّي رَسُولِ اللَّهِ، بوی خوشی، گویا بوی برادرم و پسر عمویم رسول خداست. فَقُلْتُ: نَعَمْ، هَا هُوَ مَعَ وَ لَمَدَيْكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ، گفتم: آری، این اوست که با دو فرزندت در زیر عبا هستند، فَاقْبَلْ عَلَيَّ نَحْوَ الْكِسَاءِ وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا پَس عَلِي نيز به طرف عبا رفت و گفت: درود بر تو ای رَسُولَ اللَّهِ! أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟ رَسُولَ خُدا! آیا اجازه می‌دهی که من نیز با شما در زیر عبا باشم؟ قَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا أَخِي وَ وَصِيَّيْ وَ خَلِيفَتِي رَسُولِ خُدا به او فرمود: و بر تو باد درود ای برادر من و ای وصی و جانشین من وَ صَاحِبِ لَوْأَتِي! قَدْ أَذْنُتُ لَكَ، فَدَخَلَ عَلَيَّ تَحْتَ و پرچمدار من! به تو اجازه دادم، پس علی نیز وارد در زیر عبا شد، الْكِسَاءِ، ثُمَّ أَتَيْتُ نَحْوَ الْكِسَاءِ وَقُلْتُ: السَّلَامُ در این هنگام من نیز به طرف عبا رفتم و عرض کردم: درود عَلَيْكَ يَا أَبَتَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ! أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَكُونَ بِرِ تُو ای پدر جان ای رسول خدا! آیا به من هم اجازه می‌دهی که با شما مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ؟ قَالَ: وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا بِنْتِي در زیر عبا باشم؟ فرمود: و بر تو باد درود ای دخترم و ای و يَا بَضْعَتِي! قَدْ أَذْنُتُ لَكَ، فَدَخَلْتُ تَحْتَ الْكِسَاءِ، پاره تنم! به تو هم اجازه دادم، پس من نیز به زیر عبا رفتم، و چون فَلَمَّا اكْتَمَلْنَا جَمِيعًا تَحْتَ الْكِسَاءِ، أَخَذَ أَبِي رَسُولٌ هَمَكِي در زیر عبا جمع شدیم، پدرم رسول خدا اللَّهُ بِطَرْفِي الْكِسَاءِ، وَأَوْمَأَ بِيَدِهِ الْيَمْنَى إِلَى السَّمَاءِ، دو طرف عبا را گرفت، و با دست راست به سوی آسمان اشاره کرد، وَقَالَ: اَللَّهُمَّ إِنَّ هَؤُلَاءِ أَهْلَ بَيْتِي وَ خَاصَّتِي و فرمود: خدایا! اینان خاندان من و برگزیدگان قوم من وَ حَامَّتِي، لَحْمُهُمْ لَحْمِي وَ دَمُهُمْ دَمِي، يُؤَلِّمُنِي وَ نَزْدِيكَانَمِ هستند، گوشتشان گوشت من و خونشان خون من است، می‌آزارد مرا ما يُؤَلِّمُهُمْ، وَ يَحْزُنُنِي مَا يَحْزُنُهُمْ، أَنَا حَزْبٌ لِمَنْ هَرَجَ أَنَّهُمْ را بیازارد، و غمگین کند مرا هر چه آنها را غمگین کند، من در جنگم با هر که با حَارِبُهُمْ، وَ سِتَامٌ لِمَنْ سَأَلَهُمْ، وَ عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاهُمْ، آنها بجنگد، و در صلح با هر که با آنها در صلح است، و دشمنم با هر که با آنها دشمنی کند، وَ مُحِبٌّ لِمَنْ أَحَبَّهُمْ، إِنَّهُمْ مِنِّي وَ أَنَا مِنْهُمْ، فَاجْعَلْ و دوست دارم هر که آنها را دوست دارد، اینان از منند و من از ایشانم، پس بفرست صِلْ لَوَاتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ وَ رَحْمَتِكَ وَ غُفْرَانِكَ درودهای خود و برکت‌هایت و مهرت و آمرزشت و خوشنودی‌ات را عَلَيَّ وَ عَلَيْهِمْ، وَ أَذْهَبْ عَنْهُمْ الرِّجْسَ، وَ طَهِّرْهُمْ بِرِ مَنْ وَ بَرِ إِيشَانِ، و دور کن از ایشان پلیدی را، و پاکیزه‌شان کن تَطْهِيراً. فَقَالَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ: يَا مَلَائِكَتِي يَا سَيِّدَاكَانَ بِهِ خُوبِي. پس خدای عزوجل فرمود: ای فرشتگان من و ای ساکنان سَمَاوَاتِي! إِنِّي مَا خَلَقْتُ سَمَاءً مَبِيئَةً، وَ لَا أَرْضًا آسْمَانِ هَايِمِ! به راستی که من نیافریدم آسمان بنا شده، و نه زمین مَدْحِيَّةً، وَ لَا قَمَرًا مُنِيرًا، وَ لَا شَمْسًا مُضِيئَةً، وَ لَا كَسْتَرَةً، وَ نه ماه تابان، و نه آفتاب درخشان، و نه فَلَكًا يَدُورُ، وَ لَا بَحْرًا يَجْرِي، وَ لَا فُلْكَأَ يَسْرِي، سپهر آسمان که بچرخاند، و نه دریای روان، و نه کشتی در جریان را، اَلَا فِي مَحَبَّةِ هَؤُلَاءِ الْخَمْسَةِ، الَّذِينَ هُمْ تَحْتَ مَگر به خاطر دوستی این پنج تن، اینان که در زیر الْكِسَاءِ. فَقَالَ الْأَمِينُ جِبْرَائِيلُ: يَا رَبِّ! وَمَنْ تَحْتَ عبايند. پس جبرئیل امین عرض کرد: پروردگارا! کیانند در زیر الْكِسَاءِ؟ فَقَالَ عَزَّ وَ جَلَّ: هُمْ أَهْلُ بَيْتِ النَّبِيِّ وَ مَعْرِدُنْ عبا؟ خدای عزوجل فرمود: آنان خاندان نبوت و بنیاد الرِّسَالَةِ، هُمْ فَاطِمَةُ وَأَبُوهَا وَ بَعْلُهَا وَ بَنُوها. فَقَالَ رَسَالَتُنْ، آنان فاطمه و پدرش و شوهر و دو فرزندش هستند. عرض کرد جِبْرَائِيلُ: يَا رَبِّ أَتَأْذُنُ لِي أَنْ أَهْبَطَ إِلَى الْأَرْضِ جِبْرَائِيلُ: پروردگارا! آیا به من هم اجازه می‌دهی که فرود آیم به زمین لَأَكُونَ مَعَهُمْ سَادِسًا؟ فَقَالَ اللَّهُ: نَعَمْ، قَدْ أَذْنُتُ لَكَ، تا ششمین آنها باشم؟ خدا فرمود: آری، همانا به تو اجازه دادم، فَهَبْطِ الْأَمِينِ جِبْرَائِيلُ، وَقَالَ: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا پَس جِبْرَائِيلُ امانت‌دار به زمین آمد، و گفت: درود بر تو ای رَسُولَ اللَّهِ! الْعَلِيُّ الْأَعْلَى يُفْرِدُكَ السَّلَامَ وَ يَخْصُكَ رَسُولَ خُدا! (پروردگارا) والای

والا تر درودت می‌رساند و مخصوص داشته تو را بِالتَّحِيَّةِ وَالْاِكْرَامِ، وَيَقُولُ لَكَ: وَعِزَّتِي وَجَلَالِي بِتَحِيَّتِي وَاِكْرَامِي، و می‌فرماید: به عزت و جلالم سوگند انی ما خَلَقْتُ سَمَاءَ مَبِيئَةٍ، وَلَا اَرْضًا مَدْحِيَّةً، که من نیافریدم آسمان بنا شده، و نه زمین گسترده، و لَا قَمَرًا مُبِيرًا، وَلَا شَمْسًا مُضِيئَةً، وَلَا فَلَكَأً و نه ماه تابان، و نه خورشید درخشان، و نه سپهر آسمان یَدُورُ، وَلَا بَحْرًا يَجْرِي، وَلَا فُلْكَأً يَسِيرِي، اَلَا که بچرخاند، و نه دریای روان، و نه کشتی در جریان را، مگر لِاجْلِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ. وَقَدْ اَذْنَلِي اَنْ اَدْخُلَ مَعَكُمْ، برای خاطر شما و محبت و دوستی شما. و به من نیز اجازه داده که با شما در زیر عبا باشم، فَهَلْ تَأْذُنُ لِي يَا رَسُولَ اللّٰهِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ: وَعَلَيْكَ بِسِوَايَ تُوْهُمَ اَي رَسُولِ خُودَا بَه مَن اِجَازَه مِي دَهِي؟ رَسُولِ خُودَا فَرَمُود: وَ بَر تُو بَادِ السَّلَامُ يَا اَمِيْنَ وَحِي اللّٰهِ، اِنَّهٗ نَعَمَ قَدْ اَذْنْتُ لَكَ، درود ای امانت‌دار وحی خدا، آری اجازه دادم به تو هم، فَدَخَلَ جَبْرَائِيلُ مَعَنَا تَحْتَ الْكِسَاءِ. فَقَالَ لِاَبِي: اِنَّ بِسِوَايَ جَبْرَائِيلَ بَا مَا وَّارِدِ دَر زِيْرِ عِبَا شُد. وَ بَه پَدْرَمِ كَفْتُ: هِمَانَا اللّٰهُ قَدْ اَوْحَى اِلَيْكُمْ، يَقُولُ: اِنَّمَا يُرِيْدُ اللّٰهُ لِيُذَهِّبَ خُودَاوَنَدَ بَه سُوِي سَمَا وَحِي كَرْدَه، وَ مِي فَرْمَايد: «هِمَانَا خُودَا مِي خُودَا بِيْرِدِ عَنكُمْ الرَّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَيَطْهِّرُكُمْ تَطْهِيرًا، پَلِيْدِي (وَ نَاپَاكِي) رَا اَز شَمَا خَانْدَانِ وَ پَاكِيْزَه كَنْدِ شَمَا رَا پَاكِيْزِ كِي كَامَل»، فَقَالَ عَلِيُّ لِاَبِي: يَا رَسُولَ اللّٰهِ! اَخْبِرْنِي مَا لِيْجُلُوسِنَا عَلٰى بَه پَدْرَمِ كَفْتُ: اَي رَسُولِ خُودَا! بَه مَن بَكُو: اَيْنِ نَشِسْتَن مَا هَذَا تَحْتَ الْكِسَاءِ مِنَ الْفَضْلِ عِنْدَ اللّٰهِ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ دَر زِيْرِ عِبَا چَه فَضِيْلَتِي (وَ چَه شِرَافَتِي) نَزْدِ خُودَا دَارِد؟ بِبِغْمَبِر - كَه دَرُودِ خُودَاوَنَدِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا، بَر اُو وَ اَلْسُ بَاد - فَرَمُود: سُوْ كَنْدِ بَدَانِ خُودَايِي كَه مَرَا بَرَانْ كِيخْتِ بَه رَاِسْتِي بَرَايِ پِيَامَبِرِي، وَ اَضِيْطْفَانِي بِالرَّسَالَةِ نَجِيًّا! مَا ذُكِرَ خَبْرُنَا هَذَا فِي وَ بَر كَزِيْدِ بَه رَسَالَتِ وَ نَجَاتِ دَادَن (خَلْقِ)! كَه ذَكَرَ نَشُودِ اَيْنِ خَبِرِ (وَ سَر كَذِشْت) مَا دَر مَحْفَلٍ مِّنْ مَّحَافِلِ اَهْلِ الْاَرْضِ، وَ فِيْهِ جَمْعٌ مِّنْ اَنْجَمِنِ وَ مَحْفَلِيْ اَز مَحَافِلِ مَرْدَمِ زَمِيْنِ، كَه دَر اَن كَرُوْهي اَز شِيْعَتِنَا وَ مُجَبِّينَا، اَلَا وَ نَزَلْتُ عَلَيْهِمُ الرَّحْمَةَ، شِيْعِيَانِ وَ دُوسْتَانِ مَا بَاشَنْد، جَز اَن كَه نَاذَلِ شُودِ بَر ايشَانِ رَحْمَتِ (حَقِّ)، وَ حَقَّتْ بِهْمُ الْمَلَائِكَةُ، وَ اسْتَعْفَرْتُ لَهُمْ اِلَى اَنْ وَ فَرَا كِيْرَنْدِ ايشَانِ رَا فَرِشْتَكَاْنِ، وَ بَر ايشَانِ اَمْرُزِشِ خُودَاوَنَدِ مَادَامِي كَه اَز دُورِ هَمِ يَنْتَفِرُوْا! فَقَالَ عَلِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ: اِذَا وَاللّٰهُ فُزْنَا وَفَازَ پَرَا كَنْدَه شُوند! عَلِي - كَه دَرُودِ خُودَا بَر اُو بَاد - فَرَمُود: بَه خُودَا سُوْ كَنْدِ مَا رَسْتِگَارِ شَدِيْمِ شِيْعَتِنَا وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ثَانِيًّا: يَا عَلِيُّ! وَ سُوْ كَنْدِ بَه پَرُورْدِ گَارِ كَعْبَه شِيْعِيَانِ مَا رَسْتِگَارِ شَدَنْد، دُوبَارَه پِيْغْمَبِرِ فَرَمُود: اَي عَلِي! وَ الَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا، وَ اَضِيْطْفَانِي بِالرَّسَالَةِ سُوْ كَنْدِ بَدَانِ كَه بَرَانْ كِيخْتِ مَرَا بَه رَاِسْتِي بَرَايِ پِيَامَبِرِي، وَ بَر كَزِيْدِ مَرَا بَرَايِ رَسَالَتِ نَجِيًّا! مَا ذُكِرَ خَبْرُنَا هَذَا فِيْ مَحْفَلٍ مِّنْ مَّحَافِلِ اَهْلِ وَ نَجَاتِ دَادَنِ خَلْقِ، ذَكَرَ نَشُدَه اَيْنِ خَبِرِ (وَ سَر كَذِشْت) مَا دَر اَنْجَمِنِ وَ مَحْفَلِيْ اَز مَحَافِلِ مَرْدَمِ الْاَرْضِ، وَ فِيْهِ جَمْعٌ مِّنْ شِيْعَتِنَا وَ مُجَبِّينَا، وَ فِيْهَمُ زَمِيْنِ، كَه دَر اَن كَرُوْهي اَز شِيْعِيَانِ وَ دُوسْتَانِ مَا بَاشَنْد، وَ دَر مِيَانِ اَن هَا مَهْمُومٌ اَلَا وَ فَرَجَ اللّٰهُ هَمَّهُ، وَ لَا مَعْمُومٌ اَلَا وَ كَشَفَ اَنْدُوه نَاكِي بَاشْدِ جَز اَن كَه خُودَا اَنْدُوهِشِ رَا بَر طَرْفِ كَنْد، وَ نَه غَمْنَاكِي جَز اَن كَه بَكْشَايْدِ اللّٰهُ غَمَّهُ، وَ لَا طَالِبُ حَاجَةٍ اَلَا وَ قَضَى اللّٰهُ حَاجَتَهُ. خُودَا غَمِشِ رَا، وَ نَه حَاجَتِ خُودَاهِي بَاشْدِ جَز اَن كَه خُودَا حَاجَتِشِ رَا بَر اَوْرِد. فَقَالَ عَلِيُّ: اِذَا وَاللّٰهُ فُزْنَا وَ سَعِدْنَا، وَ كَذَلِكَ شِيْعَتِنَا بِسِوَايَ عَلِي كَفْتُ: بَدِيْنِ تَرْتِيْبِ بَه خُودَا سُوْ كَنْدِ مَا كَامِيَابِ وَ سَعَادَتْمَنْدِ شَدِيْمِ، وَ هَم چِنِيْنِ شِيْعِيَانِ مَا فَازُوْا وَ سَعِدُوْا فِي الدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ. كَامِيَابِ وَ سَعَادَتْمَنْدِ شَدَنْدِ دَر دُنْيَا وَ اٰخِرَتِ، بَه پَرُورْدِ گَارِ كَعْبَه سُوْ كَنْدِ.

### تاریخچه ی مسجد مقدس جمکران

بیش از هزار سال است که از تاریخ بنای این مسجد مقدس می‌گذرد. در رابطه با احداث این مسجد، محدث بزرگوار، آیت الله حاج میرزا حسین نوری طبرسی رحمه الله در کتاب نجم الثاقب حکایت مبسوطی دارد که خلاصه آن چنین است: «شیخ عقیق صالح، حسن بن مثله جمکرانی چنین نقل می‌کند: ... من شب سه‌شنبه هفدهم ماه مبارک رمضان در سرای خود خفته بودم، ناگاه جماعتی مردم به سرای من آمدند، نصفی از شب گذشته مرا بیدار کردند و گفتند: برخیز و طلب مولایت حضرت صاحب الزمان علیه السلام را اجابت کن که تو را می‌خواند، برخاستم آماده شدم... چون به در سرای آمدم جماعتی از بزرگان را دیدم، سلام کردم جواب دادند... مرا بیاوردند تا بدان جایگاه که اکنون مسجد است. چون نیک بنگریستم تختی دیدم نهاده و فرش نیکو

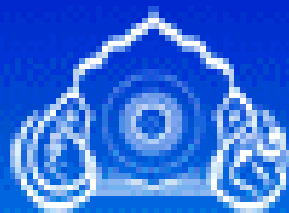
بر آن تخت گسترده و بالش‌های نیکو نهاده و جوانی سی‌ساله بر آن تخت بر چهار بالش تکیه کرده و پیری پیش او نشسته... و فزون از شصت مرد بر آن زمین بر گرد او نماز می‌خوانند و آن پیر حضرت خضر علیه السلام بود، پس آن پیر مرا نشانده و امام علیه السلام مرا با نام خواندند و دستور ساخت مسجد را با تشریفات و مقدمات خاصی صادر فرمودند». بنابر نقل مرحوم محدث نوری در کتاب شریف نجم الثاقب، حضرت امام عصر - ارواحنا له الفداء - خطاب به حسن بن مثله جمکرانی فرمودند: به مردم بگو تا بدین موضع رغبت نمایند و آن را عزیز دارند و در آن چهار رکعت نماز بجای آورند: الف) دو رکعت نماز تحیت مسجد: در هر رکعت بعد از سوره حمد، هفت مرتبه سوره توحید «قل هو الله أحد» را بخوانید و در رکوع هفت مرتبه «سبحان ربی العظیم وبحمده» و در سجده هفت مرتبه «سبحان ربی الأعلی و بحمده» بگویند. ب) دو رکعت نماز صاحب الزمان علیه السلام: در هر رکعت، هنگام خواندن سوره حمد، چون به آیه «إِياک نعبد و إِياک نستعین» رسیدید، این آیه را صد مرتبه تکرار کنید، سپس سوره حمد را تمام کرده و سوره توحید «قل هو الله أحد» را یک مرتبه خوانده، و در رکوع هفت مرتبه «سبحان ربی العظیم و بحمده» و در سجده هفت مرتبه «سبحان ربی الأعلی و بحمده» بگویند. پس از پایان نماز، تسیحات حضرت زهرا علیها السلام را گفته، سپس سر به سجده گذارده و صد مرتبه صلوات بفرستید. امام علیه السلام فرمودند: «مَنْ صَلَّى فَكَأَنَّما صَلَّى فِي الْبَيْتِ الْعَتِيقِ» هر کس این نماز را بخواند، گویا در کعبه نماز خوانده است.

### درباره مرکز تحقیقات رایانه‌ای قائمیه اصفهان

بسم الله الرحمن الرحيم جاهِدُوا بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ (سوره توبه آیه ۴۱) با اموال و جانهای خود، در راه خدا جهاد نمایید؛ این برای شما بهتر است اگر بدانید حضرت رضا (علیه السلام): خدا رحم نماید بنده‌ای که امر ما را زنده (و برپا) دارد... علوم و دانشهای ما را یاد گیرد و به مردم یاد دهد، زیرا مردم اگر سخنان نیکوی ما را (بی آنکه چیزی از آن کاسته و یا بر آن بیافزایند) بدانند هر آینه از ما پیروی (و طبق آن عمل) می‌کنند بنادر البحار - ترجمه و شرح خلاصه دو جلد بحار الانوار ص ۱۵۹ بنیانگذار مجتمع فرهنگی مذهبی قائمیه اصفهان شهید آیت الله شمس آبادی (ره) یکی از علمای برجسته شهر اصفهان بودند که در دلدادگی به اهل بیت (علیهم السلام) بخصوص حضرت علی بن موسی الرضا (علیه السلام) و امام عصر (عجل الله تعالی فرجه الشریف) شهره بوده و لذا با نظر و درایت خود در سال ۱۳۴۰ هجری شمسی بنیانگذار مرکز و راهی شد که هیچ وقت چراغ آن خاموش نشد و هر روز قوی تر و بهتر راهش را ادامه می‌دهند. مرکز تحقیقات قائمیه اصفهان از سال ۱۳۸۵ هجری شمسی تحت اشراف حضرت آیت الله حاج سید حسن امامی (قدس سره الشریف) و با فعالیت خالصانه و شبانه روزی تیمی مرکب از فرهیختگان حوزه و دانشگاه، فعالیت خود را در زمینه‌های مختلف مذهبی، فرهنگی و علمی آغاز نموده است. اهداف: دفاع از حریم شیعه و بسط فرهنگ و معارف ناب ثقلین (کتاب الله و اهل البيت عليهم السلام) تقویت انگیزه جوانان و عامه مردم نسبت به بررسی دقیق تر مسائل دینی، جایگزین کردن مطالب سودمند به جای بلوتوث های بی محتوا در تلفن های همراه و رایانه ها ایجاد بستر جامع مطالعاتی بر اساس معارف قرآن کریم و اهل بیت عليهم السلام با انگیزه نشر معارف، سرویس دهی به محققین و طلاب، گسترش فرهنگ مطالعه و غنی کردن اوقات فراغت علاقمندان به نرم افزار های علوم اسلامی، در دسترس بودن منابع لازم جهت سهولت رفع ابهام و شبهات منتشره در جامعه عدالت اجتماعی: با استفاده از ابزار نو می توان بصورت تصاعدی در نشر و پخش آن همت گمارد و از طرفی عدالت اجتماعی در تزریق امکانات را در سطح کشور و باز از جهتی نشر فرهنگ اسلامی ایرانی را در سطح جهان سرعت بخشید. از جمله فعالیت های گسترده مرکز: الف) چاپ و نشر ده ها عنوان کتاب، جزوه و ماهنامه همراه با برگزاری مسابقه کتابخوانی ب) تولید صدها نرم افزار تحقیقاتی و کتابخانه ای قابل اجرا در رایانه و گوشی تلفن همراه ج) تولید نمایشگاه های سه بعدی، پانوراما، انیمیشن، بازیهای رایانه ای و... اماکن مذهبی، گردشگری و... د) ایجاد سایت اینترنتی قائمیه



www.ghaemiyeh.com جهت دانلود رایگان نرم افزار های تلفن همراه و چندین سایت مذهبی دیگر (تولید محصولات نمایشی، سخنرانی و ... جهت نمایش در شبکه های ماهواره ای و) راه اندازی و پشتیبانی علمی سامانه پاسخ گویی به سوالات شرعی، اخلاقی و اعتقادی (خط ۲۳۵۰۵۲۴) (طراحی سیستم های حسابداری، رسانه ساز، موبایل ساز، سامانه خودکار و دستی بلوتوث، وب کیوسک، SMS و ... ح) همکاری افتخاری با دهها مرکز حقیقی و حقوقی از جمله بیوت آیات عظام، حوزه های علمیه، دانشگاهها، اماکن مذهبی مانند مسجد جمکران و ... ط) برگزاری همایش ها، و اجرای طرح مهد، ویژه کودکان و نوجوانان شرکت کننده در جلسه ی) برگزاری دوره های آموزشی ویژه عموم و دوره های تربیت مربی (حضور و مجازی) در طول سال دفتر مرکزی: اصفهان/خ مسجد سید/ حد فاصل خیابان پنج رمضان و چهارراه وفائی / مجتمع فرهنگی مذهبی قائمیه اصفهان تاریخ تأسیس: ۱۳۸۵ شماره ثبت: ۲۳۷۳ شناسه ملی: ۱۰۸۶۰۱۵۲۰۲۶ وب سایت: www.ghaemiyeh.com ایمیل: Info@ghaemiyeh.com فروشگاه اینترنتی: www.eslamshop.com تلفن ۲۵-۲۳۵۷۰۲۳-۰۳۱۱) فکس ۲۳۵۷۰۲۲ (۰۳۱۱) دفتر تهران ۸۸۳۱۸۷۲۲ (۰۲۱) بازرگانی و فروش ۰۹۱۳۲۰۰۰۱۰۹ امور کاربران ۲۳۳۳۰۴۵ (۰۳۱۱) نکته قابل توجه اینکه بودجه این مرکز؛ مردمی، غیر دولتی و غیر انتفاعی با همت عده ای خیر اندیش اداره و تامین گردیده و لی جوابگوی حجم رو به رشد و وسیع فعالیت مذهبی و علمی حاضر و طرح های توسعه ای فرهنگی نیست، از اینرو این مرکز به فضل و کرم صاحب اصلی این خانه (قائمیه) امید داشته و امیدواریم حضرت بقیه الله الاعظم عجل الله تعالی فرجه الشریف توفیق روزافزونی را شامل همگان بنماید تا در صورت امکان در این امر مهم ما را یاری نمایند انشاءالله. شماره حساب ۶۲۱۰۶۰۹۵۳، شماره کارت: ۶۲۷۳-۵۳۳۱-۳۰۴۵-۱۹۷۳ و شماره حساب شبا: ۵۳-۰۶۰۹-۰۶۲۱-۰۰۰۰-۰۰۰۰-۰۱۸۰-۰۰ IR۹۰ به نام مرکز تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان نزد بانک تجارت شعبه اصفهان - خیابان مسجد سید ارزش کار فکری و عقیدتی الاحتجاج - به سندش، از امام حسین علیه السلام :- هر کس عهده دار یتیمی از ما شود که محنت غیبت ما، او را از ما جدا کرده است و از علوم ما که به دستش رسیده، به او سهمی دهد تا ارشاد و هدایتش کند، خداوند به او می فرماید: «ای بنده بزرگوار شریک کننده برادرش! من در کرم کردن، از تو سزاوارترم. فرشتگان من! برای او در بهشت، به عدد هر حرفی که یاد داده است، هزار هزار، کاخ قرار دهید و از دیگر نعمت ها، آنچه را که لایق اوست، به آنها ضمیمه کنید». التفسیر المنسوب الی الإمام العسکری علیه السلام: امام حسین علیه السلام به مردی فرمود: «کدام یک را دوست تر می داری: مردی اراده کشتن بینوایی ضعیف را دارد و تو او را از دستش می رسانی، یا مردی ناصبی اراده گمراه کردن مؤمنی بینوا و ضعیف از پیروان ما را دارد، امّا تو دریچه ای [از علم] را بر او می گشایی که آن بینوا، خود را بدان، نگاه می دارد و با حجّت های خدای متعال، خصم خویش را ساکت می سازد و او را می شکند؟». [سپس] فرمود: «حتماً رها کردن این مؤمن بینوا از دست آن ناصبی. بی گمان، خدای متعال می فرماید: «و هر که او را زنده کند، گویی همه مردم را زنده کرده است»؛ یعنی هر که او را زنده کند و از کفر به ایمان، ارشاد کند، گویی همه مردم را زنده کرده است، پیش از آن که آنان را با شمشیرهای تیز بکشد». مسند زید: امام حسین علیه السلام فرمود: «هر کس انسانی را از گمراهی به معرفت حق، فرا بخواند و او اجابت کند، اجری مانند آزاد کردن بنده دارد».

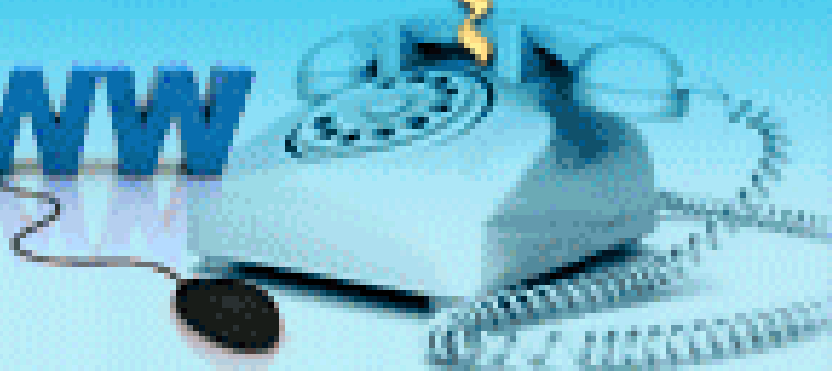


مرکز تحقیقات و ترجمه

اصفهان

گام‌ها

WWW



برای داشتن کتابخانه های تخصصی  
دیگر به سایت این مرکز به نشانی

[www.Ghaemiyeh.com](http://www.Ghaemiyeh.com)

[www.Ghaemiyeh.net](http://www.Ghaemiyeh.net)

[www.Ghaemiyeh.org](http://www.Ghaemiyeh.org)

[www.Ghaemiyeh.ir](http://www.Ghaemiyeh.ir)

مراجعه و برای سفارش با ما تماس بگیرید.

۰۹۱۳ ۲۰۰۰ ۱۰۹

